



Split típusú légkondicionáló



MSmartHome

Töltse le az
alkalmazást és
aktiválja a terméket

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

MODELLSZÁM:
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

Figyelmeztető üzenetek: Mielőtt használni kezdené a terméket, kérjük gondosan olvassa el ezt a használati utasítást és őrizze meg későbbi kérdések okán.

A termék dizájnya és specifikációja előzetes értesítés nélkül változhat.

A részletekről érdeklődjön a kereskedőnél vagy a gyártónál.

A fenti ábra csak tájékoztató jellegű. Kérjük, a tényleges termék megjelenését tekintse mércének.

KÖSZÖNŐLEVÉL

Köszönjük, hogy a Mideát választotta! Mielőtt új Midea termékét használna, kérjük, alaposan olvassa el ezt a kézikönyvet, hogy tudja, hogyan kell biztonságosan működtetni az új készülék által kínált funkciókat.

Tartalomjegyzék

KÖSZÖNŐLEVÉL -----	01
BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK -----	02
MŰSZAKI ADATOK -----	06
A TERMÉK ÁTTEKINTÉSE -----	07
A TERMÉK TELEPÍTÉSE -----	08
A beltéri egység telepítése -----	10
A kültéri egység telepítése -----	19
Hűtőközegcsövek csatlakoztatása -----	23
Levegőtlenítés -----	27
Gázszivárgás és elektromos ellenőrzések -----	29
Tesztüzem -----	30
A készülék be- és kicsomagolása -----	31
HASZNÁLATI UTASÍTÁS -----	32
A beltéri egység kijelzője -----	32
Távírányító működtetése -----	37
Alkalmazás beállítása és működtetése -----	48
GONDOZÁS ÉS KARBANTARTÁS -----	54
HIBAELHÁRÍTÁS -----	56
VÉDJEK, SZERZŐI JOGOK ÉS JOGI NYILATKOZAT -----	59
ÁRTALMATLANÍTÁS ÉS ÚJRAHASZNOSÍTÁS -----	59
ADATVÉDELMI TÁJÉKOZTATÓ -----	60

BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK

Nagyon fontos, hogy működtetés és telepítés előtt olvassa el a biztonsági óvintézkedéseket. A helytelen telepítés súlyos károkat vagy sérüléseket okozhat.

A szimbólumok magyarázata



Figyelmeztetés az elektromos feszültségre

Ez a szimbólum olyan feszültséget jelez, amely halál vagy sérülés veszélyével jár.



Figyelmeztetés

A "Warning" ("Figyelmeztetés") szimbólum közepes fokú veszélyt jelez, amely halált vagy súlyos sérülést okozhat.



Vigyázat

Az "Caution" ("Vigyázat") jelzés olyan veszélyt jelez, amelynek kockázata alacsony, de közepes mértékű sérülést okozhat.



Figyelem

A fontos információkat a "Attention" ("Figyelem") szimbólum jelzi, ha nem áll fenn személyt érintő veszély, de kár keletkezhet, vagy ha ez egy különösen fontos pont.



Megfigyelés

Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a szerviztechnikus csak a használati utasításnak megfelelően kezelheti és tarthatja karban a készüléket.

A berendezés használata/üzembe helyezése előtt figyelmesen és részletesen olvassa el ezt a használati útmutatót, és tartsa a telepítés helye vagy az egység közvetlen közelében későbbi használatra!

FIGYELMEZTETÉS

A 8 évesnél nagyobb gyerekek, a csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek, vagy azon személyek, akiknek nincsenek információik az eszköz használatáról, abban az esetben, ha nincsenek megfelelően felügyelve, vagy a készülék használatáról megfelelően felvilágosítva egy olyan személy által, aki felelős a biztonságukért. A gyerekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik (az Európai Unió országaiban).

A készüléket nem használhatják csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek (a gyerekeket is beleértve), vagy azon személyek, akiknek nincsenek információik az eszköz használatáról, abban az esetben ha nincsenek megfelelően felügyelve, vagy a készülék használatával kapcsolatosan megfelelően felvilágosítva egy olyan személy által, aki felelős a biztonságukért. A gyerekeket felügyelet alatt kell tartani annak biztosítására, hogy ne játsszanak a készülékkel.

FIGYELMEZTETÉS A TERMÉK HASZNÁLATÁVAL KAPCSOLATBAN

- Ha szokatlan helyzet lép fel (pl. égett szag), azonnal kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a tápfeszültséget. Az áramütés, tűz vagy sérülések elkerülése érdekében hívja a forgalmazót.
- Ne dugja az ujjait, rudakat vagy más tárgyakat a levegő bemeneti vagy kimeneti nyílásába. Ez sérülést okozhat, mivel a ventilátor nagy sebességgel foroghat.
- Ne használjon gyúlékony spray-ket, például hajlakkot, lakkot vagy festéket a készülék közelében. Ez kigyulladás vagy égést okozhat.
- Ne üzemeltesse a légkondicionálót éghető gázok közelében vagy azok közelében lévő helyeken. A kibocsátott gáz összegyűlhet a készülék körül, és robbanást okozhat.
- Ne üzemeltesse a légkondicionálót nedves helyiségben, például fürdőszobában vagy mosókonyhában. A túl sok nedvességnek való kitettség elektromos alkatrészek rövidzárlatát okozhatja.
- Ne tegye ki testét hosszabb ideig közvetlenül a hűvös levegőnek.
- Ne engedje, hogy gyermekek játsszanak a légkondicionálóval. A gyerekeket folyamatosan felügyelet alatt kell tartani.
- Ha a légkondicionálót égőkkel vagy más fűtőberendezésekkel együtt használja, alaposan szellőztesse ki a helyiséget az oxigénhiány elkerülése érdekében.
- Bizonyos funkcionális környezetekben, például konyhákban, szerverszobákban stb. kifejezetten ajánlott a speciálisan kialakított légkondicionáló egységek használata.

ELEKTROMOS FIGYELMEZTETÉS

- Kizárólag a speciálisan előírt hálózati kábelt használja. Amennyiben az ellátó kábel megsérül csak a gyártócégal lehet kicserélni megfelelő szakember által elkerülve a veszélyt.
- A terméket a telepítéskor megfelelően földelni kell, különben áramütés következhet be.
- Minden elektromos munkánál kövesse a helyi és nemzeti vezetékezési szabványokat, előírásokat, valamint a telepítési kézikönyvben foglaltakat. A kábeleket megfelelően csatlakoztassa, és szorítsa őket össze biztonságosan, hogy a külső erők ne károsíthassák a terminált. A nem megfelelő elektromos csatlakozások túlmelegedhetnek és tüzet okozhatnak, illetve áramütést okozhatnak. Az összes elektromos csatlakozást a beltéri és kültéri egységek panelein található Elektromos Csatlakozási Rajznak megfelelően kell elvégezni.
- Minden vezetékezést megfelelően kell elrendezni, hogy a vezérlőpanel fedele megfelelően záródhasson. Ha a vezérlőpanel fedele nincs megfelelően lezárva, akkor az rozsdásodáshoz vezethet, valamint a terminál csatlakozási pontjai felmelegedhetnek, kigyulladhatnak vagy áramütést okozhatnak.
- A lekapcsolást be kell építeni a rögzített vezetékezésbe a vezetékezési előírásoknak megfelelően.
- Ne húzza a tápkábelt a készülék kihúzásához. Fogja meg a dugót óvatosan, és húzza ki a konnektorból. Ha közvetlenül húzza meg a kábelt, az károsodhat, ami tűzhez vagy áramütéshez vezethet.
- Ne módosítsa a tápkábel hosszát, és ne használjon hosszabbítót a készülék tápellátásához.
- Ne ossza meg a konnektort más készülékekkel. A nem megfelelő áramellátás tüzet vagy áramütést okozhat.
- Tartsa tisztán a hálózati csatlakozót. Távolítsa el a dugón vagy környékén felhalmozódott port és szennyeződések. A közös dugók tüzet vagy áramütést okozhatnak.
- Ha a vezetékekhez áramot csatlakoztatunk, akkor a vezetékekbe egy olyan minden pólusú leválasztó berendezést kell beépíteni, amelynek minden pólusában legalább 3 mm-es távolság van, és amelynek szivárgási árama meghaladhatja a 10mA-t, a hibásáramú készüléket (RCD), amelynek névleges maradó működési árama nem haladja meg a 30mA-t, és a leválasztást a vezetékek bekötési szabályaival összhangban kell beépíteni a vezetékekbe.

FIGYELJEN A BIZTOSÍTÁSI SPECIFIKÁCIÓKRA

Az egység áramköre (PCB) egy biztosítékkal van ellátva, amely a túláram elleni védelmét biztosítja. A biztosíték specifikációi az áramköri lapra vannak nyomtatva, például: T3.15AL/250VAC, T5AL/250VAC, T3.15A/250VAC, T5A/250VAC, T20A/250VAC, T30A/250VAC stb.

UV-C lámpa (csak az UV-C lámpát tartalmazó készülékre alkalmazható)

Ez a készülék UV-C lámpát tartalmaz. A készülék kinyitása előtt olvassa el a karbantartási utasításokat.

- Ne üzemeltesse az UV-C lámpákat a készüléken kívül.
- A nyilvánvalóan sérült készülékeket nem szabad üzemeltetni.
- A készülék nem rendeltetésszerű használata vagy a készülékház sérülése veszélyes UV-C sugárzás kiszabadulását eredményezheti. Az UV-C sugárzás még kis dózisban is károsíthatja a szemet és a bőrt.
- Az ULTRAVIOLET RADIATION (ULTRAVIOLETT SUGÁRZÁS) veszélyszimbólummal ellátott ajtók és hozzáférési panelek kinyitása előtt a USER MAINTENANCE (HASZNÁLATI KARBANTARTÁS) elvégzéséhez ajánlott a készüléket áramtalanítani.
- Az UV-C lámpa nem tisztítható, nem javítható és nem cserélhető.
- Az ULTRAVIOLET RADIATION (ULTRAVIOLETT SUGÁRZÁS) szimbólummal ellátott UV-C BARRIER (UV-C VÉDŐ)-t nem szabad eltávolítani.



FIGYELMEZTETÉS

Ez a készülék UV-sugárzót tartalmaz. Ne nézzen a fényforrásra.



A TERMÉK TELEPÍTÉSÉRE VONATKOZÓ FIGYELMEZTETÉS

- A telepítést csak hivatalos kereskedőnek vagy szakembernek szabad elvégeznie. A helytelen telepítés vízszivárgást, áramütést vagy tüzet okozhat.
- A telepítést a telepítési utasításoknak megfelelően kell elvégezni. A helytelen telepítés vízszivárgást, áramütést vagy tüzet okozhat.
- A készülék javításához vagy karbantartásához forduljon hivatalos szerviztechnikushoz. A készülék üzembe helyezése a nemzeti kábel szabályoknak megfelelően kell, hogy történjen.
- Kizárólag a mellékelt tartozékokat és a telepítéshez megadott alkatrészeket használja.
A nem szabványos alkatrészek használata vízszivárgást, áramütést, tüzet és/vagy a készülék meghibásodását okozhatja.
- A készüléket olyan stabil helyre telepítse, amely képes elviselni a készülék súlyát. Ha a kiválasztott hely nem bírja el a készülék súlyát, vagy a telepítés nem megfelelően történik, a készülék leeshet, és súlyos sérülést vagy kárt okozhat.
- A vízelvezető csöveket a jelen kézikönyvben található utasításoknak megfelelően szerelje fel. A nem megfelelő vízelvezetés vízkárosodást okozhat otthonában és vagyonában.
- Elektromos kiegészítő fűtőberendezéssel rendelkező egységek esetén ne telepítse a készüléket éghető anyagoktól 1 méteren (3 láb) belül.
- Ne telepítse a készüléket olyan helyre, ahol éghető gázszivárgásoknak lehet kitéve. Amennyiben éghető gáz halmozódik fel az egység körül, tűz keletkezhet.
- Ne kapcsolja be az áramot, amíg minden munka be nem fejeződött.
- A légkondicionálót csak szakképzett technikus mozgathatja vagy helyezheti át.
- Kérjük, további információkért olvassa el a beltéri és a kültéri egység telepítésével foglalkozó fejezeteket.

VIGYÁZAT

- Kapcsolja ki a légkondicionálót, és húzza ki az áramot, ha hosszabb ideig nem fogja használni.
- Viharok idején kapcsolja ki és húzza ki a készüléket a hálózathoz.
- Gondoskodjon arról, hogy a vízkondenzáció akadálytalanul le tudjon folyni az egységből.
- Ne működtesse a légkondicionálót nedves kézzel. Ez áramütést okozhat.
- Ne használja a készüléket a rendeltetésétől eltérő célra.
- Ne másszon fel a kültéri egységre, és ne helyezzen rá tárgyakat.
- Ne hagyja a légkondicionálót hosszú ideig nyitott ajtók vagy ablakok mellett működni, vagy ha nagyon magas a páratartalom.

TISZTÍTÁSI ÉS KARBANTARTÁSI FIGYELMEZTETÉS

- Tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki az áramot. Ennek elmulasztása áramütést okozhat.
- A készülék tisztításához nedves ruhát használjon. Nem szabad vízzel lemosni.
- Ne tisztítsa a légkondicionálót éghető tisztítószerrel. A gyúlékony tisztítószerek tüzet vagy deformációt okozhatnak.

Megjegyzés a fluortartalmú gázokról (Nem vonatkozik az R290 hűtőközeget használó készülékekre)

- Ez a légkondicionáló készülék fluortartalmú üvegházhatású gázokat tartalmaz. A gáz típusával és mennyiségével kapcsolatos speciális információkért kérjük, olvassa el a készülék releváns címkéjét vagy a kültéri egység csomagolásában található "Felhasználói kézikönyv - Termékismertető" című dokumentumot. (Csak Európai Unió termékei.)
- A készülék telepítését, szervizelését, karbantartását és javítását csak tanúsított technikus végezheti.
- A termék eltávolítását és újrahasznosítását csak tanúsított technikus végezheti.
- Olyan berendezéseket, amelyek legalább 5 tonna CO₂ egyenértékben, de 50 tonna CO₂ egyenértéknél kisebb mennyiségben tartalmaznak fluortartalmú üvegházhatású gázokat, legalább 24 havonta ellenőrizni kell szivárgás szempontjából, ha a rendszerbe szivárgásérzékelő rendszert építettek be.
- Ha a készüléket szivárgás szempontjából ellenőrzik, erősen ajánlott minden ellenőrzésről megfelelő nyilvántartást vezetni.

FIGYELMEZTETÉS AZ R32/R290 HŰTŐKÖZEG HASZNÁLATÁRA VONATKOZÓAN

- Gyúlékony hűtőközegek használata esetén a készülékeket jól szellőző helyen kell tárolni, ahol a helyiség mérete megfelel az üzemeltetéshez meghatározott helyiségterületnek.
- R32 hűtőközeggel működő modellek esetén:
Az készüléket 4m²-nél nagyobb, alapterületű helyiségben kell elhelyezni, üzemeltetni és tárolni.
- Az R290 hűtőközeggel működő modellek esetében a készüléket olyan helyiségben kell telepíteni, üzemeltetni és tárolni, amelynek alapterülete nagyobb, mint:
≤2,6 kW-os egységek: 17,33m²
>2,6kW és ≤3,5kW-os készülékek: 25,4m²
>3,5kW és ≤5,2kW-os készülékek: 34,67m²
>5,3kW és ≤7,1kW-os készülékek: 47,33m²
- Újrafelhasználható mechanikus csatlakozók és kibővített kötések nem megengedettek beltérben.

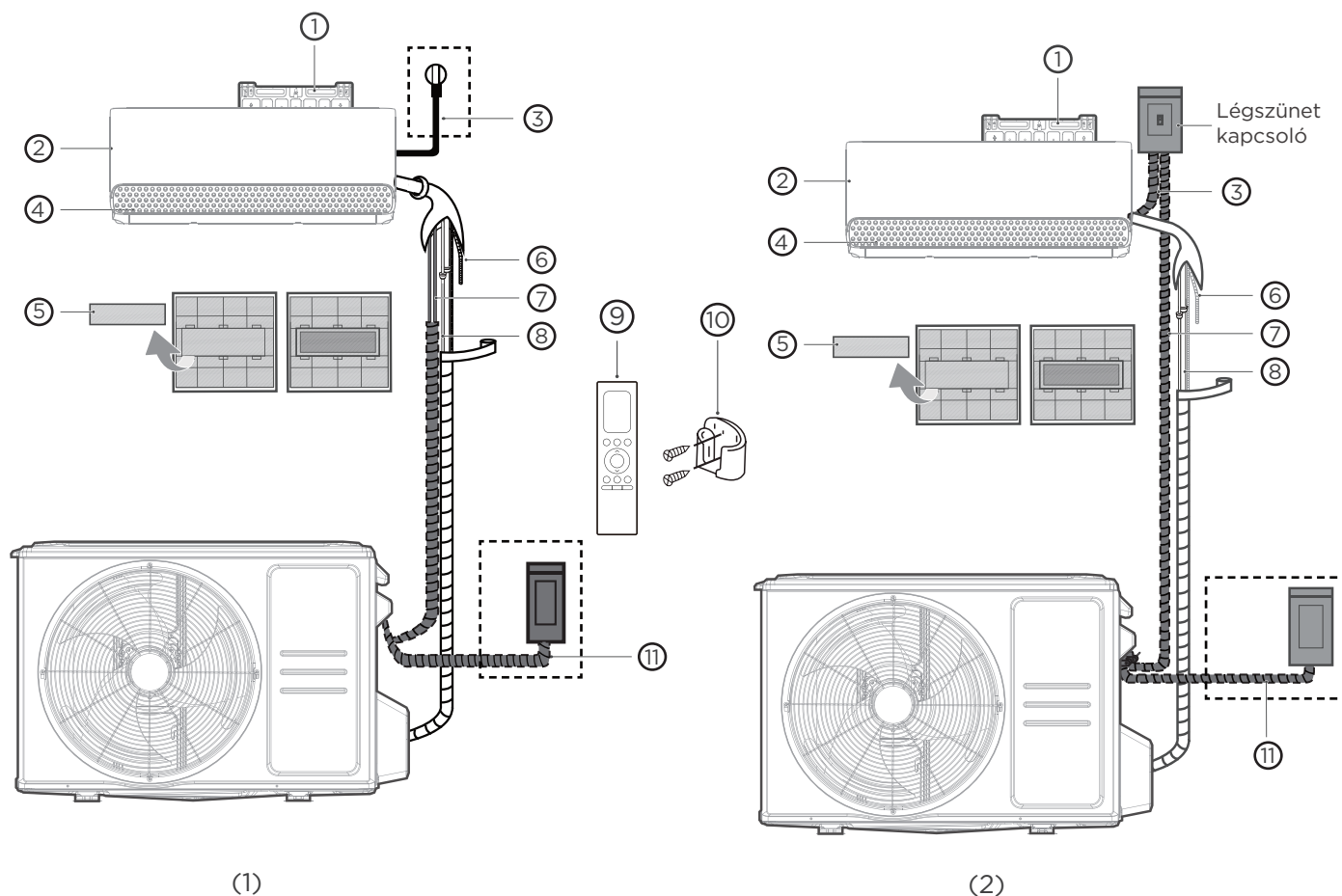
LEÍRÁS

Termékmodell	XXXXXXXXXX	XXXXXXXXXX	XXXXXXXXXX
Energiaforrás	XXXXXXX		
Hűtőteljesítmény	XXXXXX	XXXXX	XXXXXX
Fűtési teljesítmény	XXXXX	XXXX	XXXXXX
Névleges áram (A)	XXXX	XXXX	XXXX
Névleges bemeneti teljesítmény (W)	XXXX	XXXX	XXXX
Hűtőanyag (kg)	XXXX	XXXX	XXXX
Min. Szoba területe (m ²)	XXXX	XXXX	XXXX

A TERMÉK ÁTTEKINTÉSE

JEGYZET AZ ÁBRÁK KAPCSÁN:

A kézikönyv illusztrációi magyarázó jellegűek. A beltéri egység tényleges alakja kissé különbözhet.



① Falra szerelhető lemez

② Előlap

③ Tápkábel (nem minden egységhez)

④ Légtérelő

⑤ Funkcionális szűrő (a főszűrő hátulján - bizonyos egységek esetében)

⑥ Vízelvezető cső

⑦ Jelkábel

⑧ Hűtőanyag csővezeték

⑨ Távirányító

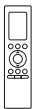
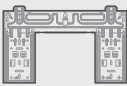
⑩ Távvezérlő tartó (nem tartozék)

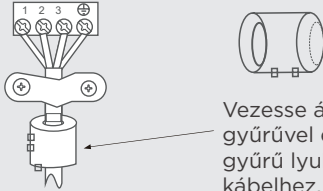
⑪ Kültéri egység tápkábel (nem minden egységnél)

GYÁRTÁSI TELEPÍTÉS

Kiegészítők

A légkondicionáló rendszer a következő tartozékokkal rendelkezik. A légkondicionáló felszereléséhez használja fel az összes szerelési alkatrészt és tartozékot. A nem megfelelő telepítés vízszivárgást, áramütést és tüzet okozhat, vagy a berendezés meghibásodását okozhatja. A légkondicionálóhoz nem tartozó tételeket külön kell megvásárolni.

Kiegészítők neve	Mennyiség (db)	Alak	Kiegészítők neve	Mennyiség (db)	Alak
Kézikönyv	1-3		Távírányító*	1	
Kondenzvíz lefolyó (hűtési és fűtési modellekhez)	1		Akkumulátor*	2	
Tömítés (hűtési és fűtési modellekhez)	1		Távvezérlő tartó (külön megvásárolható)	1	
Tartó lemez	1		Rögzítőcsavar a távvezérlő tartójához (külön megvásárolható)	2	
Rögzítő	5-8 (modelltől függően)		Kis szűrő (a fő légszűrő mögé kell felszerelni a telepítés során egy erre felhatalmazott szakember által)	1-2 (modelltől függően)	
Tartólemez rögzítő csavar	5-8 (modelltől függően)				

Megnevezés	Alak		Mennyiség (PC)
Csatlakozó cső szerelvény	Folyékony oldal	Φ6,35 (1/4 i n)	A csatlakozó csöveket külön kell megvásárolni. A megvásárolt készülékhez megfelelő méretről kérjük, érdeklődjön a kereskedőnél.
		Φ9,52 (3/8in)	
	Gázoldal	Φ9,52 (3/8in)	
		Φ12,7 (1/ 2in)	
		Φ 16 (5/8in)	
		Φ 19 (3/4in)	
Mágneses gyűrű és öv (Nem minden egység. Adott esetben lásd a kapcsolási rajzot)	 Vezesse át a szíjat (a mágneses gyűrűvel együtt) a mágneses gyűrű lyukán, hogy rögzítse a kábelhez.		Típusonként változó

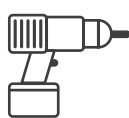
Szükséges szerszámok



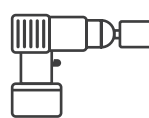
Kesztyű



Csavarhúzó és csavarkulcs



Fúrókalapács



Magfúró



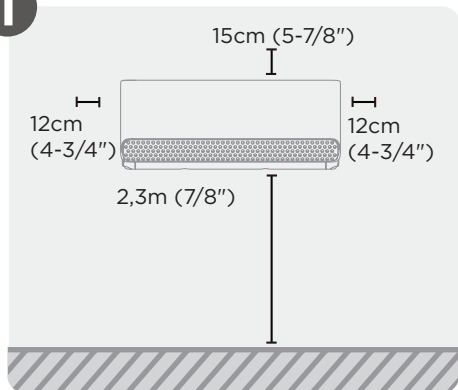
Szemüveg és maszk



Vinil szalag

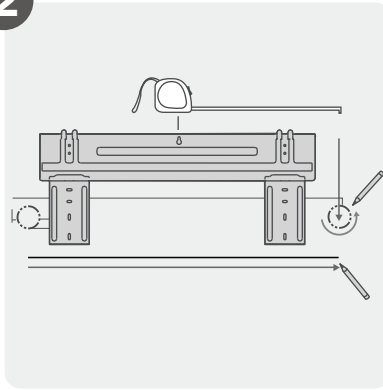
Összefoglaló telepítés - beltéri egység

1



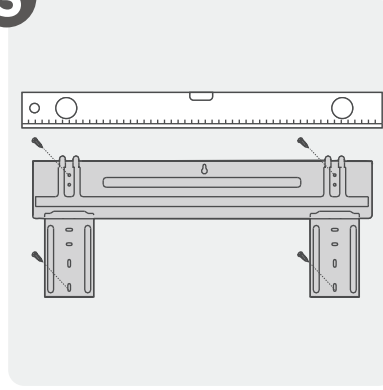
Válassza ki a telepítési helyet

2



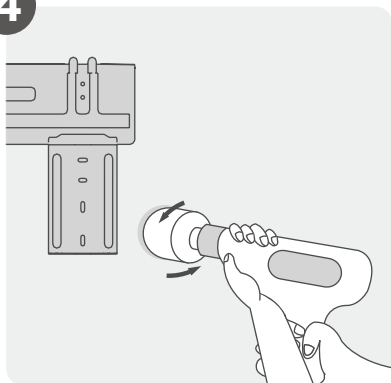
Szerelőlemez rögzítése

3



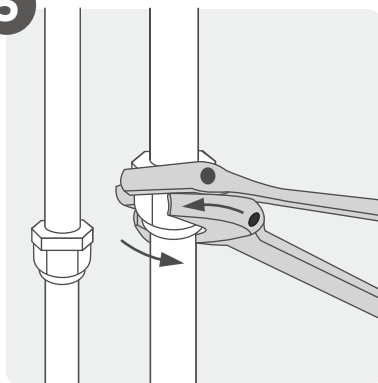
Határozza meg a fali lyuk helyzetét

4



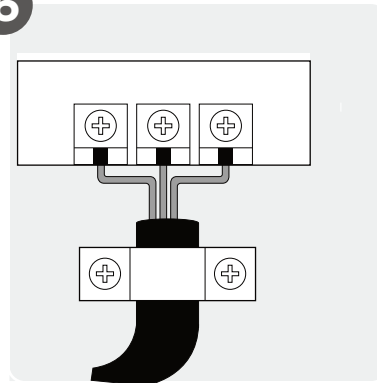
Fúrjon lyukat a falon

5



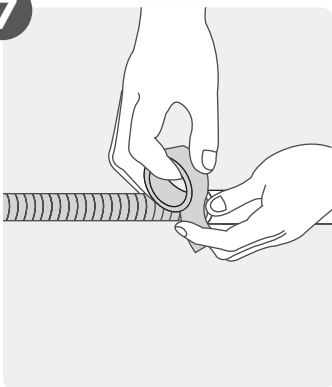
Csatlakoztassa a csővezeték

6



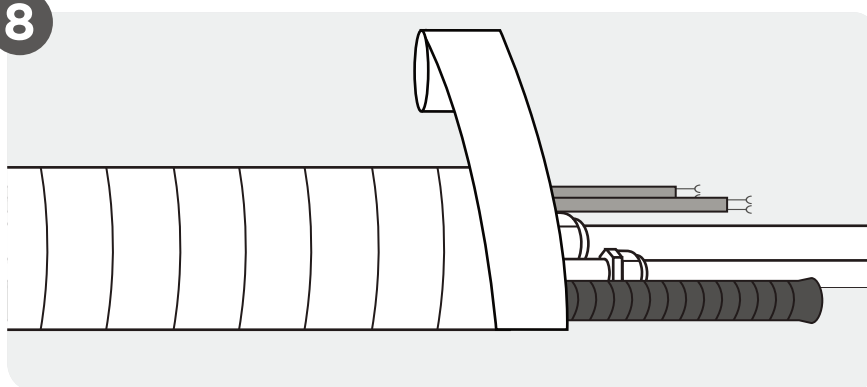
Csatlakoztassa a vezetékeket
(Nem alkalmazható egyes észak-amerikai helyszíneken)

7



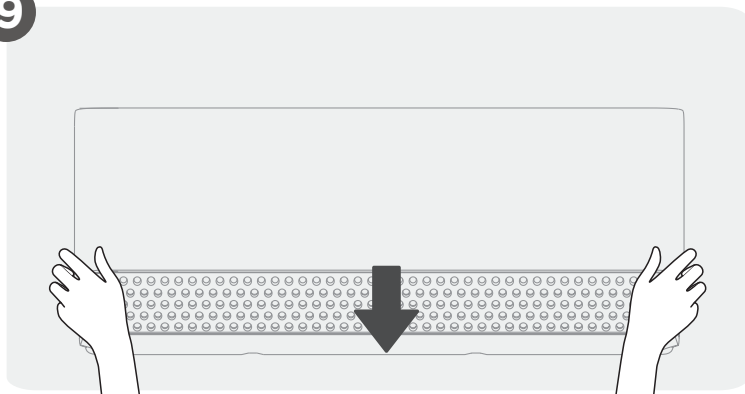
Készítse elő a leeresztő tömlőt

8



Tekerje be a csöveket és kábeleket
(Nem alkalmazható egyes észak-amerikai helyszíneken)

9



Szerelje be a beltéri egységet

A beltéri egység telepítése

1

Válassza ki a telepítési helyet



MEGJEGYZÉS: A telepítés előtt

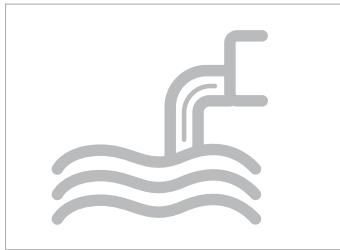
A beltéri egység felszerelése előtt olvassa el a termék dobozán található címkét, és győződjön meg arról, hogy a beltéri egység modellszáma megegyezik a kültéri egység modellszámával.

Az alábbiakban bemutatjuk azokat a szabványokat, amelyek segítenek kiválasztani a készülék megfelelő helyét.

A megfelelő telepítési helyek megfelelnek a következő szabványoknak:



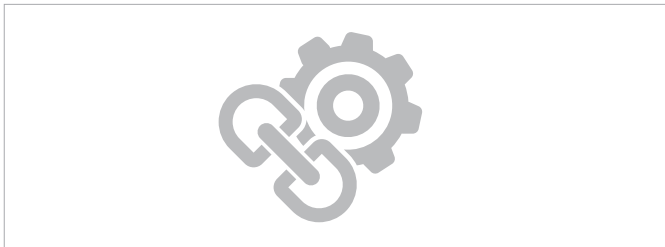
☒ Jó légáramlás



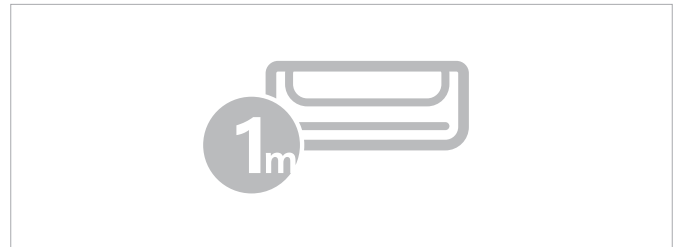
☒ Kényelmes vízvezetés



☒ A készülék zaja nem zavarja a többi embert.



- ☒ Szilárd és tömör - a hely nem rezeg
- ☒ Elég erős ahhoz, hogy megtartsa az egység súlyát



- ☒ Legalább egy méterre az összes többi elektromos eszköztől (pl. TV, rádió, számítógép)

NE telepítse az egységet a következő helyekre:

- ☐ Bármely hőforrás, gőz vagy éghető gáz közelében
- ☐ Tűzveszélyes tárgyak, például függönyök vagy ruházat közelében
- ☐ Bármely akadály közelében, amely gátolhatja a légáramlást
- ☐ Az ajtó közelében
- ☐ Közvetlen napfénynek kitett helyen



JEGYZET: A termék telepítéséhez

Ha nincs rögzített hűtőközeg-csővezeték: A hely kiválasztásakor ügyeljen arra, hogy elegendő helyet kell hagynia egy falfurat számára (lásd a "Fúrjon lyukat a falba az összekötő csőnek" lépést) a jelkábél és a hűtőközeg csövek számára, amelyek a beltéri és a kültéri egységeket összekötik. Az összes csővezeték alapértelmezett helyzete a beltéri egység jobb oldala (miközben ön a készülék felé néz). Habár a készülék képes mind a bal, mind a jobb oldali csöveket befogadni.

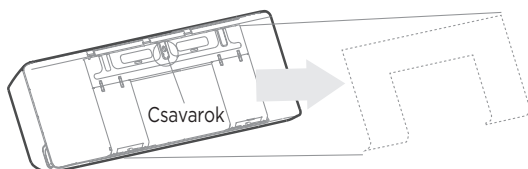
határozza meg a fali lyukak helyét

**MEGJEGYZÉS: A FALI LYUK MÉRETÉT**

A fali lyuk méretét a csatlakozó csövek határozzák meg. Ha a gázoldali csatlakozócső mérete $\Phi 16$ mm (5/8") vagy annál nagyobb, a fali lyuknak 90 mm-nek (3-9/16") kell lennie. Ha a csatlakozócső mérete kisebb, mint $\Phi 16$ mm (5/8"), a falon lévő furatnak 65 mm-nek (2-1/2") kell lennie.

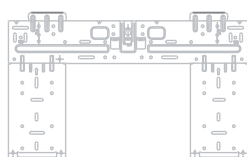
1 lépés:

A tartólemez az eszköz, amire a beltéri egységet fel lehet szerelni.

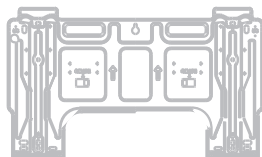
**2 lépés:**

A különböző típusok különböző tartólemezzel rendelkeznek. A különböző testreszabási követelményeknél a tartólemez alakja kissé eltérhet. De az ugyanolyan méretű beltéri egység esetében a telepítési méretek ugyanakkorák.

Lásd például az A és B típusokat:



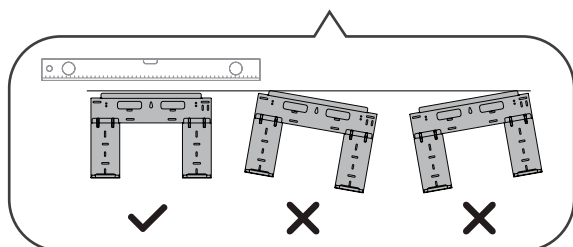
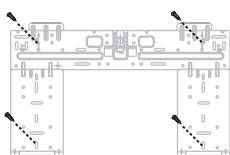
A típus



B típus

3 lépés:

Rögzítse a tartólemezt a falhoz a mellékelt csavarokkal. Győződjön meg arról, hogy a Zoll) tartólemez sík a falnak.



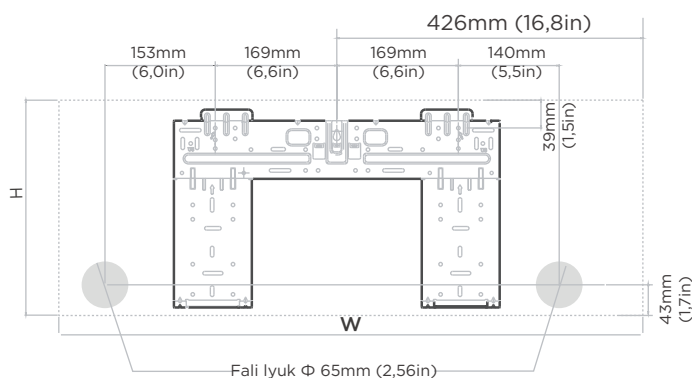
A tartólemez helye beállítása

MEGJEGYZÉS: BETON- VAGY TÉGLAFALAKHOZ

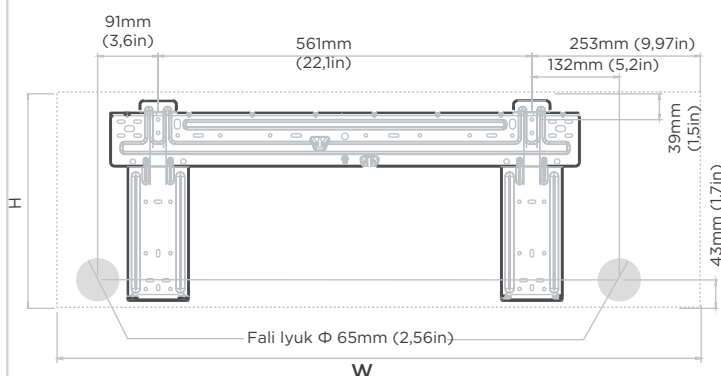
Ha a fal téglából, betonból vagy hasonló anyagból készült, fúrjon 5 mm átmérőjű (0,2in-diameter) lyukakat a falba, és helyezze be a mellékelt hüvelyek rögzítőit. Ezután rögzítse a tartólemezt a falhoz úgy, hogy a csavarokat közvetlenül a szorítórögzítőkbe rögzíti.

4 lépés:

Erősítse meg a saját szerelőlemezét. Határozza meg a fali lyuk helyét a szerelőlemez pozíciója alapján. A fenti szaggatott téglalap alakú doboz mutatja a termék méretét.



A beltéri egység méretei (SzxM): A beltéri egység mérete (SzxM):
812mm(40.0in)x299mm (11,8in)

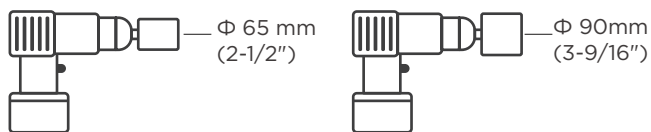


A beltéri egység méretei (SzxM): A beltéri egység mérete (SzxM):
968mm(38,1in)x322mm(12,7in)

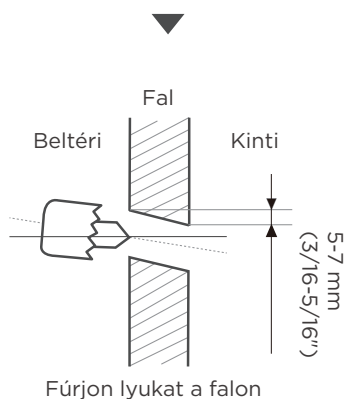
VIGYÁZAT

Fúráskor ügyeljen arra, hogy ne kerüljön huzalok, vízvezetékek és egyéb érzékeny alkatrészek a furat útjába.

Fúrjon lyukat a falon



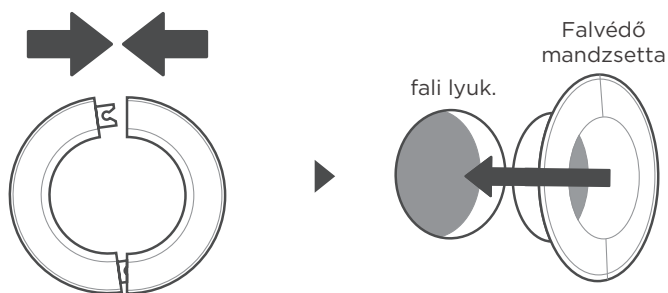
65 mm-es (2-1/2") vagy 90 mm-es (3-9/16") magfúró használata (modelltől függően)



Fúrjon lyukat a falon

1 lépés:

Egy 65mm (2,5") vagy 90mm (3,54") magfúróval (modellektől függően) fúrjon lyukat a falba. Ügyeljen arra, hogy a furat enyhén lefelé irányuló szögben legyen kifúrva, úgy, hogy a furat kültéri vége körülbelül 5 mm-7 mm-rel (3/16-5/16") alacsonyabb legyen, mint a beltéri vége. Ez biztosítja a megfelelő vízelvezetést.



Helyezze a védő falmandzsettát a lyukba.

2 lépés:

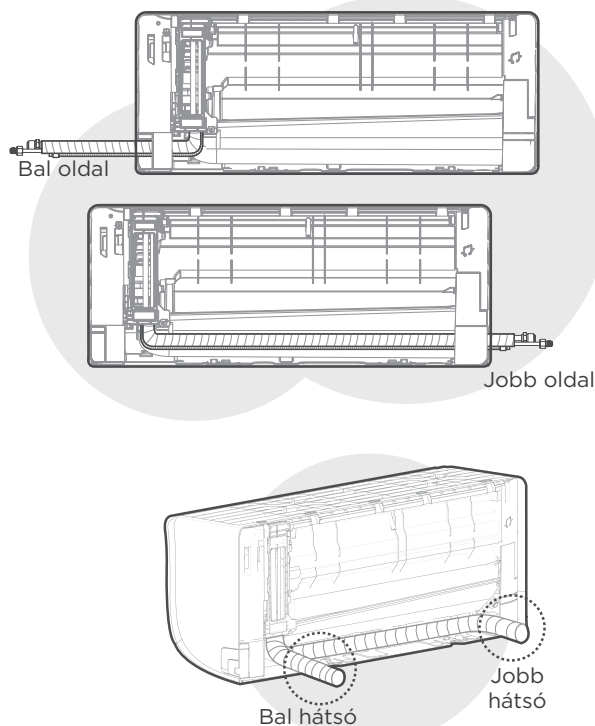
Helyezze a védő falmandzsettát a lyukba. Ez megvédi a furat széléit, és segít a tömítésben a telepítés befejezésekor.



MEGJEGYZÉS

A hűtőközegcsövek a készülék hátuljához rögzített szigetelő hüvelyben helyezkednek el. A csöveket elő kell készíteni, mielőtt átjuttatná őket a falon lévő lyukon.

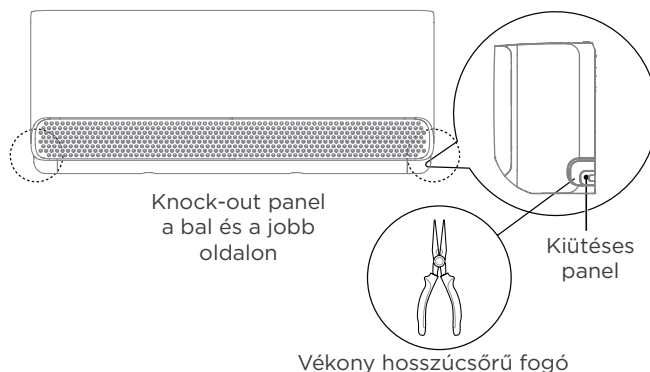
Készítse elő a hűtőközeg csöveit



Négy választás a csővezetékbeli kilépéshez

1 lépés:

A falfuratnak a tartólemezhez viszonyított helyzete alapján válassza ki azt az oldalt, ahonnan a csövek kilépnek majd az egységből. A csővezeték kilépési irányára négy lehetősége van. A csővezeték szögének leírása az alábbiakban található a részletekért.



2 lépés:

Ha a fali lyuk az egység mögött van, tartsa a kiütékes panelt a helyén. Ha a fali lyuk a beltéri egység oldalán van, távolítsa el a műanyag kiütő panelt a készüléknek erről az oldaláról. Használjon tűfogó fogót, ha a műanyag panelt túl nehéz kézzel eltávolítani.

Megjegyzés: A kiütőpanelen vágatot készítettek a kényelmes kivágás érdekében. A rés méretét a csövek átmérője határozza meg.

3 lépés:

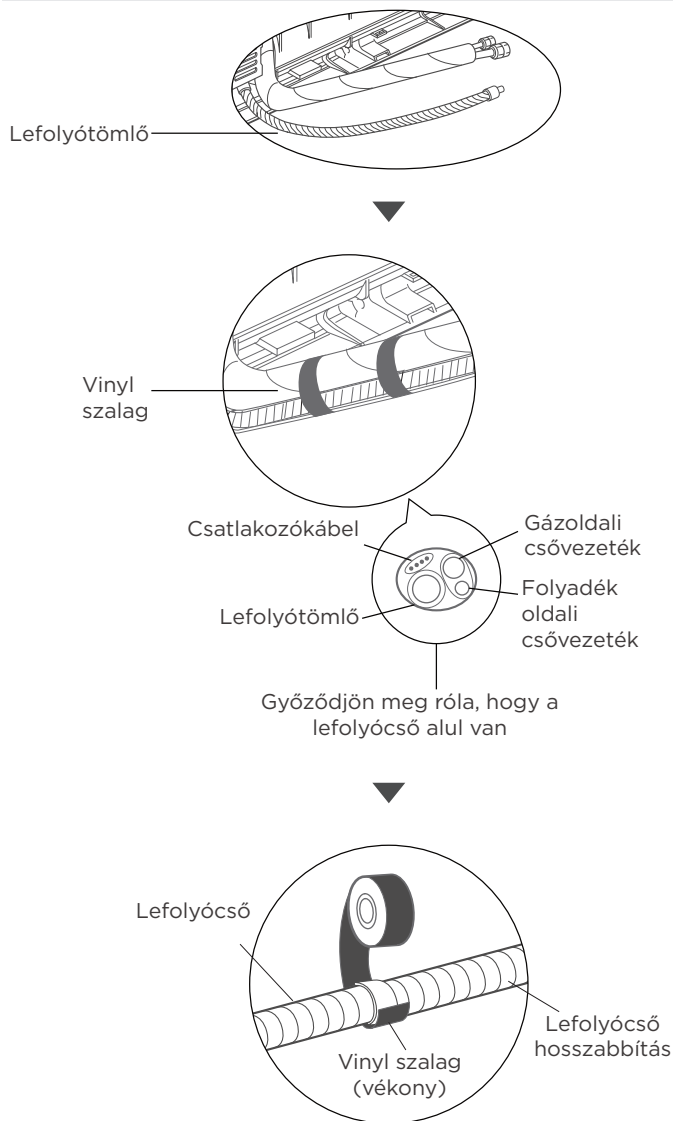
Csatlakoztassa a beltéri egység hűtőközegcsövet a beltéri és kültéri egységeket összekötő csatlakozócsövekhez. A részletes utasításokat lásd a kézikönyv **Hűtőközegcsövek csatlakoztatása** című szakaszában.

JEGYZET: Ha a meglévő összekötő csövek már be vannak ágyazva a falba, folytassa közvetlenül a **Lefolyótömlő csatlakoztatása** lépéssel.

⚠ VIGYÁZAT

Rendkívül vigyázzon, hogy ne sértse meg a csöveket, miközben elhajlítja őket a készüléktől. A csővezeték bármilyen bemélyedése befolyásolja a készülék teljesítményét.

Csatlakoztassa a kondenzvíz tömlőt.



1 lépés:

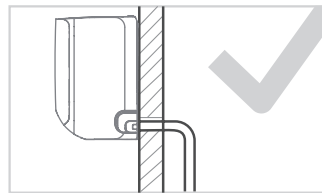
A leeresztő tömlő a bal vagy a jobb oldalra rögzíthető. A megfelelő vízelvezetés biztosítása érdekében a leeresztő tömlőt a hűtőközegcsővel azonos oldalon rögzítse. Csatlakoztassa a lefolyótömlő hosszabbítót (külön megvásárolható) a lefolyótömlő végére.

- A jó tömítettség biztosítása és a szivárgás megelőzése érdekében tekerje be a csatlakozási pontot erősen teflonszalaggal.

- A lefolyótömlőnek azt a részét, amelyik beltérben marad, tekerje be habszivacs csőszigeteléssel a kondenzáció megakadályozása érdekében.
- Vegye ki a légszűrőt, és öntsön egy kis mennyiségű vizet a leeresztő tálcába, hogy meggyőződjön arról, hogy a víz egyenletesen folyik ki a készülékből.

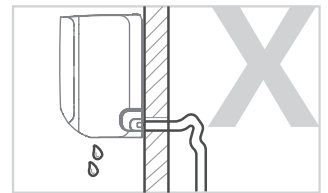
JEGYZET: A KONDENZVÍZ TÖMLŐ ELHELYEZÉSÉRŐL

Ügyeljen arra, hogy a kondenzvíz tömlőt a következő ábra szerint rendezze el.



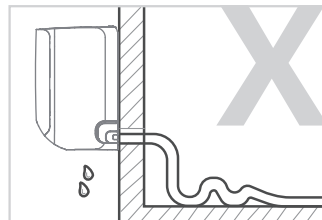
TERMÉK

A megfelelő vízelvezetés érdekében figyeljen arra, hogy a kondenzvíz tömlő ne legyenek törések vagy sérülések.



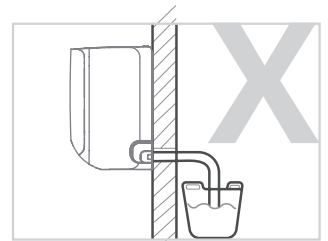
HELYTELEN

A kondenzvíz tömlő töréseiben felgyűlik a víz.



HELYTELEN

A kondenzvíz tömlő töréseiben felgyűlik a víz.

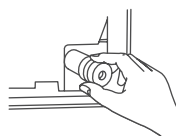


HELYTELEN

Ne tegye a kondenzvíz tömlő végét vízbe vagy víztaároló edényekbe. Ez gátolja megfelelő vízelvezetést.

⚠ VIGYÁZAT

DUGASZOLJA EL A HASZNÁLATON KÍVÜLI LEFOLYÓTÖMLŐT



A nem kívánt szivárgások elkerülése végett a nem használt lefolyótömlőt a mellékelt gumi dugóval dugja be.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- **Mielőtt bármilyen elektromos munkát végezne, olvassa el ezeket az utasításokat.**
- **Bármilyen elektromos vagy vezetékezési munka elvégzése előtt kapcsolja ki a rendszer fő áramellátását.**

1. Minden vezetékezésnek meg kell felelnie a helyi és nemzeti elektromos szabályzatoknak és előírásoknak, és engedéllyel rendelkező villanyszerelőnek kell telepítenie.
2. Az összes elektromos csatlakozást a beltéri és kültéri egységek panelein található Elektromos Csatlakozási Rajznak megfelelően kell elvégezni.
3. Ha komoly biztonsági problémák merülnek fel a tápegységgel kapcsolatosan, azonnal állítsa le a munkát. Magyarázza el a helyzetet az ügyfélnek, és hagyja abba a telepítést, amíg a biztonsági kérdés megfelelően meg nem oldódik.
4. Ha a tápfeszültséget a rögzített vezetékekhez csatlakoztatja, akkor a rögzített vezetékbe be kell építeni egy kapcsolót vagy megszakítót, amely leválasztja az összes pólust és legalább 1/8 in 3 mm érintkezési távolságra van. A képzett szakembernek jóváhagyott megszakítót vagy kapcsolót kell használnia.
5. Csak a készüléket, és semmilyen más készüléket vagy hálózati pontot nem szabad egy egyedi áramköri aljzathoz csatlakoztatni.
6. Ügyeljen arra, hogy a légkondicionált megfelelően földelje.
7. Minden vezeték szorosan kell csatlakoztatni. A meglazult huzalozás a terminál túlmelegedését okozhatja, ami hibás működést és esetleges tüzet okozhat.
8. Ne hagyja, hogy a huzalok érintkezzenek vagy hozzáérjenek a hűtőközeg-csővekhez, a kompresszorhoz vagy az egység mozgó alkatrészeihez.
9. Az áramütés elkerülése érdekében soha ne érintse meg az elektromos alkatrészeket röviddel az áramellátás kikapcsolása után. Az áramellátás kikapcsolása után várjon legalább 10 percet vagy annál többet, mielőtt megérintené az elektromos alkatrészeket.
10. A hálózati feszültségnek a névleges feszültség 90-110%-án belül kell lennie. A nem megfelelő áramellátás hibás működést, áramütést vagy tüzet okozhat.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Minden kábelezést szigorúan a beltéri egység előlapjának hátoldalán található kapcsolási rajznak megfelelően kell elvégezni.

Csatlakoztassa a jel- és tápkábelt

A jelkábel lehetővé teszi a kommunikációt a beltéri és a kültéri egységek között. A csatlakoztatás előkészítése előtt ki kell választania a megfelelő kábelméretet.

Kábeltípusok (Észak-Amerikára nem vonatkozik)

- Beltéri tápkábel (ha van): H05VV-F vagy H05V2V2-F
- Kültéri tápkábel: H07RN-F vagy H05RN-F
- Jelkábel: H07RN-F

Az energia- és jelkábelek minimális keresztmetszeti területe (referenciaként)

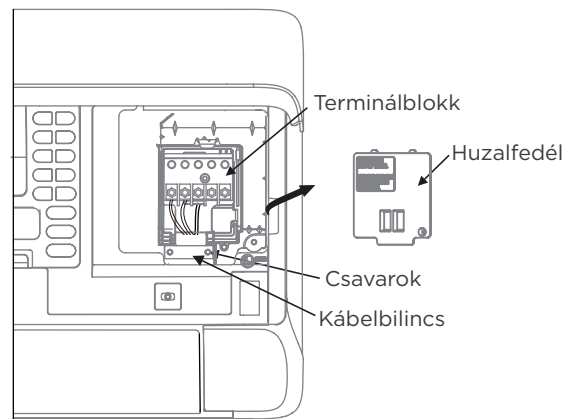
A készülék névleges árama (A)	Névleges keresztmetszeti terület (mm ²)
> 3 és ≤6	0,75
> 6 és ≤10	1
> 10 és ≤16	1,5
> 16 és ≤25	2,5
> 25 és ≤32	4
> 32 és ≤40	6

VÁLASZSON KI A MEGFELELŐ KÁBELMÉRETET

A szükséges tápkábel, jelkábel, biztosíték és kapcsoló méretét a készülék maximális árama határozza meg. A maximális áramot a készülék oldalsó panelén található adattáblán van feltüntetve. A megfelelő kábel, biztosíték vagy kapcsoló kiválasztásához tekintse meg ezt az adattáblát.

1. Nyissa ki a beltéri egység előlapját.
2. Csavarhúzóval nyissa ki a huzaldoboz fedelét az egység jobb oldalán. Ez felfedi a terminálblokkot.
3. Csavarja le a kábelbilincset a sorkapocs alatt és helyezze oldalra.

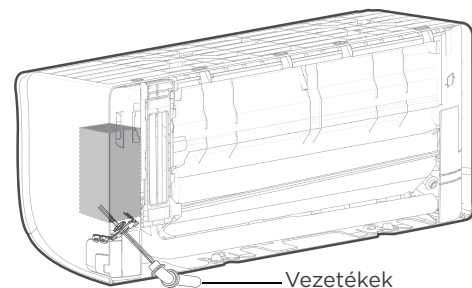
4. Távolítsa el a bal alsó oldalon lévő műanyag panelt (a készülék hátuljával szemben).
5. Vezesse át a jelvezeteket ezen a nyíláson keresztül, a készülék hátuljától előre.
6. A készülék elülső oldalával szemben csatlakoztassa a vezetéket a beltéri egység kapcsolási rajzának megfelelően, csatlakoztassa az u-csatlakozót, és csavarja szilárdan az egyes vezetékeket a megfelelő csatlakozóhoz.
7. Miután ellenőrizte, hogy minden csatlakozás biztonságos-e, a kábelbilinccsel rögzítse a jelkábel a készülékhez. Csavarozza le szorosan a kábelbilincset.
8. Helyezze vissza a huzalfedelet a készülék elején és a műanyag panelt a hátulján.



Észak-Amerikában

JEGYZET: Válassza ki a kábeltípust a helyi elektromos előírásoknak és szabályzatoknak megfelelően. Kérjük, válassza ki a megfelelő kábelméretet a készülék névtábláján feltüntetett minimális áramköri áramerősségnek megfelelően.

1. A készülékkel szemben állva vegye le a bal alsó oldalon található műanyag panelt.
2. Az ábrán látható módon helyezze be a vezetékeket, beleértve a földkábel is, a vezetékcsatornába és rögzítse őket a rögzítőanyával a kábelcsatorna rögzítőlemezre.
3. Egyeztesse a vezetékek színét a beltéri és a kültéri egység csatlakozóblokkjain található csatlakozószámokkal, és csavarozza a vezetékeket szilárdan a megfelelő csatlakozókhoz.
4. Csatlakoztassa a földelő vezetékeket a megfelelő csatlakozókhoz.
5. Húzza meg a vezetékeket, és ellenőrizze, hogy a vezetékek biztonságosan vannak-e rögzítve a csatlakozóblokkhoz.

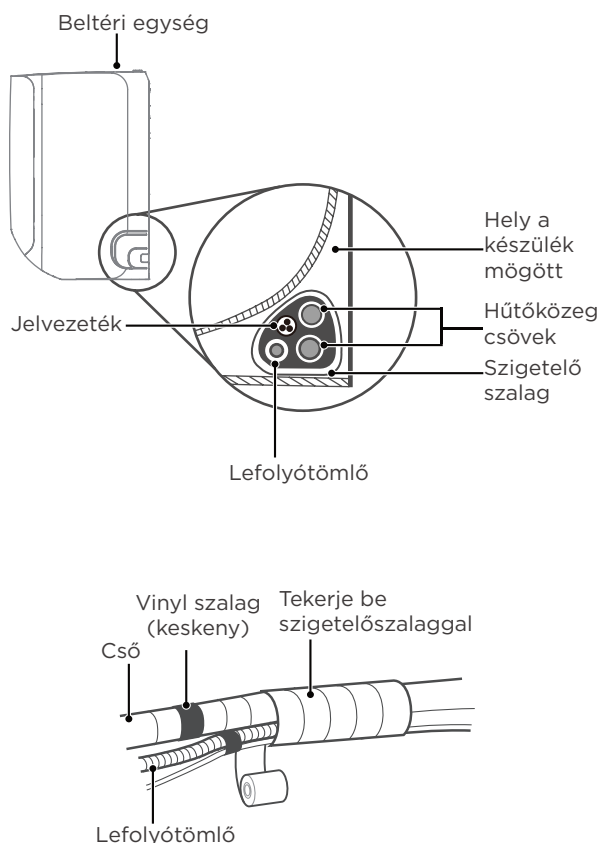


⚠ NE KEVERJE ÖSSZE A FESZÜLTÉG ALATT LÉVŐ ÉS A NYUGALOMBAN LÉVŐ VEZETÉKEKET

Ez veszélyes és a légkondicionáló egység hibás működését okozhatja.

**MEGJEGYZÉS**

Mielőtt a csövezeték, és a lefolyótömlőt és a jelkábelt a falnyíláson keresztülvezetné, össze kell kötnie őket, hogy helyet takarítson meg, megvédje és szigetelje őket.

**1 lépés:**

Csomagolja össze a leeresztő tömlőt, a hűtőközegcsöveket és a jelkábelt az ábrán látható módon (Egyes észak-amerikai helyszíneken nem alkalmazható).

2 lépés:

Ragasztószalaggal rögzítse a kondenzvíz tömlőt a hűtőközeg-csövek aljára.

3 lépés:

Szigetelőszalaggal tekerje szorosan össze a hűtőközegcsöveket, a jelzőkábelt és a leeresztő tömlőt. Ellenőrizze újra, hogy minden elem össze van-e kötéelve.

Ne fonja össze a jelkábelt más vezetékekkel

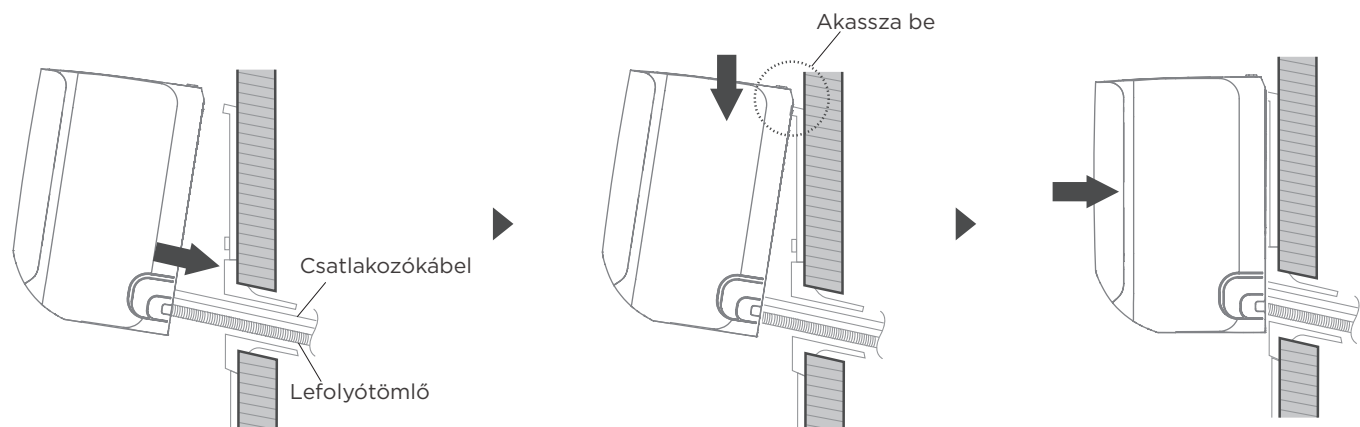
Miközben ezeket az elemeket összecsomagolja, ne keverje össze és ne keresztezze a jelzőkábelt más vezetékekkel.

A LEFOLYÓTÖMLŐNEK ALUL KELL LENNIE

Győződjön meg arról, hogy a kondenzvíz tömlő a köteg alján van. Ha a kondenzvíz tömlőt a köteg tetejére helyezi, a lefolyó edény túlcsordulhat, ami tűz- vagy vízkárt okozhat.

NE TEKERJE BE A CSÖVEK VÉGEIT

Kötegeléskor tartsa fedetlenül a csövek végét. Hozzájuk kell férnie, hogy ellenőrizze a szivárgást a telepítési folyamat végén (lásd a jelen útmutató Elektromos ellenőrzések és szivárgásellenőrzések szakaszát).



Helyezze a csöveket a falon lévő lyukba

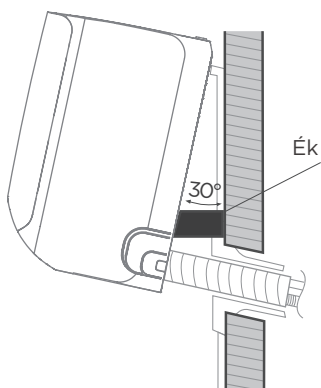
Akassza be, és enyhén nyomja le a rögzítéshez

Ellenőrizze, hogy a készülék szilárdan fel van-e szerelve

Ha a kültéri egységhez új csatlakozó csővezetéseket szerelt, tegye a következőket:

- Ha már átvezette a hűtőközeg csővezetékét a falon lévő lyukon, folytassa a 4. lépéssel.
- Ellenkező esetben ellenőrizze kétszer is, hogy a hűtőközegcsövek végei le vannak-e zárva, hogy megakadályozza a szennyeződések vagy idegen anyagok bejutását a csövekbe.
- Lassan vezesse át a becsomagolt hűtőközegcső-köteget, a leeresztőtömlőt és a jelzővezetékét a falon lévő lyukon.
- Akassza be a beltéri egység tetejét a szerelőlemez felső kampójába.
- Ellenőrizze, hogy az egység szilárdan be van-e akasztva a szerelőlemezbe, az egység bal és jobb oldalára gyakorolt enyhe nyomással. Az egységnek nem szabad mozognia vagy eltolódnia.
- Egyenletes nyomást alkalmazva nyomja lefelé az egység alsó felét. Addig nyomja le, amíg az egység a tartólemez alján levő horgokra kattán.
- Ismét ellenőrizze, hogy az egység szilárdan rögzítve van-e, az egység bal és jobb oldalára gyakorolt enyhe nyomással.

Ha a hűtőközeg csővezeték már be van ágyazva a falba, tegye a következőket:



- Akassza be a beltéri egység felső részét a szerelőlemez felső kampójába.
- Egy tartó vagy ék segítségével támassza meg a készüléket, így elegendő hely marad a hűtőközegcsövek, a jelzőkábel és a leeresztő tömlő csatlakoztatásához.
- Csatlakoztassa a leeresztőtömlőt és a hűtőközegcsöveket (az utasításokat lásd a kézikönyv **hűtőközegcsövek csatlakoztatása** című részében).
- Tartsa szabadon a csőcsatlakozási pontot a szivárgásvizsgálat elvégzéséhez (lásd a Használati utasítás **Elektromos ellenőrzések és szivárgásvizsgálatok** című részét).
- A szivárgásteszt után tekerje be a csatlakozási pontot szigetelőszalaggal.
- Távolítsa el az egységet támasztó konzolt vagy éket.
- Egyenletes nyomást alkalmazva nyomja lefelé az egység alsó felét. Addig nyomja le, amíg az egység a tartólemez alján levő horgokra kattann.

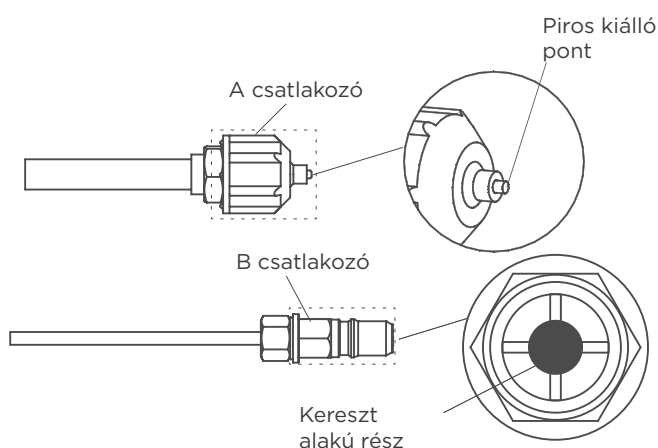
MEGJEGYZÉS: AZ EGYSÉG ÁLLÍTHATÓ

Ne feledje, hogy a tartólemez horgai kisebbek, mint a készülék hátulján lévő lyukak. Ha úgy látja, hogy nincs elegendő hely a beágyazott csövek Zöll)beltéri egységhez történő csatlakoztatásához, akkor az egységet típusától függően kb. 30-50 mm(1,18-1,96in) -rel lehet balra vagy jobbra mozgatni.



⚠ VIGYÁZAT

Kérjük, hogy a következő csőcsatlakozókat alkalmazó egységek esetén a csővezetéseket szigorúan az alábbi utasítások szerint végezze el.



- A hűtőközegcsövek csatlakoztatása előtt mindig viseljen munkakesztyűt és védőszemüveget, és ne feledje, hogy az A és B csatlakozók nem fordulhatnak közvetlenül emberek felé.
- Tartsa lenyomva a B csatlakozó kereszt alakú részét egy szerszámmal körülbelül 5-10 másodpercig, amíg az A csatlakozó piros kiálló pontja teljesen vissza nem húzódik.
- Távolítsa el az A és B csatlakozót, majd végezze el a hűtőközegcsövek csatlakoztatását a beltéri egység és a kültéri egység között.

Kültéri egység felszerelése

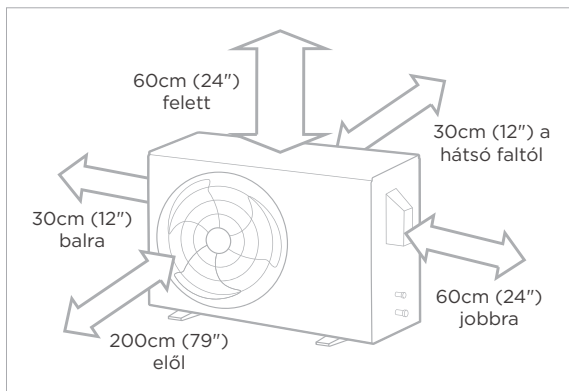
1

Válassza ki a telepítési helyet

MEGJEGYZÉS: A TELEPÍTÉS ELŐTT

A kültéri egység felszerelése előtt meg kell választania az ideális helyet. Az alábbiakban bemutatjuk azokat a szabványokat, amelyek segítenek kiválasztani a készülék megfelelő helyét.

A megfelelő telepítési helyek megfelelnek a következő szabványoknak:



✓ Jó légáramlás és szellőzés



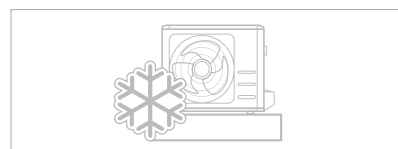
✓ Stabil és szilárd - a hely megbírja az egységet, és nem rezeg



✓ A készülék zaja nem zavarja a többi embert.



Hosszú távú



✓ Megfelel a fenti telepítési helyigényekben bemutatott összes térbeli követelménynek.

✓ Hosszan tartó közvetlen napfénytől vagy esőtől védve.

✓ Ha havazás várható, tegye meg a megfelelő intézkedéseket a jégképződés és a tekercs károsodásának megelőzése érdekében.

MEGJEGYZÉS Telepítse az egységet a helyi előírások és szabályozások betartásával, melyek a régiók között kissé eltérhetnek.

VIGYÁZAT:

KÜLÖNLEGES SZEMPONTOK AZ EXTRÉM IDŐJÁRÁSHOZ

Ha az egységet erős szélnek teszi ki:

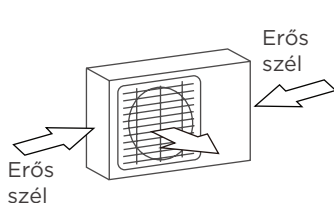
Szerelje be az egységet úgy, hogy a levegőkibocsátó ventilátor 90°-os szögben legyen a szél irányához képest. Amennyiben szükséges, építsen fedést az egység elé, hogy megvédje azt az erős szélről. Lásd az alábbi ábrákat.

Ha az egységet gyakran van kitéve heves esőzésnek vagy havazásnak:

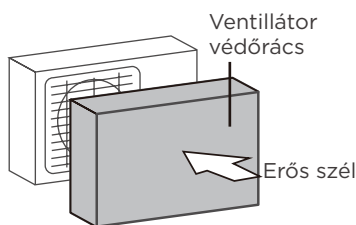
Építsen egy menedéket a készülék fölé, hogy megvédje azt az esőtől vagy a hótól. Vigyázzon, hogy ne akadályozza a levegő áramlását a készülék körül.

Ha a készülék gyakran van kitéve sós levegőnek (tengerpart):

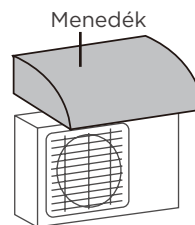
Használjon olyan kültéri egységet, amely kifejezetten korrózió-ellenálló.



90°-os szögben a szél irányához képest



Építsen egy szélterelőt a készülék védelmére.



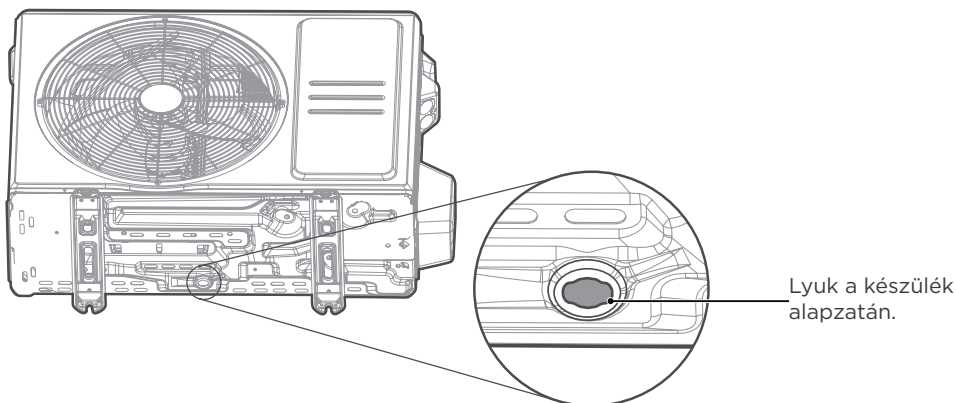
Építsen védelmet a készülék védelmére

NE telepítse az egységet a következő helyekre:

- ⊘ Egy olyan akadály közelében, amely elzárja a levegő be- és kimeneteit.
- ⊘ Olyan állatok vagy növények közelében, amelyeket károsíthat a forró levegő kibocsátása.
- ⊘ Nagy mennyiségű pornak kitett helyen
- ⊘ Közutca, zsúfolt területek közelében, vagy ahol az egység által okozott zaj zavarja a többiekét.
- ⊘ Bármilyen éghető gázforrás közelében.
- ⊘ Nagyon sós levegőnek kitett helyen.

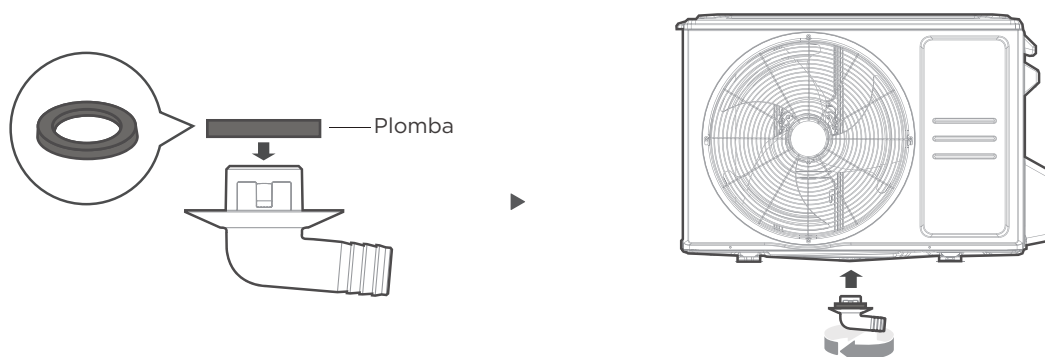
MEGJEGYZÉS: A TELEPÍTÉS ELŐTT

Mielőtt a kültéri egységet a helyére csavarozná, telepítse a kondenzvíz lefolyót az egység aljára. A több leeresztőnyílással rendelkező, beépített alaptálcával rendelkező egységeknél a leeresztőcsuklót nem kell beszerezni.



1 lépés:

Derítse ki a kültéri egység alaptálcájának lyukát.



2 lépés:

- Szerelje fel a gumitömítést a kültéri egységhez csatlakozó lefolyócsonk végére.
- Helyezze be a lefolyócsonkot a készülék alaptálcájában lévő lyukba. A kondenzvíz lefolyó be fog pattanni a helyére.
- Csatlakoztasson egy lefolyótömlőhosszabbítót (nem tartozék) a lefolyócsuklóhoz, hogy fűtési üzemmódban a vizet a készülékből elvezesse.

MEGJEGYZÉS: HIDEG ÉGHAJLATON

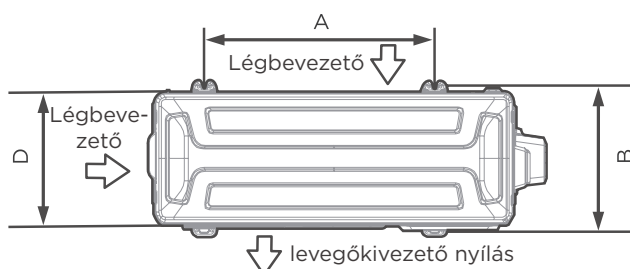
Hideg éghajlatú területeken ügyeljen arra, hogy a vízelvezető tömlő a lehető legfüggőlegesebb legyen a víz gyors elvezetése érdekében. Ha a víz túl lassan folyik le, megfagyhat a tömlőben és eláraszthatja az egységet.



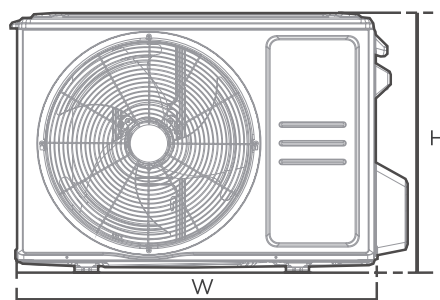
FIGYELMEZTETÉS

BETON FÚRÁSA ESETÉN A SZEMVÉDELEM FOLYAMATOSAN JAVASOLT

- A kültéri egység a talajhoz vagy falra szerelt konzolhoz rögzíthető csavarral (M10). Készítse elő a készülék telepítési alapzatát az alábbi méreteknak megfelelően.
- Az alábbiakban felsoroljuk a különböző kültéri egységek méreteit és a szerelőlábak közötti távolságot.



Felülnézet



Előlnézet

Kültéri egység méretei (mm) szélesség x magasság x távolság	Szerelési méretek	
	A távolság (mm)	B távolság (mm)
680x542x248 (26,8"x 21,3"x 9,8")	452 (17,8")	230 (9,1")
720x495x270 (28,3"x 19,5"x 10,6")	452 (17,8")	255 (10,0")
765x555x303 (30,1"x 21,8"x 11,9")	452 (17,8")	286 (11,3")
805x554x330 (31,7"x 21,8"x 12,9")	511 (20,1")	317 (12,5")
890x673x342 (35,0"x 26,5"x 13,5")	663 (26,1")	354 (13,9")
946x810x420 (37,2"x 31,9"x 16,5")	673 (26,5")	403 (15,9")
946x810x410 (37,2"x 31,9"x 16,1")	673 (26,5")	403 (15,9")

Ha a készüléket a földre vagy betonból készült szerelőállványra szereli fel, tegye a következőket:

- Jelölje ki a négy toldócsavar helyét a mérettáblázat alapján.
- Fúrja elő a furatokat a toldócsavaroknak.
- Helyezzen egy anyát minden egyes toldócsavarok végére.
- Üsse be a toldócsavarokat az előfúrt lyukakba.
- Távolítsa el az anyákat a toldócsavarokról, és helyezze a kültéri egységet a csavarokra.
- Tegyen egy alátétet minden toldócsavarra, és cserélje vissza az anyákat.
- Egy csavarkulcs segítségével húzza meg az egyes anyákat, amíg szorosan meg nem húzza őket.

Ha a készüléket falra szerelt konzolra szereli, tegye a következőket:

- Jelölje meg a konzol furatainak helyzetét a mérettáblázat alapján.
- Fúrja elő a furatokat a toldócsavarok számára.
- Helyezzen egy alátétet és anyát minden toldócsavar végére.
- Fűzze át a toldócsavarokat a tartókonzolok furatain, helyezze a tartókonzolokat a helyükre, és üsse a toldócsavarokat a falba.
- Ellenőrizze, hogy a rögzítő konzolok vízszintben vannak-e.
- Óvatosan emelje fel a készüléket, és helyezze a szerelőlábakat a konzolokra.
- Csavarozza az egységet szorosan a konzolokhoz.
- Ha megengedett, szerelje fel a készüléket gumitömítésekkel a rezgések és a zaj csökkentése érdekében.



VIGYÁZAT

Győződjön meg arról, hogy a fal tömör téglából, betonból vagy hasonlóan erős anyagból készült. A falnak képesnek kell lennie arra, hogy az egység tömegének legalább négyszeresét elbírja.

FIGYELMEZTETÉS - A működés előtt

- Minden bekötési munkát szigorúan a kültéri egység vezetékfedelén található bekötési rajznak megfelelően kell elvégezni.
- Bármilyen elektromos vagy vezetékezési munka elvégzése előtt kapcsolja ki a rendszer fő áramellátását.

Készítse elő a kábelt a csatlakoztatáshoz.

Kérjük, válassza ki a megfelelő kábelt a 24. oldalon található "Kábeltípusok" szerint.

- Huzalcsiszolóval távolítsa el a kábel mindkét végéről a gumiköpenyt, hogy láthatóvá váljon a benne lévő kb. 40 mm (1,57in) vezeték.
- Csupaszítson le néhány milliméternyi szigetelést a vezetékek végeiről.
- Egy huzalhúzózt használva csavarja fel az u-csapokat a huzalok végeire.

Figyeljen a feszültség alatt álló vezetékekre

A vezetékek krimpelése közben ügyeljen arra, hogy egyértelműen megkülönböztesse a feszültség alatt lévő ("L") vezetéket a többi vezetéktől.

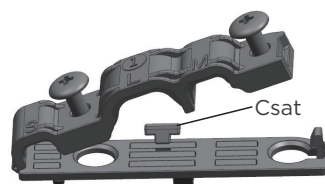
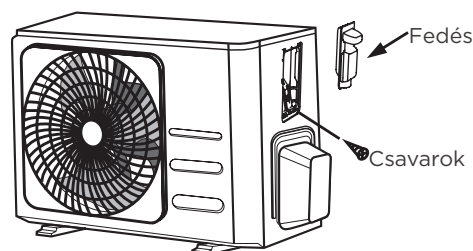
A külső egység terminálokját az egység oldalán található elektromos huzalvédő óvja. Átfogó kapcsolási rajz van nyomtatva a huzalozási burkolat belső oldalára.

- Csavarja le az elektromos vezeték fedelét, és távolítsa el.
- Csavarja le a csatlakozótömb alatti kábelbilincset, és helyezze oldalra.
- Csatlakoztassa a vezetéket a kapcsolási rajznak megfelelően, és csavarja erősen az egyes vezetékek u-horgát a megfelelő csatlakozóhoz.
- Miután ellenőrizte, hogy minden csatlakoztatás biztonságos-e, hurkolja körbe a vezetékeket, hogy megakadályozza az esővíz bejutását a terminálba.
- A kábelbilincs segítségével rögzítse a kábelt a készülékhez. Csavarozza le szorosan a kábelbilincset.
- Szigetelje a nem használt vezetékeket PVC elektromos szalaggal. Rendezze el őket úgy, hogy ne érjenek elektromos vagy fém alkatrészekhez.
- Helyezze vissza a készülék oldalán lévő vezetékfedelelet, és csavarja a helyére.

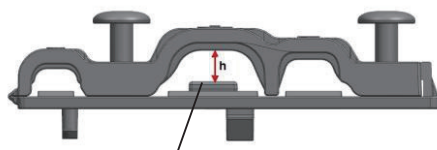
JEGYZET: Ha a kábelbilincs úgy néz ki, mint a jobb oldali ábrán, válassza ki a megfelelő átmenő furatot a vezeték átmérőjének megfelelően.

Válassza ki a megfelelő kábelméretet

A szükséges tápkábel, jelkábel, biztosíték és kapcsoló méretét a készülék maximális árama határozza meg. A maximális áramot a készülék oldalsó panelén található adattáblán van feltüntetve.



Három lyukméret: Kicsi, nagy, közepes



Ha a kábel nincs jól rögzítve, használja a csatot, hogy megtámassza, így szorosan rögzíthető.

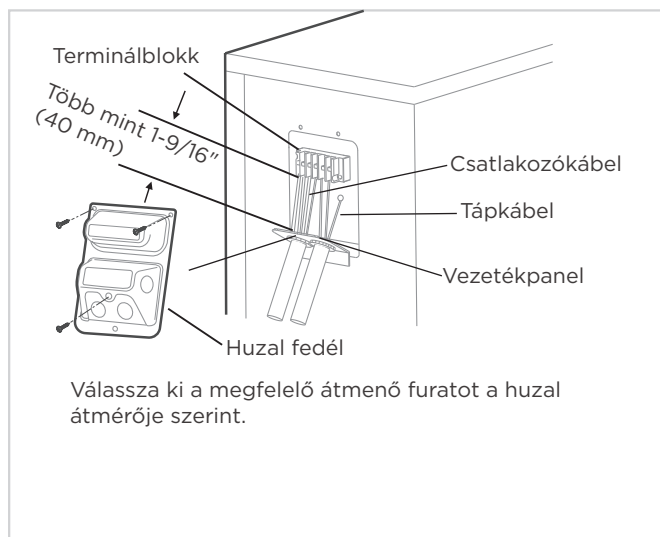
Észak-Amerikában

A külső egység terminálokkját az egység oldalán található elektromos huzalvédő óvja.

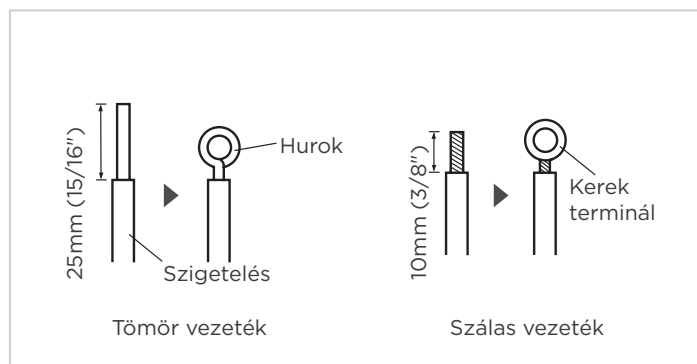
Átfogó kapcsolási rajz van ragasztva a kábelfedél belső oldalára.

- A 3 csavar meglazításával távolítsa el a vezetékfedeleket a készülékről.
- Szerelje le a vezetékek panelén lévő sapkákat.
- Szerelje fel ideiglenesen a vezetékcsoveket (nem tartozék) a vezetékpanelre.
- Helyesen csatlakoztassa mind a tápellátást, mind a kisfeszültségű vezetékeket a csatlakozóblokk megfelelő csatlakozóihoz.
- Földelje le a készüléket a helyi előírásoknak megfelelően.
- Ügyeljen arra, hogy minden vezetéket úgy méretezzen, hogy a vezetékezéshez szükséges hosszánál néhány hüvelykkel hosszabb legyen.
- A vezetékcsovek rögzítéséhez rögzítőanyákat használjon.

JEGYZET: Kérjük, válassza ki a megfelelő kábelméretet a készülék névtábláján feltüntetett minimális áramköri áramerősségnek megfelelően.

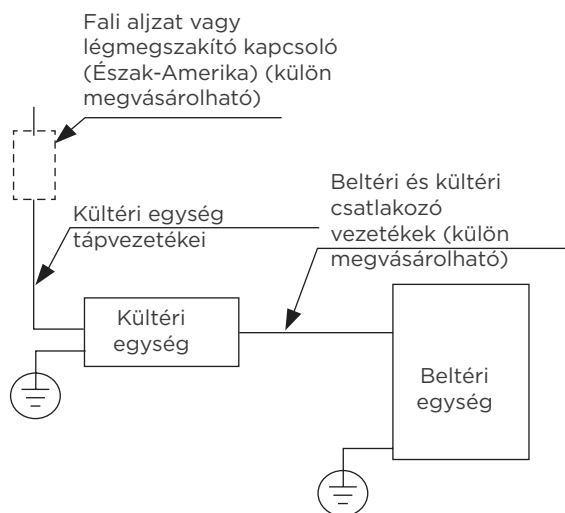


Hogyan kell megfelelően csatlakoztatni a vezetékeket.

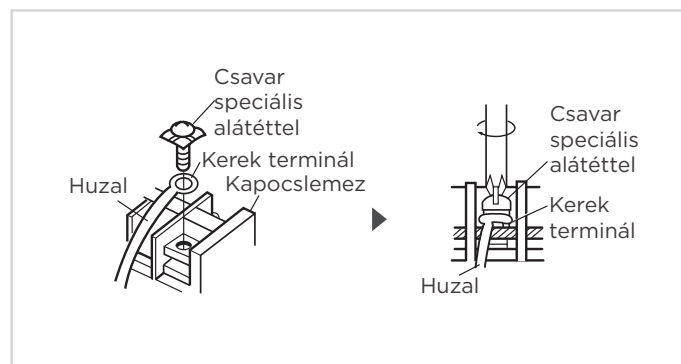


1 lépés:

A vezeték lezárása:

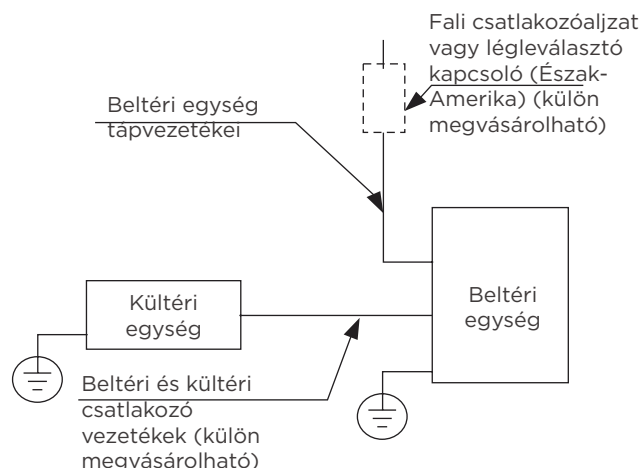


(A)



2 lépés:

A vezeték csatlakoztatása a terminálblokk megfelelő kapcsaihoz.



(B)

Hűtőközegcsövek csatlakoztatása

1

A csőcsatlakozásra vonatkozó óvintézkedések

FIGYELEM

A HŰTŐKÖZEG CSŐVEZETÉK CSATLAKOZTATÁSAKOR NE ENGEDJEN A MEGADOTT HŰTŐKÖZEGTŐL ELTÉRŐ ANYAGOKAT VAGY GÁZOKAT AZ EGYSÉGBE. MÁS GÁZOK VAGY ANYAGOK JELENLÉTE CSÖKKENTI A KÉSZÜLÉK TELJESÍTMÉNYÉT, ÉS RENDELLENESEN MAGAS NYOMÁST OKOZHAT A HŰTÉSI CIKLUSBAN. EZ ROBBANÁST ÉS SÉRÜLÉST OKOZHAT.

Megjegyzés a csőhosszról

A hűtőközeg-csövek hossza befolyásolja az egység teljesítményét és energiahatékonyágát. A névleges hatékonyságot 5 méteres (16,5 láb) csőhosszúságú egységeken tesztelték. A rezgés és a túlzott zaj minimalizálása érdekében legalább 3 méteres csővezeték szükséges.

A hűtőközegcsövek maximális hossza és cseppmagassága egységenként

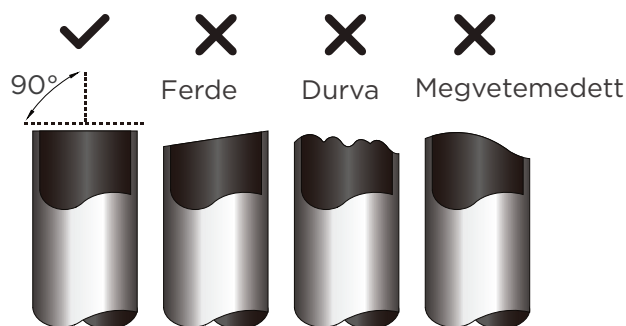
Modell	Kapacitás (BTU/h)	Max. hosszúság (m)	Max. cseppmagasság (m)
R410A, R32 inverter split légkondicionáló	< 15.000	25 (82 láb)	10 (33 láb)
	≥ 15 000 és < 24 000	30 (98,5 láb)	20 (66 láb)
	≥ 24 000 és < 36 000	50 (164 láb)	25 (82 láb)
	≥ 36 000 és < 60 000	65 (213 láb)	30 (98,5 láb)
R22 Rögzített sebességű split légkondicionáló	< 18.000	10 (33 láb)	5 (16 láb)
	≥ 18 000 és < 21 000	15 (49 láb)	8 (26 láb)
	≥ 21.000 és < 35.000	20 (66 láb)	10 (33 láb)
	≥ 35 000 és < 41 000	25 (82 láb)	10 (33 láb)
R410A, R32 Rögzített sebességű split légkondicionáló	< 18.000	20 (66 láb)	8 (26 láb)
	≥ 18 000 és < 36 000	25 (82 láb)	10 (33 láb)
	≥ 36 000 és < 60 000	30 (98,5 láb)	15 (49 láb)

Csatlakozási utasítások - Hűtőközeg csővezetése

1 lépés: Vágja méretre a csöveket

A hűtőközegcsövek előkészítésekor fokozottan ügyeljen a megfelelő vágásra és peremre. Ez biztosítja a hatékony működést és minimalizálja a jövőbeli karbantartási igényeket.

- Mérje meg a beltéri és a kültéri egység közötti távolságot.
- Egy csővágó segítségével vágja le a csövet a mért távolságnál egy kicsit hosszabbra.
- Ügyeljen arra, hogy a cső tökéletes 90°-os szögben legyen levágva.



FIGYELJEN, HOGY NE TORZULJON A CSŐ VÁGÁS KÖZEN!

Vigyázzon, hogy vágás közben ne sértse meg, hajlítsa el vagy deformálja a csövet. Ez drasztikusan csökkenti az egység fűtési hatékonyságát.

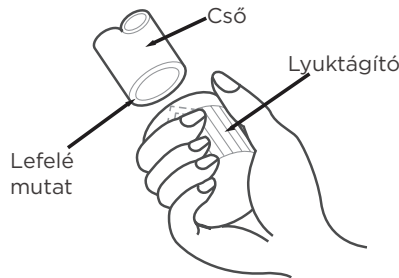
⚠ VIGYÁZAT

ELLENŐRIZZÉ, HOGY A CSŐ EGYENLETESEN LETT-E KIBŐVÍTVE, ÉS HOGY NINCSENEK-E REPEDÉSEK. GYŐZŐDJÖN MEG ARRÓL, HOGY A CSŐ LE VAN ZÁRVA.

2 lépés: Távolítsa el a forgácsot

A forgácsok befolyásolhatják a hűtőközeg csővezeték csatlakozásának légmentes tömítését. Teljesen el kell távolítani.

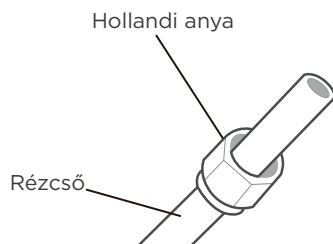
- Tartsa a csövet lefelé irányuló szögben, hogy megakadályozza a csőbe hulló forgácsokat.
- Egy fúró vagy forgácsmentesítő szerszám segítségével távolítsa el a cső levágott szakaszáról az összes forgácsot.



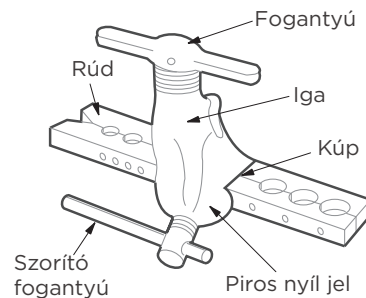
3 lépés: Peremezze a csővégeket

A megfelelő csőperemezés elengedhetetlen a légmentes tömítés eléréséhez.

- A vágott cső forgácsainak eltávolítása után zárja le a végeket PVC szalaggal, hogy megakadályozza idegen anyagok bejutását a csőbe.
- A csövet szigetelőanyaggal burkolja be.
- Helyezzen hollandi anyát a cső mindkét végére. Bizonyosodjon meg arról, hogy a helyes irányba néznek, mert a peremezés után már nem felhelyezhetők vagy megfordíthatók.

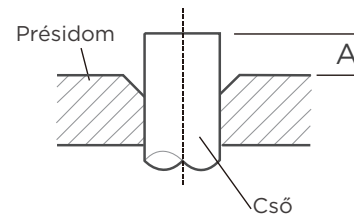


- Távolítsa el a PVC szalagot a cső végeiről, amikor készen áll a csőperemezés elvégzésére.
- Rögzítse a csőperemezőt a cső végére. A cső végének az alábbi táblázatban megadott méretekkel túl kell nyúlnia a présidomon.



A CSŐ TÚLNYÚLIK A PRÉSIDOMON

A cső külső átmérője (mm)	A (mm)	
	Min.	Max.
Ø 6,35 (Ø 1/4")	0,7 (0,0275")	1,3 (0,05")
Ø 9,52 (Ø 3/8")	1,0 (0,04")	1,6 (0,063")
Ø 12,7 (Ø 1/2")	1,0 (0,04")	1,8 (0,07")
Ø 16 (Ø 5/8")	2,0 (0,078")	2,2 (0,086")
Ø 19 (Ø 3/4")	2,0 (0,078")	2,4 (0,094")



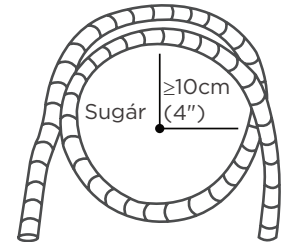
- Helyezze a csőperemezőt a formára.
- Forgassa a csőperemező fogantyúját az óramutató járásával megegyező irányba, amíg a cső teljesen ki nem fúvódik.
- Távolítsa el a csőperemezőt és a fúvóformát, majd ellenőrizze a cső végét repedések és egyenletes perem szempontjából.

⚠ VIGYÁZAT

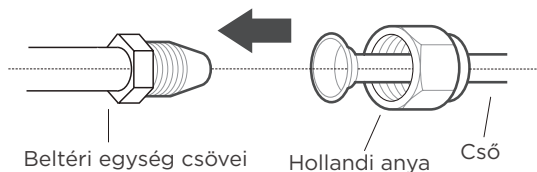
A HŰTŐKÖZEGCSÖVEK CSATLAKOZTATÁSAKOR ÜGYELJEN ARRA, HOGY NE ALKALMAZZON TÚLZOTT NYOMATÉKOT, ÉS NE DEFORMÁLJA A CSŐVEZETÉKET SEMMILYEN MÓDON. ELŐSZÖR AZ ALACSONY NYOMÁSÚ CSÖVET, MAJD A MAGAS NYOMÁSÚ CSÖVET KELL CSATLAKOZTATNI.

MINIMÁLIS HAJLÍTÁSI SUGÁR

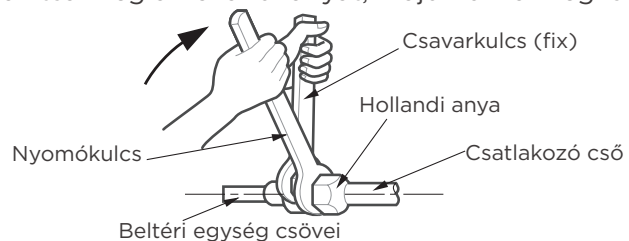
Csatlakozó hűtőközeg-csövek hajlításakor a minimális hajlítási sugár 10cm.

**Útmutatások a csővezeték és a beltéri egység csatlakoztatásához****1 lépés:**

- Igazítsa egy vonalba a két csatlakoztatni kívánt cső közéjét.

**2 lépés:**

- Húzza meg kézzel a lehető legszorosabban a hollandi anyát.
- Egy villáskulcs segítségével fogja meg az egység csőjén lévő anyát.
- Miközben erősen megfogja az egység csőjén lévő anyát, egy nyomatékkulccsal húzza meg a hollandi anyát az alábbi nyomatékkövetelmények táblázatban szereplő nyomatékkértékeknek megfelelően. Kissé lazítsa meg a hollandi anyát, majd húzza meg ismét.

**NYOMTÉKKÖVETELMÉNYEK**

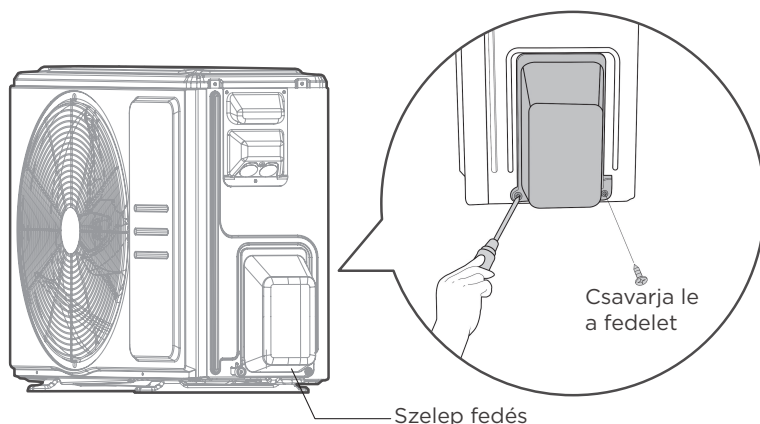
A cső külső átmérője (mm)	Meghúzási nyomaték (N • m)	Kitágulási méret(B)(mm)	Peremezés alakja
Ø 6,35 (Ø 1/4")	18~20 (180~200kgf.cm)	8,4~8,7 (0,33~0,34")	
Ø 9,52 (Ø 3/8")	32~39 (320~390kgf.cm)	13,2~13,5 (0,52~0,53")	
Ø 12,7 (Ø 1/2")	49~59 (490~590kgf.cm)	16,2~16,5 (0,64~0,65")	
Ø 16 (Ø 5/8")	57~71 (570~710kgf.cm)	19,2~19,7 (0,76~0,78")	
Ø 19 (Ø 3/4")	67~101 (670~1010kgf.cm)	23,2~23,7 (0,91~0,93")	

⊘ NE HASZNÁLJON TÚLZOTT NYOMATÉKOT!

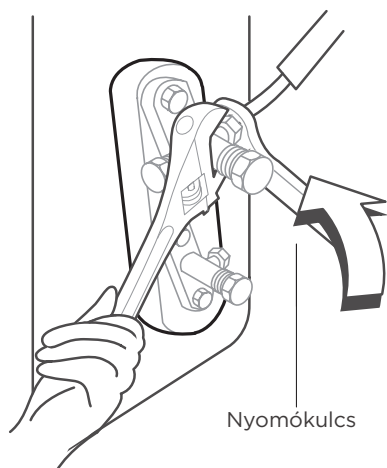
A túlzott erő megrongálhatja az anyát vagy károsíthatja a hűtőközeg csöveit. Nem szabad túllépnie a fenti táblázatban megadott nyomatékadatokat.

**MEGJEGYZÉS**

Ezt a szakaszt továbbra is az előző oldalon található, a NYOMATÉKI KÖVETELMÉNYEKRE vonatkozó táblázat szerint kell működtetni.

**1 lépés:**

- Csavarja le a fedelet a kültéri egység oldalán lévő tömített szelepről.

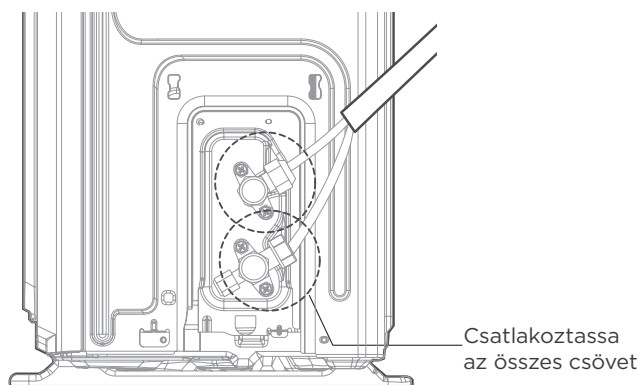
**2 lépés:**

- Távolítsa el a védősapkákat a szelepek végeiről.
- Igazítsa a kibővített csővéget az egyes szelepekhez, és kézzel a lehető legszorosabban húzza meg a hollandi anyát.
- Egy villáskulcs segítségével fogja meg a szelep testét. Ne fogja meg az üzemi szelepet tömítő anyát.



HASZNÁLJON A CSAVARKULCSOT A SZELEP MEGMARKOLÁSÁHOZ

A hollandi anya meghúzása után a szelep többi része lepattanhat.

**3 lépés:**

- Miközben erősen megfogja a szelep testét, egy nyomatékulccsal húzza meg a hollandi anyát a megfelelő nyomatékértékeknek megfelelően.
- Lazítsa meg kissé a peremes anyát, majd húzza meg újra.
- Ismételje meg az 1-3. lépést a fennmaradó csőhöz.

Levegőtlenítés



MEGJEGYZÉS: ELŐKÉSZÜLETEK ÉS ÓVINTÉZKEDÉSEK

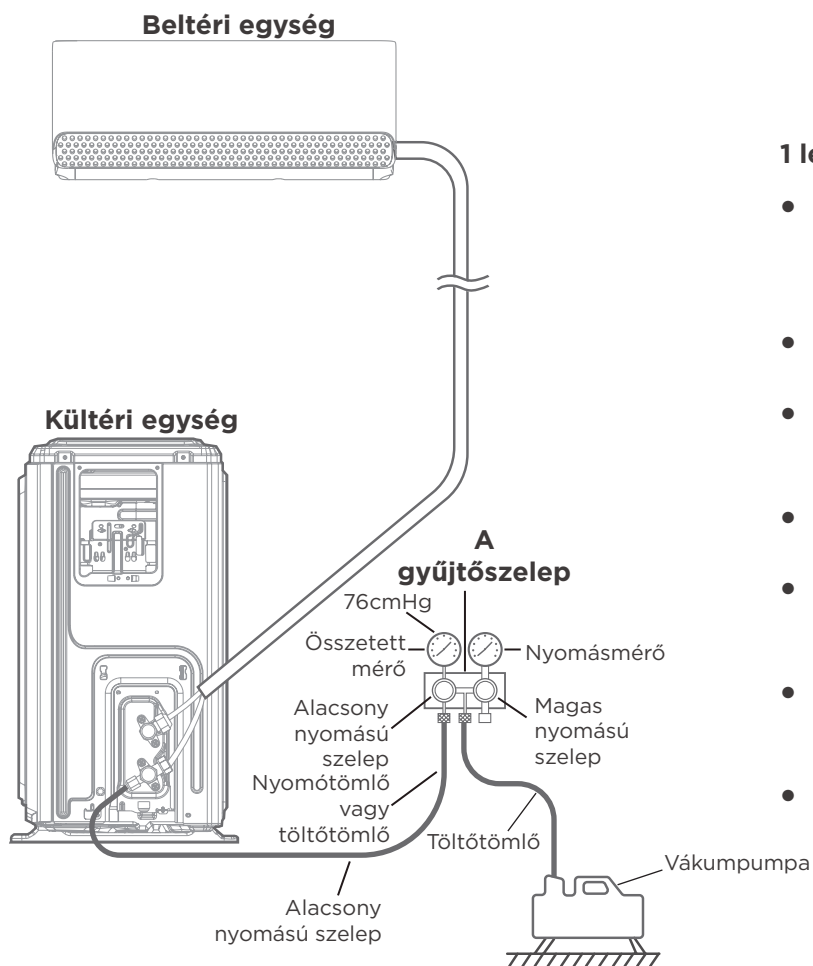
A hűtőközeg körüli levegő és idegen anyagok rendellenes nyomásnövekedést okozhatnak, ami károsíthatja a légkondicionálót, csökkentheti annak hatékonyságát és sérüléseket okozhat. Használjon vákuumszivattyút és elosztószerkezetet a hűtőközeg-kör kiürítéséhez, eltávolítva a rendszerből a nem kondenzálódó gázt és a nedvességet. A kiürítést az első telepítéskor vagy a készülék áthelyezésekor kell elvégezni.



AZ KIÜRÍTÉSELŐTT

- ✓ Győződjön meg róla, hogy a beltéri és kültéri egységek közötti összekötő csövek megfelelően csatlakoztatva vannak.
- ✓ Ellenőrizze, hogy minden vezeték megfelelően csatlakozik-e.

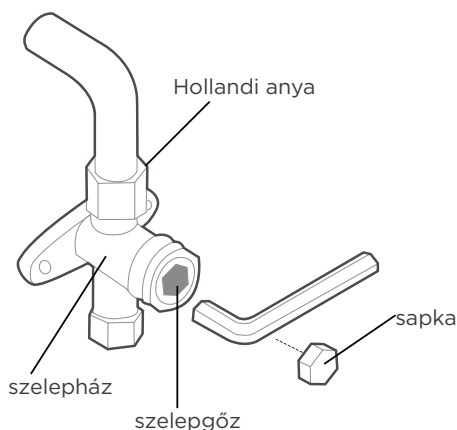
Levegőtlenítési utasítások



1 lépés:

- Csatlakoztassa az elosztótömlő töltőtömlőjét a kültéri egység alacsonynyomású szelepének szervizcsatlakozásához.
- Csatlakoztasson egy másik töltőtömlőt a gyűjtőcsőből a vákuumszivattyúhoz.
- Nyissa ki az elosztómérő alacsony nyomású oldalát. A nagynyomású oldalt tartsa zárva.
- Kapcsolja be a vákuumszivattyút a rendszer kiürítéséhez.
- Futtassa a vákuumszivattyút legalább 15 percig, vagy amíg a vegyületmérő -76cmHG (-10 Pa) értéket nem mutat.
- Zárja le a gyűjtőcső alacsony nyomású oldalát, és kapcsolja ki a vákuumszivattyút.
- Várjon 5 percet, majd ellenőrizze, hogy a rendszernyomás nem változott-e.

2 lépés:



- Ha a rendszernyomás megváltozott, a szivárgás ellenőrzésére vonatkozó információkért olvassa el a Gázszivárgás ellenőrzése című részt.
- Ha a rendszernyomás nem változik, csavarja le a kupakot a tömített szelepről (nagy nyomású szelep).
Helyezze be a hatszögletű csavarkulcsot a tömített szelepbe (nagy nyomású szelep), és nyissa ki a szelepet a csavarkulcs 1/4 fordulatával az óramutató járásával ellentétes irányban történő elfordításával. Figyeljen arra, hogy a rendszert elhagyja-e gáz, majd 5 másodperc múlva zárja el a szelepet.
- Egy percre figyelje a nyomásmérőt, hogy megbizonyosodjon arról, hogy a nyomás nem változik. A nyomásmérőnek a légköri nyomásnál kissé magasabb értéket kell mutatnia.
- Távolítsa el a töltőtömlőt a szervizcsatlakozásból.
- Egy hatszögletű csavarkulcs segítségével nyissa ki teljesen mind a magas-, mind az alacsony nyomású szelepet.
- Kézzel húzza meg a szelepszapkákat mindhárom szelepen (szerviznyílás, magas nyomású és alacsony nyomású). Szükség esetén nyomatékulccsal tovább húzhatja.



ÓVATOSAN NYISSA KI A SZELEPET

A szelepszárak kinyitásakor forgassa el a hatszögletű csavarkulcsot, amíg az ütközővel nem ütközik. Ne próbálja túlfeszíteni a szelepet.



MEGJEGYZÉS A HŰTŐKÖZEG HOZZÁADÁSÁRÓL

Néhány rendszer csőhossztól függően további töltést igényel. A szabványos csőhossz a helyi előírások szerint változik. Például Észak-Amerikában a sztenderd csőhossz 7,5 m (25'). Más területeken a sztenderd csőhossz 5 m (16'). A hűtőközeget a kültéri egység alacsony nyomású szelepeén lévő szervizportjából kell feltölteni. A további kiegészítő hűtőközeget a következő képlettel lehet kiszámítani:

TOVÁBBI HŰTŐKÖZEG CSŐHOSSZ ARÁNYÁBAN

Csatlakozó cső hossza (m)	Légtisztító módszer	További hűtőközeg	
≤ Sztenderd csőhossz	Vákumpumpa	N/A	
> Sztenderd csőhossz	Vákumpumpa	Folyékony oldal Ø 6,35 (1/4") R410A: (csőhossz - szabványos hossz) x 15g/m (csőhossz - szabványos hossz) x 0,16oz/ft	Folyékony oldal Ø 9,52 (3/8") R410A: (Csőhossz - sztenderd hossz) x 30 g/m (Csőhossz - sztenderd hossz) x 0,32oz/ft
		R32: (Csőhossz - sztenderd hossz) x 12 g/m (Csőhossz - sztenderd hossz) x 0,13oz/ft	R32: (Csőhossz - sztenderd hossz) x 24 g/m (Csőhossz - sztenderd hossz) x 0,26oz/ft
		R22: (csőhossz - szabványos hossz) x 20g/m (csőhossz - szabványos hossz) x 0,21oz/ft	R22: (Csőhossz - sztenderd hossz) x 40 g/m (Csőhossz - sztenderd hossz) x 0,42oz/ft



NE KEVERJE A HŰTŐKÖZEG TÍPUSOKAT.

Elektromos és gázszivárgás-ellenőrzések

FIGYELMEZTETÉS - ÁRAMÜTÉS-VESZÉLY

MINDEN HUZALOZÁS MEG KELL, HOGY FELELJEN A HELYI ÉS NEMZETI ELEKTROMOS KÖVETELMÉNYEKENEK, ÉS HIVATÁSOSVILLANSZERELŐ ÁLTAL KELL, HOGY BESZERELÉSRE KERÜLJÖN.

TESZTÜZEM ELŐTT

A tesztüzemet csak a következő lépések elvégzése után kezdje el:

- Elektromos biztonsági ellenőrzések - Győződjön meg arról, hogy a készülék elektromos rendszere biztonságos és megfelelően működik.
- Gázszivárgás ellenőrzése - Ellenőrizze az összes hollandi anya csatlakozását, és erősítse meg, hogy a rendszer nem szivárog.
- Ellenőrizze, hogy a gáz- és folyadék (magas és alacsony nyomású) szelepek teljesen nyitva vannak-e.

Elektromos biztonsági

A telepítés után győződjön meg arról, hogy az összes elektromos vezeték a helyi és nemzeti előírásoknak megfelelően és a Telepítési kézikönyvben foglaltaknak megfelelően lett-e telepítve.

TESZTÜZEM ELŐTT

Ellenőrizze a földelést

Mérje le a földelési ellenállást vizuális érzékeléssel és a földelési ellenállás mérővel.

TESZTÜZEM ALATT

Ellenőrizze, hogy nincs-e elektromos szivárgás

A **próbaüzem** során használjon elektromos ruhát és multimétert az teljeskörű elektromos szivárgásvizsgálat elvégzéséhez.

Ha elektromos szivárgást észlel, azonnal kapcsolja ki a készüléket, és hívjon egy engedéllyel rendelkező villanszerelőt a szivárgás okának felderítésére és elhárítására.

Megjegyzés: Észak-Amerika egyes részein erre nem feltétlenül van szükség.

gázszivárgás-ellenőrzések

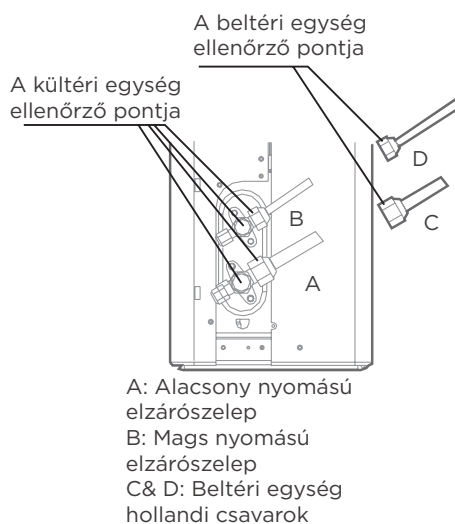
Két különböző módszer létezik a gázszivárgás ellenőrzésére.

Szappan és víz módszer

Puha ecsettel vigyen fel szappanos vizet vagy folyékony mosószert a beltéri egység és a kültéri egység összes csőcsatlakozási pontjára. A buborékok megjelenése szivárgást jelez.

Szivárgásdetektoros módszer

Szivárgásérzékelő használata esetén olvassa el a készülék használati útmutatóját a megfelelő használati utasításokért.



A GÁZSZIVÁRGÁS ELLENŐRZÉSEK UTÁN

Miután meggyőződött arról, hogy az összes csőcsatlakozási pont NEM szivárog, helyezze vissza a szelepfedelet a külső egységre.

Tesztüzem

Tesztüzem utasítások

Legalább 30 percig végre kell tartania a **tesztüzemnek**.

- Csatlakoztassa a készülékhez a tápellátást.
- Nyomja meg a távvezérlő **ON/OFF** (BE/KI) gombját a készülék bekapcsolásához.
- Nyomja meg a **MODE** (MÓD) gombot a következő funkciók egyenkénti átlapozásához:
 - COOL (HŰTÉS) - a lehető legalacsonyabb hőmérséklet kiválasztása
 - HEAT (FŰTÉS) -Válassza ki a lehető legmagasabb hőmérsékletet
- Hagyja az egyes funkciókat 5 percig futni, és végezze el a következő ellenőrzéseket:

Végrehajtandó ellenőrzések listája	SIKERES/ SIKERTELEN	
Nincs elektromos szivárgás		
Az egység megfelelően földelve van		
Minden elektromos csatlakozót megfelelően lefedtünk		
A beltéri és kültéri egységek szilárdan vannak felszerelve		
Egyik csőcsatlakozási pont sem szivárog	Kültéri (2):	Beltéri (2):
A víz kifolyik a kondenzvíz lefolyóból		
Az összes csővezeték megfelelően szigetelve van		
Az egység megfelelően hajtja végre a HŰT funkciót		
Az egység megfelelően hajtja végre a FŰTÉS funkciót		
A beltéri egység légterelők megfelelően forognak		
A beltéri egység reagál a távirányítóra		

ELLENŐRIZZE MÉG EGYSZER A CSŐCSATLAKOZÁSOKAT

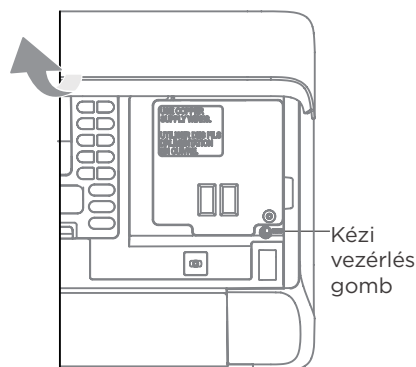
Üzem közben a hűtőközeg nyomása megnő. Ez olyan szivárgásokat fedhet fel, amelyek nem voltak jelen az eredeti szivárgás-ellenőrzés során. Szánjon rá időt a tesztüzemsorán, hogy ellenőrizze ismét, hogy a hűtőközegcsövek bármely csatlakozási pontján van-e szivárgás. Az utasításokat lásd a **Gázszivárgás ellenőrzése** szakaszban.

- Miután a tesztfuttatás sikeresen befejeződött, és megerősítette, hogy az elvégzendő ellenőrzések listájában szereplő összes ellenőrzési pont PASSED (TELJESÜLT) teljesült, végezze el a következőket:
 - a. Távirányítóval állítsa vissza az egységet normál üzemi hőmérsékletre.
 - b. Szigetelőszalaggal csavarja be a beltéri hűtőközeg-csőcsatlakozásokat, amelyeket a beltéri egység beszerelése során fedetlenül hagyott.

AMENNYIBEN A HŐMÉRSÉKLET 16°C (60°F) ALATT VAN

Nem tudja a távvezérlővel bekapcsolni a COOL (HŰTÉS) funkciót, ha a környezeti hőmérséklet 16°C/62°F alatt van. Ebben az esetben a **MANUAL CONTROL** (KÉZI VEZÉRLÉS) gomb segítségével tesztelheti a COOL (HŰTÉS) funkciót.

- Emelje fel a beltéri egység előlapját, és emelje fel, amíg be nem kattann a helyére.
- A **MANUAL CONTROL** (KÉZI VEZÉRLÉS) gomb a készülék jobb oldalán található. Nyomja meg kétszer a HŰT funkció kiválasztásához.
- Végezze el a tesztfuttatást a szokásos módon.



A készülék becsomagolása és kicsomagolása

A készülék be- és kicsomagolására vonatkozó utasítások:

Kicsomagolás:

Beltéri egység:

1. A kartondobozon lévő zárószalagot késsel vágja el, egy vágás balra, egy vágás középen és egy vágás jobbra.
2. Egy fogó segítségével vegye ki a kartondoboz tetején lévő tömítőszögeket.
3. Nyissa ki a kartont.
4. Vegye ki a középső támasztólapot, ha van benne.
5. Vegye ki a tartozékcsomagot, és vegye ki a csatlakozóvezetékét, ha benne van.
6. Emelje ki a gépet a dobozból, és fektesse lapos felületre.
7. Távolítsa el a bal és jobb oldali csomagolóhabot vagy a felső és alsó csomagolóhabot, oldja ki a csomagolózsákokat.

Kültéri egység

1. Vágja el a csomagolószíjat.
2. Vegye ki a készüléket a kartonból.
3. Távolítsa el a habot a készülékből.
4. Vegye le a csomagolózacskót a készülékről.

Csomagolás:

Beltéri egység:

1. Tegye a beltéri egységet a csomagolózsákba.
2. Rögzítse a bal és jobb oldali csomagolóhabot vagy a felső és alsó csomagolóhabot az egységre.
3. Tegye az egységet a kartondobozba, majd tegye bele a tartozékcsomagot.
4. Csukja be a kartont, és zárja le a szalaggal.
5. Szükség esetén használja a csomagolószalagot.

Kültéri egység:

1. Tegye a kültéri egységet a csomagolózsákba.
2. Tegye az alsó habot a dobozba.
3. Tegye a készüléket a kartondobozba, majd helyezze rá a felső csomagolóhabot.
4. Csukja be a kartont, és zárja le a szalaggal.
5. Szükség esetén használja a csomagolószalagot.

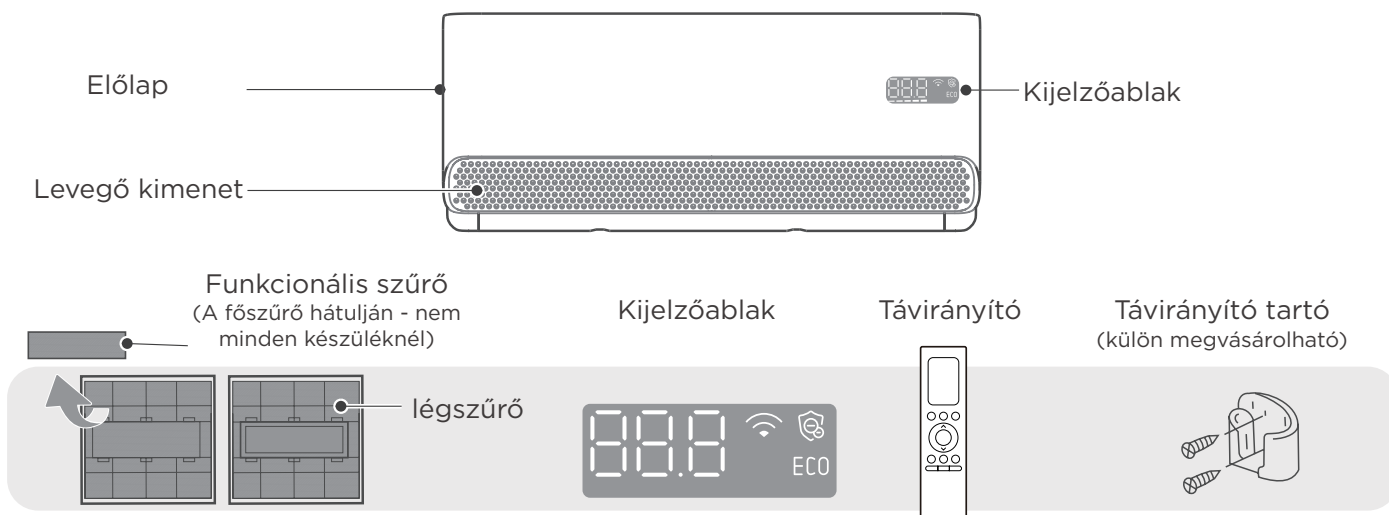
JEGYZET: Kérjük, őrizze meg az összes csomagolási elemet, ha a jövőben szüksége lehet rá.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

MEGJEGYZÉS

- A különböző modellek különböző előlapokkal és kijelzőablakkal rendelkeznek. Előfordulhat, hogy az alábbiakban leírt egyes funkciók nem az Ön által vásárolt légkondicionálóra vonatkoznak. Ellenőrizze a vásárolt készülék beltéri kijelzőjét.
- A jelen kézikönyvben található illusztrációk magyarázó célt szolgálnak. A beltéri egység tényleges alakja kissé különbözhet.

Beltéri egység kijelzője



Kijelző kód	Kijelző kódok jelentése
88.8	Megjeleníti a hőmérsékletet, a működési funkciót és a hibakódokat.
Wi-Fi	Ha a vezeték nélküli vezérlés funkció aktiválva van.
Shield	Amikor a Légvarázs vagy UV-C lámpa (ha van) funkció aktiválva van.
ECO	Amikor az ECO funkció aktiválva van.
ON (3 másodpercig, amikor)	- TIMER ON (IDŐZÍTŐ BE) van beállítva (ha a készülék ki van kapcsolva, a „ON” világít, amikor TIMER ON (IDŐZÍTŐ BE) van beállítva). - UV-C lámpa, Fresh (FRISS), Brezzeless (SZELLŐMENTES), SWING (HULLÁMZÓ), TURBO vagy SILENT (NÉMA) funkciók be vannak kapcsolva.
OF (3 másodpercig, amikor)	- A TIMER OFF (IDŐZÍTŐ KI) be van állítva. - Az UV-C lámpa, Fresh (FRISS), Brezzeless (SZELLŐMENTES), SWING (HULLÁMZÓ), TURBO vagy SILENT (NÉMA) funkciók ki vannak kapcsolva.
df	Leolvasztáskor (hűtő- és fűtőegységek).
CL	Az aktív tisztítási funkció bekapcsolásakor.
FP	Amikor a 8°C(46°F) fűtési üzemmód be van kapcsolva.

Üzemi hőmérséklet

Ha a légkondicionálót az alábbi hőmérsékleti tartományokon kívül használja, bizonyos biztonsági védelmi funkciók aktiválódhatnak, és a készülék leállhat.

Split inverter típusa

	COOL (HŰTÉS) üzemmód	HEAT (FŰTÉS) üzemmód	DRY (SZÁRÍTÁS) üzemmód
Szobahőmérséklet.	16°C~32°C (60°F~90°F)	0°C~30°C (32°F~86°F)	10°C~32°C (50°F~90°F)
Kültéri hőmérséklet.	0°C~50°C (32°F~122°F)		
	-15°C~50°C (5°F~122°F) alacsony hőmérsékletű hűtőrendszerek esetén.	-15°C~24°C (5°F~75°F)	0°C~50°C (32°F~122°F)
	-15°C~50°C (5°F~122°F) Speciális trópusi modellek esetén	-15°C~24°C (5°F~75°F)	0°C~52°C (32°F~126°F) Speciális trópusi modellek esetén

KÜLÖNLEGES ELEKTROMOS FŰTŐVEL RENDELKEZŐ KÜLTÉRI EGYSÉGEK ESETÉN

Ha a külső hőmérséklet 0°C (32°F) alatt van, erősen javasoljuk, hogy a készüléket mindig csatlakoztatva tartsa, hogy biztosítsa a zavartalan folyamatos teljesítményt.

Rögzített sebességű típus

	COOL (HŰTÉS) üzemmód	HEAT (FŰTÉS) üzemmód	DRY (SZÁRÍTÁS) üzemmód
Szobahőmérséklet.	16°C~32°C (60°F~90°F)	0°C~30°C (32°F~86°F)	10°C~32°C (50°F~90°F)
Kültéri hőmérséklet.	18°C~43°C (64°F~109°F)		11°C~43°C (52°F~109°F)
	-7°C~43°C (19°F~109°F) alacsony hőmérsékletű hűtőrendszerekkel rendelkező modellek esetén	-7°C~24°C (19°F~75°F)	18°C~43°C (64°F~109°F)
	18°C~52°C (64°F~126°F) Speciális trópusi modellek esetén	-15°C~24°C (5°F~75°F)	18°C~52°C (64°F~126°F) Speciális trópusi modellek esetén

JEGYZET: Ha a légkondicionálót akkor üzemelteti, amikor a helyiség relatív páratartalma 80%-nál magasabb, a légkondicionáló felülete kondenzációt vonzhat. Kérjük, állítsa a függőleges légáramlási lamellát a maximális szögbe (függőlegesen a padlóra), és a ventilátor üzemmódot állítsa HIGH (MAGAS)-ra.

Az készülék teljesítményének további optimalizálása érdekében tegye a következőket:

- Tartsa zárva az ajtókat és az ablakokat.
- Korlátozza az energiafelhasználást a TIMER ON (IDŐZÍTŐ BE) és TIMER OFF (IDŐZÍTŐ KI) funkciók használatával.
- Ne zárja el a levegő be- és kimeneti nyílásokat.
- Rendszeresen ellenőrizze és tisztítsa a légszűrőket.

További jellemzők

• Automatikus újraindítás

Ha a készülék áramellátása megszűnik, az áramellátás helyreállítása után automatikusan újraindul a korábbi beállításokkal.

• Anti-penész (nem minden egység)

Amikor a készüléket COOL (HŰTÉS), AUTO (COOL) (AUTO HŰTÉS) vagy DRY (SZÁRÍTÁS) üzemmódból kikapcsolja, a légkondicionáló nagyon alacsony teljesítményen működik tovább, és megszáritja a kondenzvizet, valamint megakadályozza a penészesedés kialakulását.

• Vezeték nélküli vezérlés (modellfüggő)

A vezeték nélküli vezérlés lehetővé teszi a légkondicionáló mobiltelefon és vezeték nélküli kapcsolat segítségével történő vezérlését.

Az USB eszközhöz való hozzáférést, az alkatrészek cseréjét és a karbantartási műveleteket csak szakképzett személyzet végezheti.

• Active Clean (Aktív tisztítás) funkció (nem minden egységnél)

-- Az Active Clean (Aktív tisztítás) technológia a hőcserélőre tapadt port automatikusan lefagyasztja, majd gyorsan felolvasztja a fagyot. Egy "sípoló" hang lesz hallható.

Az Active Clean (Aktív tisztítás) művelet több kondenzált vizet termel a tisztító hatás javítása érdekében, és hideg levegő fúj ki. A tisztítás után a belső ventilátor ezután folyamatosan meleg levegővel működik, hogy megszáritsa az elpárologtatót, így a belsejét tisztán tartja.

-- Amikor ez a funkció be van kapcsolva, a beltéri egység kijelzőablakán megjelenik a "CL", 20-130 perc elteltével a készülék automatikusan kikapcsol és befejezi az Active Clean (Aktív tisztítás) funkciót.

-- Egyes egységeknél a rendszer elindítja a magas hőmérsékletű tisztítási folyamatot, és a kilépő levegő hőmérséklete nagyon magas lehet. Kérjük, tartsa meg a távolságot. Ez valószínűleg a szobahőmérséklet emelkedéséhez vezet.

• Lamellaszög memória

A készülék bekapcsolásakor a légterelő automatikusan visszatér a korábbi szögéhez.

• Air Magic+ (Légvarázs+) funkció (nem minden egységnél)

Egy külső dupla csőből álló sugárzó elektromos mezőt hoz létre, amely több millió negatív iont képez. A szupernegatív ionsok hullám megtisztítja a helyiség levegőjét.

• Cool Flash (GYORS HŰTÉS) funkció

A Cool Flash (GYORS HŰTÉS) technológia nagyon gyorsan képes lehűteni egy egész helyiséget. Ezt nagy légmennyiség és nagy légáramlás előállításával éri el.

• Heat Flash (GYORS FŰTÉS) funkció

Hasonlóan gyors és erős melegített levegőáramlással rövid idő alatt felmelegíthet egy egész helyiséget.

• Hűtőanyagszivárgás érzékelése

A beltéri egység automatikusan az „ELOC” feliratot jeleníti meg, amikor hűtőközeg-szivárgást észlel.

• UV-C lámpa funkció (nem minden készüléknél)

Az UV-lámpa funkció indításakor az UV-lámpa UV-C sugárzást bocsát ki, amely segít megtisztítani a belső levegőt.

• Breezeless (Szellőmentes) funkció

- A forradalmi kettős légterelők képesek megváltoztatni, átirányítani és szétteríteni a légáramlást.

A légáramlás a kívánt szintre lágyítható.

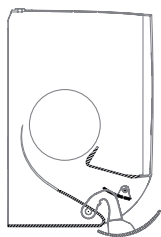
- Élvezze a friss, hűvös levegőt annyi közvetlen szellővel, amennyit csak szeretne.

- A légterelő több ezer mini lyukból áll, amelyek az erős légáramlást több ezer apró légáramlássá alakítják, így finom hűtési érzetet biztosítanak.

• Breezeless (Szellőmentes) működés

A légkondicionáló automatikusan beállítja a lamellák szögét és a ventilátor sebességét a helyiség hőmérséklete és páratartalma alapján. Négy különböző működési állapot létezik, lásd az 1-4. ábrát.

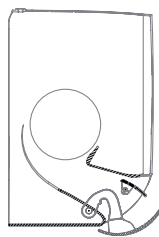
Szellő fújdogál



1. ábra

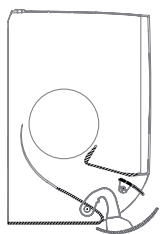
Breezeless (Szellőmentes)

Enyhe szellő

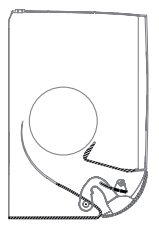


2. ábra

Breezeless (Szellőmentes)



3. ábra



4. ábra

JEGYZET: Nagy hűtést igénylő helyiségeknél, vagy ha a külső hőmérséklet nagyon magas, a szellő nélküli üzemmód nem ajánlott, mivel kellemetlen érzéseket okozhat.

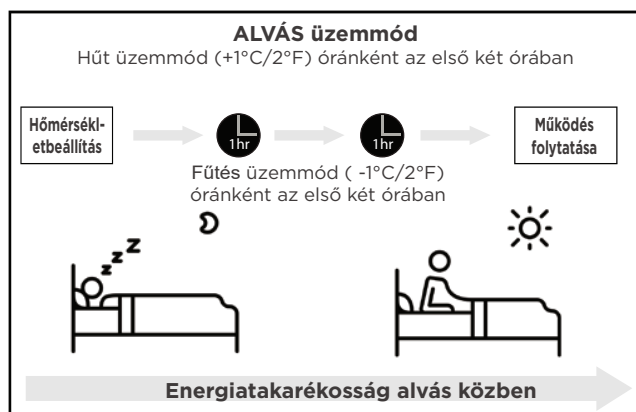
• Alvás üzem

A SLEEP (ALVÁS) funkció az alvás közbeni energiafelhasználás csökkentésére szolgál (a test alvási ciklusa alatt kevesebb hűtésre vagy fűtésre van szükség).

Nyomja meg a **SLEEP** (ALVÁS) gombot a távirányítón, amikor COOL (HŰTÉS) üzemmódban van. A készülék az első óra után 1°C-kal (2°F) növeli a hőmérsékletet. További egy óra múlva további 1 °C (2°F) -kal emelkedik. A ventilátor sebessége automatikusan LOW (ALACSONY) értékre áll be.

HEAT (FŰTÉS) üzemmódban a SLEEP (ALVÁS) funkció az első óra után 1°C-kal (2°F) csökkenti a hőmérsékletet. További egy óra elteltével további 1°C-kal (2°F) csökkenti a hőmérsékletet. A ventilátor sebessége automatikusan LOW (ALACSONY) értékre áll be.

Ezután a légkondicionáló további hat órán keresztül az új hőmérsékleten működik. Ezt követően a SLEEP (ALVÁS) funkció leáll, a ventilátor sebessége visszaáll az eredeti beállításra.



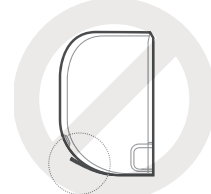
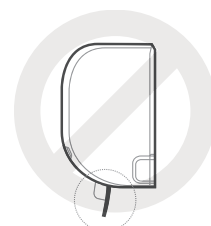
A levegőáramlás szögének beállítása

● MEGJEGYZÉS: A LÉGÁRAMLÁS SZÖGÉNEK BEÁLLÍTÁSA (TÁVIRÁNYÍTÓ)

A készülék bekapcsolt állapotában a távvezérlő SWING (HULLÁMZÁS) gombjával állítsa be a légáramlás irányát (függőleges/vízszintes szög). További részletekért olvassa el a Távirányító működtetése című részt.

JEGYZET A LÉGTERELŐ ÁLLÁSAI KAPCSÁN

- COOL (HŰTÉS) vagy DRY (SZÁRÍTÁS) üzemmód használatakor ne állítsa a lamellát túl függőleges szögbe hosszú időre. Páralecsapódás képződik a zsalu lamellán, amely a padlóra vagy a bútorra csöpög.
- A lamellák túl kis szögben történő beállítása COOL (HŰTÉS) vagy HEAT (FŰTÉS) üzemmód használata esetén csökkentheti a légkondicionáló teljesítményét a szűkített légáramlás miatt.



- A vonatkozó szabványok követelményeinek megfelelően a fűtési teljesítményvizsgálat során a függőleges légáramlási lamellát a maximális szögbe kell állítani.



MEGJEGYZÉS

Ne mozgassa a légtérrelőzt kézzel! Ennek következtében a légtérrelő nem lesz szinkronban. Ha ez történik, kapcsolja ki az készüléket, és húzza ki pár másodpercre a hálózatból, majd indítsa újra. Ez visszaállítja a légtérrelőt az eredeti állapotába.

VIGYÁZAT

Ne tegye az ujjait a készülék fűvő- és szívóoldalához vagy annak közelében. Az készüléken belüli nagy sebességű ventilátor sérülést okozhat.

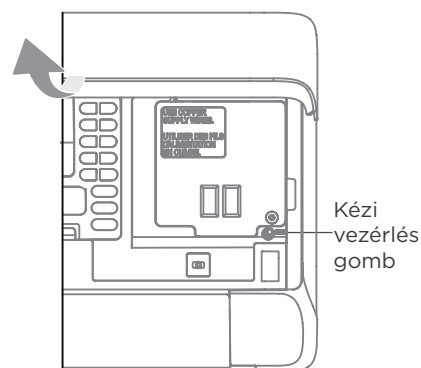
Kézi működtetés (távírányító nélkül)

VIGYÁZAT: A TERMÉK HASZNÁLATÁHOZ

A kézi gomb csak tesztelési célokra és vészhelyzeti működtetésre szolgál. Kérjük, csak akkor használja ezt a funkciót, ha a távírányító elveszne, és feltétlenül szükséges. A normál működés visszaállításhoz az egység aktiválásához használja a távírányítót. A készüléket ki kell kapcsolni a manua működtetése előtt.

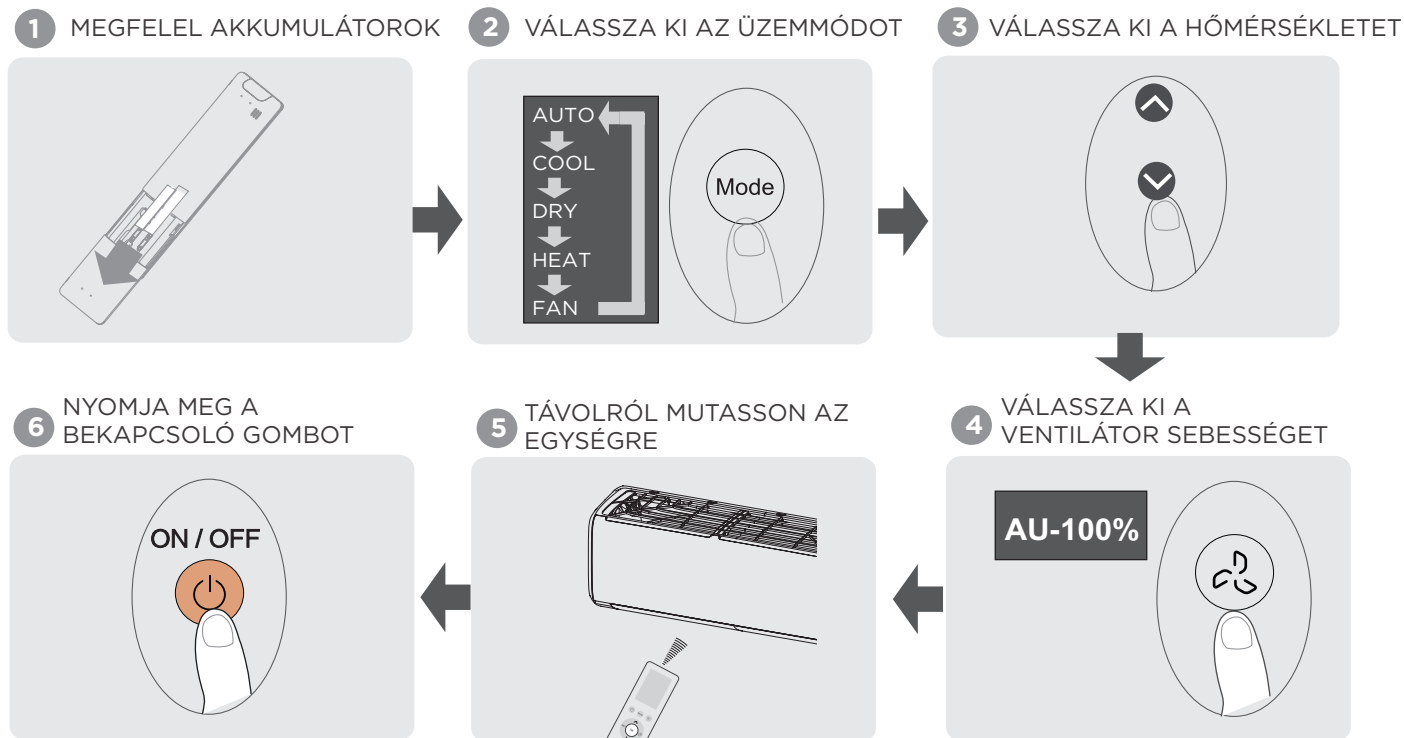
A készülék kézi működtetése:

- Nyissa ki a beltéri egység előlapját.
- Keresse meg a **MANUAL CONTROL** (KÉZI VEZÉRLÉS) gombot a készülék jobb oldalán.
- Nyomja meg egyszer a **MANUAL CONTROL** (KÉZI VEZÉRLÉS) gombot a FORCED AUTO (KÖTELEZŐ AUTO) üzemmód aktiválásához.
- Nyomja meg másodszor a **MANUAL CONTROL** (KÉZI VEZÉRLÉS) gombot a FORCED COOLING (KÖTELEZŐ HŰTÉS) üzemmód aktiválásához.
- Nyomja meg harmadszor a **MANUAL CONTROL** (KÉZI VEZÉRLÉS) gombot a készülék kikapcsolásához.
- Zárja be az előlapot.



Távírányító működtetése

Gyors üzembe helyezési útmutató



FUNKCIÓMAGYARÁZAT

A klímaberendezés használatának részletesebb leírását lásd a jelen kézikönyv Alapfunkciók használata és a Speciális funkciók használata című fejezetekben.

SPECIÁLIS MEGJEGYZÉS

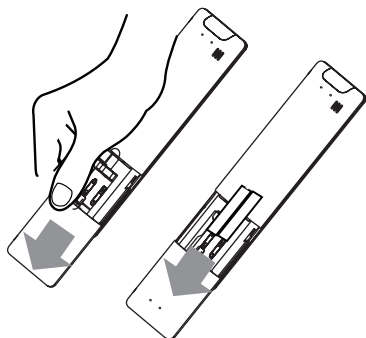
- Az Ön készülékén található gombok kialakítása némileg eltérhet az ábrázolt példától.
- Ha a beltéri egység nem rendelkezik egy adott funkcióval, akkor az adott funkció gombjának megnyomása a távirányítón nem lesz hatással.

A távirányító kezelése

Az elemek behelyezése és cseréje

A légkondicionáló egységhez két elem tartozhat (nem minden egységhez). Használat előtt tegye be az elemeket a távirányítóba.

1. Az elemtartó rekesz megjelenítéséhez csúsztassa le a távirányító hátlapját.
2. Helyezze be az elemeket, ügyelve arra, hogy az elemek (+) és (-) végei az elemtartó rekesz belsejében levő szimbólumokhoz illeszkedjenek.
3. Csúsztassa az elemtartó rekesz hátlapját a helyére.



ELEMEKKEL KAPCSOLATOS MEGJEGYZÉSEK

A termék optimális teljesítménye érdekében:

- Ne keverje a régi és új elemeket, illetve a különböző márkájú elemeket.
- Ne hagyjon elemeket a távirányítóban, ha nem tervezi, hogy 2 hónapnál tovább használja a készüléket.

AZ ELEMEK ÁRTALMATLANÍTÁSA

Ne dobja az elemeket a normál háztartási hulladékba. Az elemek megfelelő ártalmatlanítása érdekében vizsgálja meg a helyi szabályozásokat.

TIPPEK A TÁVIRÁNYÍTÓ HASZNÁLATÁRA

- A távirányítót a készüléktől számított 8 méteren belül kell használni.
- A készülék hangjelzést ad, amikor a távvezérlő jelét fogadja.
- A függönyök, más anyagok és a közvetlen napfény zavarhatják az infravörös jelvevő készüléket.
- Vegye ki az elemeket, ha a távirányítót hosszabb ideig nem használja.

MEGJEGYZÉSEK A TÁVIRÁNYÍTÓ HASZNÁLATÁHOZ

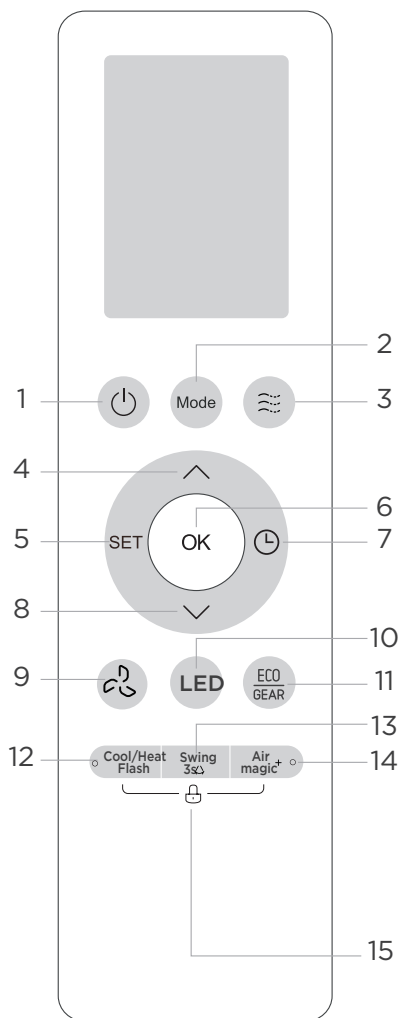
A készülék megfelel a helyi nemzeti előírásoknak.

- Kanadában meg kell felelnie a CAN ICES-3(B)/NMB-3(B) szabványnak.
- Az USA-ban ez a készülék megfelel az FCC-szabályok 15. részének. A működés a következő két feltételre vonatkozik:
 - (1) ez az eszköz nem okozhat káros interferenciát, és
 - (2) Ennek a készüléknek el kell fogadnia minden beérkező interferenciát, beleértve azokat is, amelyek nem kívánt működést okozhatnak.

Ezt a berendezés le lett tesztelve és a tesztelés során megállapítást nyert, hogy megfelel a B osztályú digitális eszközökre vonatkozó határértékeknek és az FCC Szabályzat 15. részének. Ezek a határértékek úgy lettek tervezve, hogy lakóépületekben megfelelő védelmet nyújtsanak a káros interferencia ellen. Ez a berendezés rádiófrekvenciás energiát generál, használ és sugározhat, abban az esetben, ha nem telepíti és használja ezt az utasításoknak megfelelően, ez káros interferenciát okozhat a rádiókommunikációban. Azonban nincs garancia arra, hogy egy adott telepítés során nem lép fel interferencia. Ha ez a berendezés káros interferenciát okoz a rádió- vagy televízió vételben, ami a berendezés ki- és bekapcsolásával megállapítható, a felhasználónak javasoljuk, hogy az alábbi intézkedések közül egy vagy több intézkedéssel próbálja meg kijavítani az interferenciát:

- A vevőantenna átállítása vagy áthelyezése.
- Növelje a berendezés és a vevőkészülék közötti távolságot.
- Csatlakoztassa a berendezést egy olyan konnektorba, amely más áramkörön van, mint amelyhez a vevő csatlakozik.
- Forduljon a kereskedőhöz vagy egy tapasztalt rádió-/tévétechnikushoz segítségért.
- A megfelelőségért felelős fél által nem jóváhagyott változtatások vagy módosítások érvényteleníthetik a felhasználónak a berendezés üzemeltetésére vonatkozó jogosultságát.

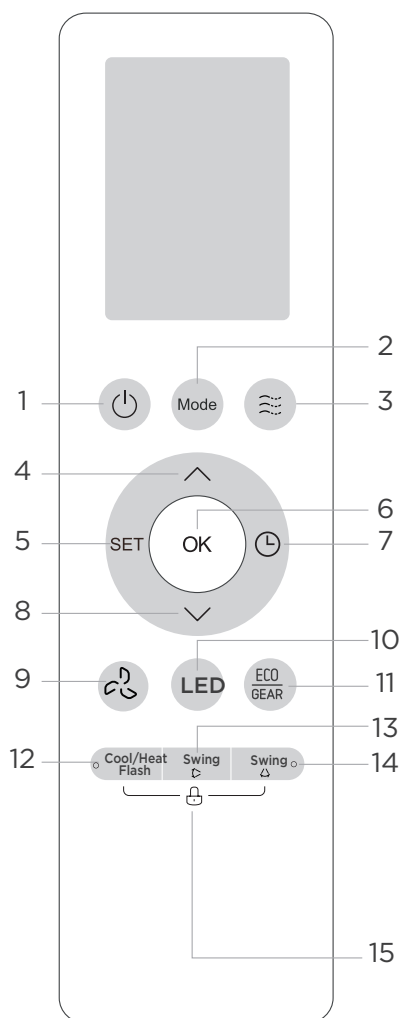
Gombok és funkciók



Modell : RG10N72HS)/
BGEF

Leírás	
No.1	ON/OFF Ki vagy be kapcsolja az egységet.
No.2	MODE Auto (Automatikus) > Cool (Hűtés) > Dry (Szárítás) > Heat (Fűtés) > Fan (Ventilátor) MEGJEGYZÉS: A csak hűtés üzemmód nem támogatja a fűtő üzemmódot.
No.3	BREEZE Breezeless (Szellőmentes) > Breeze away (Távoli szellő) > Breeze mild (Enyhe szellő) > Stop (Leállítás)
No.4	TEMP. (HŐM.) A hőmérsékletet 0,5°C (1°F) lépésekben növeli. Max. hőmérséklete 30°C (86°F). (Egyszerre és három másodpercig nyomva tartva a & gombokat kiválaszthatja a hőmérsékleti kijelzést a °C és °F közül.)
No.5	SET (Beállít) Active clean (Aktív tisztítás) > Sleep (Alvás) > Follow me (Kövess engem) > AP (AP mód) > Active clean (Aktív tisztítás)
No.6	OK A kiválasztott funkciók megerősítésére szolgál
No.7	IDŐZÍTŐ Állítsa be az időzítőt az egység be- vagy kikapcsolásához
No.8	TEMP. (HŐM.) 0,5°C (1°F) lépésekben csökkenti a hőmérsékletet. A minimális hőmérséklet 16°C (60°F)
No.9	VENTILÁTOR SEBESSÉG AU > 20% > 40% > 60% > 80% > 100% Nyomja meg a TEMP vagy a gombot a ventilátor sebességének növeléséhez / csökkentéséhez 1% os lépésekben.
No.10	LED A LED kijelző és a légkondicionáló zúgójának be- és kikapcsolása.
No.11	ECO / GEAR ECO > GEAR (VÁLTÓ) (75%) > GEAR (VÁLTÓ) (50%) > Előző beállítási mód > ECO
No.12	Cool/Heat Flash (Gyors hűtés/fűtés) A hőmérséklet csökkentése (hűtés üzemmód) vagy emelése (fűtés üzemmód) rövid idő alatt.
No.13	SWING (HULLÁMZÁS) Elindítja és leállítja a vízszintes lamella mozgását. Tartsa lenyomva 3 másodpercig a függőleges lamellák automatikus kilengése funkció elindításához (egyes készülékek).
No.14	Air magic+ (Lágvarázs+) Az Air magic és az UV-C lámpa (ha van) funkció indítására/leállítására szolgál.
No.15	ZÁR Nyomja meg egyszerre ezt a két gombot 5 másodpercig a billentyűzet zárolásához. Nyomja meg ezt a két gombot együtt 2 másodpercig a billentyűzet feloldásához.

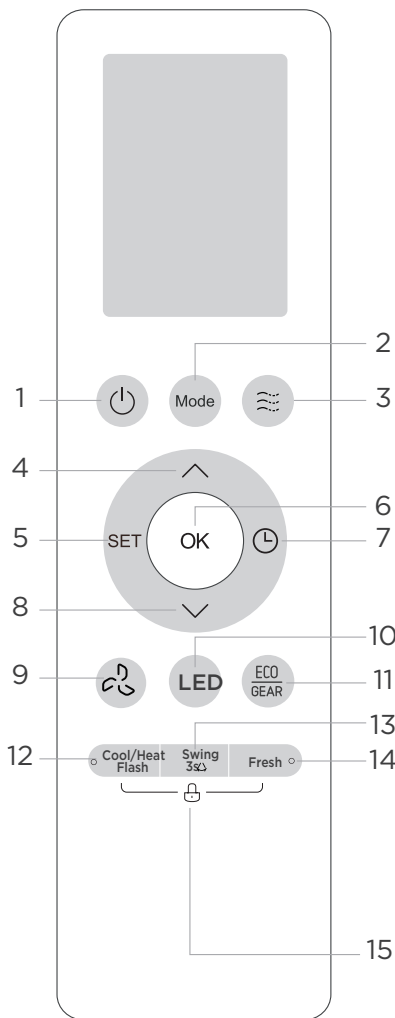
Gombok és funkciók



Modell: RG10N8 (2HS) /
BGEF

Leírás	
No.1	ON/OFF Ki vagy be kapcsolja az egységet.
No.2	MODE Auto (Automatikus) > Cool (Hűtés) > Dry (Szárítás) > Heat (Fűtés) > Fan (Ventilátor) MEGJEGYZÉS: A csak hűtés üzemmód nem támogatja a fűtő üzemmódot.
No.3	BREEZE Breezeless > Breeze away > Breeze mild>Stop
No.4	TEMP. (HŐM.) A hőmérsékletet 0,5°C (1°F) lépésekben növeli. Max. hőmérséklete 30°C (86°F). (Egyszerre és három másodpercig nyomva tartva a & gombokat kiválaszthatja a hőmérsékleti kijelzést a ° C és ° F közül.)
No.5	SET (Beállít) Active clean (Aktív tisztítás) > Sleep (Alvás) > Kövess engem (Follow Me) > AP mode (AP mód)* > Active clean (Aktív tisztítás) [*]: Modellfüggő
No.6	OK A kiválasztott funkciók megerősítésére szolgál
No.7	IDŐZÍTŐ Állítsa be az időzítőt az egység be- vagy kikapcsolásához
No.8	TEMP. (HŐM.) 0,5°C (1°F) lépésekben csökkenti a hőmérsékletet. A minimális hőmérséklet 16°C (60°F)
No.9	VENTILÁTOR SEBESSÉG AU > 20% > 40% > 60% > 80% > 100% Nyomja meg a TEMP vagy a gombot a ventilátor sebességének növeléséhez / csökkentéséhez 1% os lépésekben.
No.10	LED A LED kijelző és a légkondicionáló zümmögőjének be- és kikapcsolása
No.11	ECO / GEAR ECO > GEAR (VÁLTÓ)(75%) > GEAR (VÁLTÓ)(50%) > Előző beállítási mód > ECO
No.12	Cool/Heat Flash (Gyors hűtés/fűtés) A hőmérséklet csökkentése (hűtés üzemmód) vagy emelése (fűtés üzemmód) rövid idő alatt.
No.13	SWING (HULLÁMZÁS) (fel és le) Elindítja és leállítja a vízszintes lamella mozgását. Tartsa lenyomva 2 másodpercig a vízszintes lamellák automatikus kilengése funkció elindításához (egyes készülékek).
No.14	SWING (HULLÁMZÁS) (balra és jobbra) A függőleges lamellák mozgásának elindítása és leállítása.
No.15	ZÁR A billentyűzet zárolásához nyomja meg egyszerre 5 másodpercig ezt a két gombot. A billentyűzet feloldásához nyomja meg ezt a két gombot egyszerre 2 másodpercig.

Gombok és funkciók

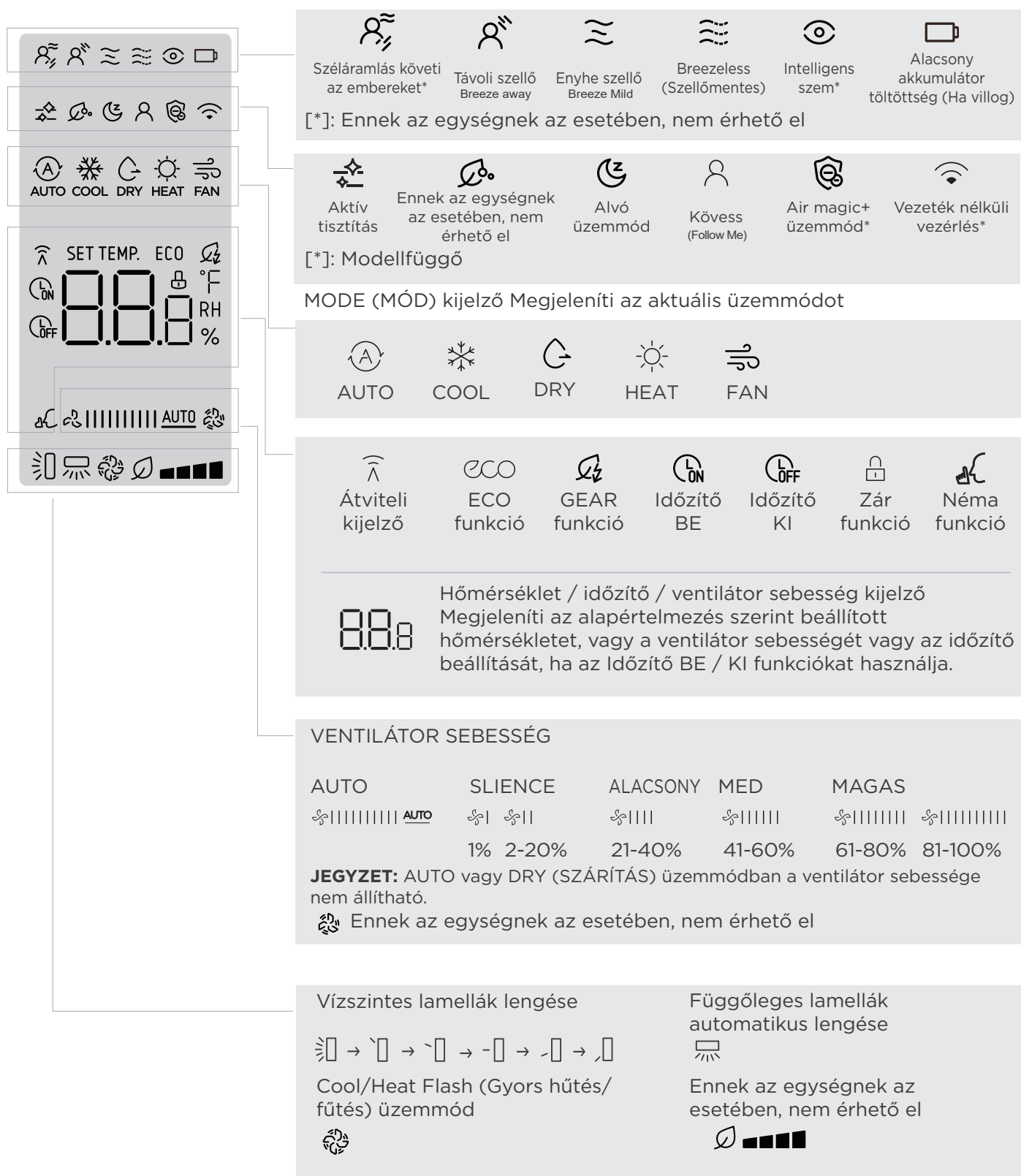


Modell: RG10N9 (2HS) /
BGEF

Leírás	
No.1	ON/OFF Ki vagy be kapcsolja az egységet.
No.2	MODE Auto (Automatikus) > Cool (Hűtés) > Dry (Szárítás) > Heat (Fűtés) > Fan (Ventilátor) MEGJEGYZÉS: A csak hűtés üzemmód nem támogatja a fűtő üzemmódot.
No.3	BREEZE Breezeless > Breeze away > Breeze mild>Stop
No.4	TEMP. (HŐM.) A hőmérsékletet 0,5°C (1°F) lépésekben növeli. Max. hőmérséklete 30°C (86°F). (Egyszerre és három másodpercig nyomva tartva a & gombokat kiválaszthatja a hőmérsékleti kijelzést a ° C és ° F közül.)
No.5	SET (Beállít) Active clean (Aktív tisztítás) > Sleep (Alvás) > Follow Me (Kövess engem) > AP mode* (AP üzemmód) > Active clean (Aktív tisztítás) [*]: Modellfüggő
No.6	OK A kiválasztott funkciók megerősítésére szolgál
No.7	IDŐZÍTŐ Állítsa be az időzítőt az egység be- vagy kikapcsolásához
No.8	TEMP. (HŐM.) 0,5°C (1°F) lépésekben csökkenti a hőmérsékletet. A minimális hőmérséklet 16°C (60°F)
No.9	VENTILÁTOR SEBESSÉG AU > 20% > 40% > 60% > 80% > 100% Nyomja meg a TEMP vagy a gombot a ventilátor sebességének növeléséhez / csökkentéséhez 1% os lépésekben.
No.10	LED A LED kijelző és a légkondicionáló zümmögőjének be- és kikapcsolása
No.11	ECO / GEAR ECO > GEAR (VÁLTÓ)(75%) > GEAR (VÁLTÓ)(50%) > Előző beállítási mód > ECO
No.12	Cool/Heat Flash (Gyors hűtés/fűtés) A hőmérséklet csökkentése (hűtés üzemmód) vagy emelése (fűtés üzemmód) rövid idő alatt.
No.13	SWING (HULLÁMZÁS) Elindítja és leállítja a vízszintes lamella mozgását. Tartsa lenyomva 3 másodpercig a függőleges lamellák automatikus kilengése funkció elindításához (egyes készülékek).
No.14	FRESH (FRISS) Az UV-C lámpa funkció elindítása és leállítása.
No.15	ZÁR A billentyűzet zárolásához nyomja meg egyszerre 5 másodpercig ezt a két gombot. A billentyűzet feloldásához nyomja meg ezt a két gombot egyszerre 2 másodpercig.

Távírányító képernyőjének kijelzői

A távírányító bekapcsolásakor megjelenő információk.



MEGJEGYZÉS

- A fent látható összes kijelző tájékoztató jellegű. A tényleges működés során csak a vonatkozó kijelzők jelennek meg a kijelzőn.

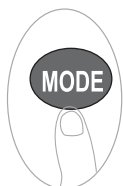
Az alapvető funkciók használata

MEGJEGYZÉS

Bekapcsolás előtt ellenőrizze, hogy az egység csatlakoztatva van-e a hálózathoz és hogy van-e áram.

AUTO (AUTOMATA) mód

AUTO üzemmód kiválasztása



Állítsa be a kívánt hőmérsékletet



Kapcsolja be a légkondicionálót

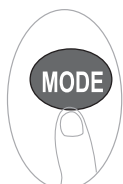


JEGYZET:

1. AUTO üzemmódban a készülék automatikusan kiválasztja a COOL (HŰTÉS), FAN (VENTILLÁTOR) vagy HEAT (FŰTÉS) funkciót a kiválasztott hőmérséklet alapján.
2. AUTO üzemmódban a ventilátor sebessége nem állítható be.

COOL (HŰTÉS) vagy HEAT (FŰTÉS) üzemmód

COOL/HEAT (HŰTÉS/
FŰTÉS) üzemmód
kiválasztása



A hőmérséklet beállítása



A ventilátor
sebességének
beállítása

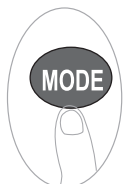


Kapcsolja be a
légkondicionálót



DRY (SZÁRÍTÁS) mód

Válassza ki a DRY (SZÁRÍTÁS)
módot



Állítsa be a kívánt hőmérsékletet



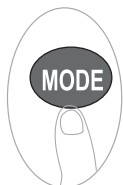
Kapcsolja be a légkondicionálót



JEGYZET: A DRY (SZÁRÍTÁS) üzemmódban a ventilátor sebessége nem állítható be, mivel az már automatikusan szabályozott.

FAN (VENTILLÁTOR) mód

Válassza ki a FAN
(VENTILLÁTOR) módot



A ventilátor sebességének
beállítása



Kapcsolja be a légkondicionálót



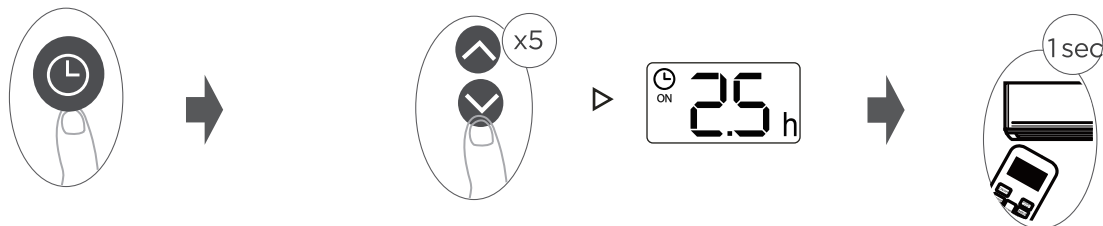
JEGYZET: FAN (VENTILLÁTOR) üzemmódban nem lehet beállítani a hőmérsékletet. Ennek eredményeként, a távvezérlő képernyőjén nem jelenik meg hőmérséklet.

IDŐZÍTŐ beállítása

TIMER ON/OFF (IDŐZÍTŐ BE/KI) - Állítsa be azt az időtartamot, amely után a készülék automatikusan be/ki fog kapcsolni.

IDŐZÍTŐ BE beállítása

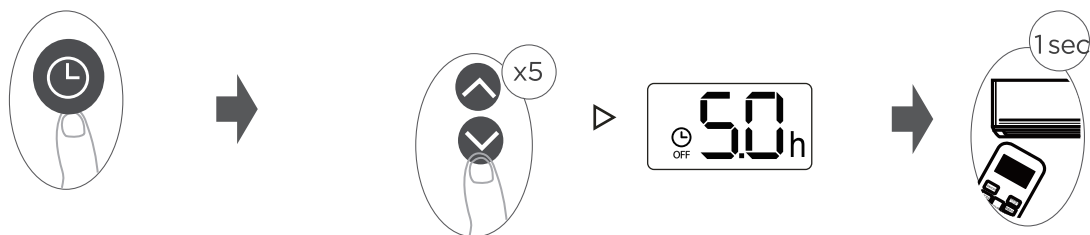
Nyomja meg a TIMER (IDŐZÍTŐ) gombot az időzített bekapcsolási sorrend elindításához.



Nyomja meg a Temp. (Hőm.) felfelé vagy lefelé gombokat, hogy beállítsa azt az időtartamot, amely után a készülék bekapcsoljon. Várjon 1 másodpercet a készülék bekapcsolási idejének aktiválásához.

IDŐZÍTŐ KI beállítása

Nyomja meg az IDŐZÍTŐ gombot, hogy elindítsa az időzített KI szekvenciát.



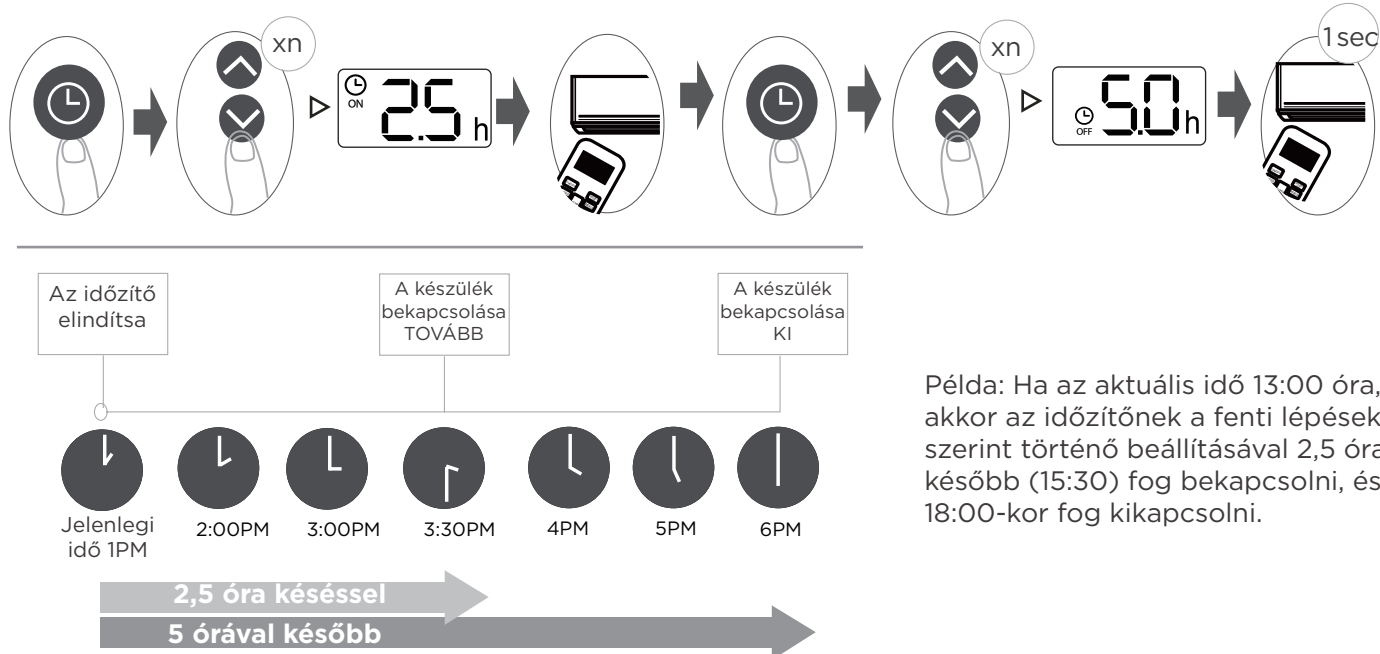
Nyomja meg a Temp. (Hőm.) felfelé vagy lefelé gombokat, hogy beállítsa azt az időtartamot, amely után a készülék bekapcsoljon. Várjon 1 másodpercet az idő aktiválásához a készülék kikapcsolásához.

JEGYZET:

1. A TIMER ON (IDŐZÍTŐ BE) vagy TIMER OFF (IDŐZÍTŐ KI) beállításakor az idő minden egyes megnyomással 30 perces lépésekben növekszik, 10 óráig. 10 óra és 24 óra elteltével ez 1 órás lépésekben növekszik. (Például nyomja meg ötször a 2,5 óra eléréséhez, és tízszer nyomja meg az 5 óra eléréséhez.) Az időzítő visszatér a 0.0 értékre 24 után.
2. Az időzítő 0,0 órára állításával bármelyik funkciót megszüntetheti.

Az IDŐZÍTŐ BE és KI beállítás (példa)

Ne feledje, hogy mindkét funkció esetében a beállított időtartam a pontos idő utáni órákra vonatkozik.

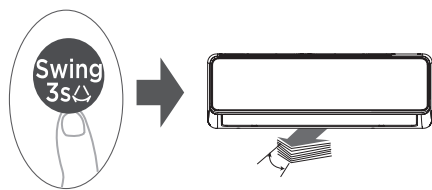


Példa: Ha az aktuális idő 13:00 óra, akkor az időzítőnek a fenti lépések szerint történő beállításával 2,5 óra később (15:30) fog bekapcsolni, és 18:00-kor fog kikapcsolni.

Speciális funkciók használata

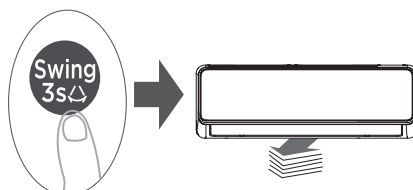
HULLÁMZÁS funkció

Nyomja meg a LENGÉS gombot

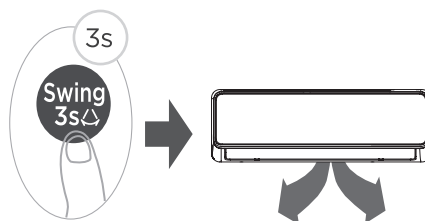


A vízszintes lamella automatikusan felfelé és lefelé fordul, ha megnyomja a Lengés gombot

A légáramlás irányának beállítása

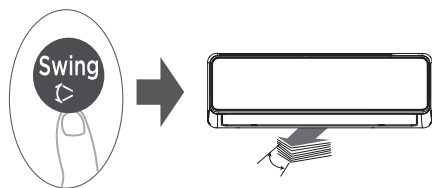


A SWING (HULLÁMZÁS) gomb ismételt megnyomásával öt különböző légáramlási irány állítható be. A lamella a gomb megnyomásakor fokozatosan mozog. Nyomja meg a gombot, amíg el nem éri a kívánt irányt.



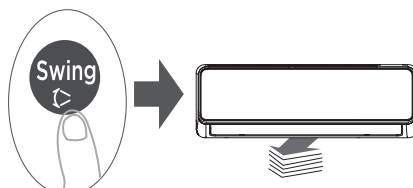
Tartsa lenyomva a gombot több mint 3 másodpercig a függőleges lamellahimbálás funkció aktiválásához (modellfüggő).

Nyomja meg a LENGÉS gombot

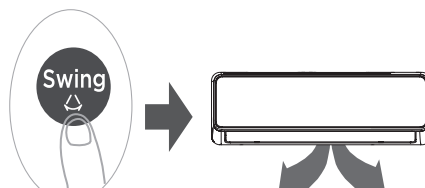


A vízszintes lamella a Swing (Hullámozás) gomb megnyomásakor automatikusan felfelé és lefelé lendül.

A légáramlás irányának beállítása



A SWING (HULLÁMZÁS) gomb ismételt megnyomásával öt különböző légáramlási irány állítható be. A lamella fokozatosan mozog. Nyomja meg a gombot, amíg el nem éri a kívánt irányt.



minden egyes alkalommal, amikor megnyomja a gombot.

HULLÁMZÁS funkció



Nyomja meg ezt a gombot a beltéri egység kijelzőjének be- és kikapcsolásához.



Nyomja meg ezt a gombot több mint 5 másodpercig, a külső egység a kijelzőn mutatja a belső aktuális hőmérsékletet. Nyomja meg újra több mint 5 másodpercig és a kijelzőn a hőmérséklet beállítások lesznek láthatóak.

Cool/Heat Flash (Gyors hűtés/fűtés) funkció

Ha megnyomja ezt a gombot, a függőleges lamellalengés funkció aktiválódik.



Ha ezt a gombot COOL (HŰTÉS) üzemmódban megnyomja, a Cool Flash (Gyors hűtés) funkció elindul. A készülék nagy légmennyiséget és nagy légáramot fog termelni, az egész helyiség hőmérséklete rövid idő alatt csökken.

Ha ezt a gombot HEAT (FŰTÉS) üzemmódban megnyomja, elindul a Heat Flash (Gyors fűtés) funkció. A gyors és erős meleg levegőáramlás rövid idő alatt felmelegíti az egész helyiséget.

ECO/GEAR (ECO/VÁLTÓ) funkció



Nyomja meg ezt a gombot, hogy a következő energiahatékonysági üzemmódok egyikébe lépjen:

ECO → GEAR (VÁLTÓ)(75%) → GEAR (VÁLTÓ)(50%) → Előző beállítási mód → ECO.....

Megjegyzés: Ez a funkció csak COOL (HŰTÉS) üzemmódban érhető el.

ECO működés:

A gomb megnyomásával a hőmérséklet automatikusan 24 °C/75 °F-ra állítható, és a ventilátor sebessége az energiatakarékosság érdekében Auto fokozatra állítható. Ha a beállított hőmérséklet magasabb, akkor az a beállítás marad.

JEGYZET:

Az ECO gomb ismételt megnyomása, az üzemmód módosítása vagy a beállított hőmérséklet 24 °C/75 °F alá történő beállítása leállítja az ECO funkció működését.

ECO üzemmódban a beállított hőmérséklet nem lehet alacsonyabb 24 °C/75 °F-nál.

Ez elégtelen hűtést eredményezhet.

Nyomja meg újra az ECO gombot a normál működéshez való visszatéréshez.

GEAR működés :

Nyomja meg az ECO/GEAR (ECO/VÁLTÓ) gombot a GEAR (VÁLTÓ) üzemmódba való belépéshez az alábbiak szerint:

75% (legfeljebb 75%-os elektromos energiafogyasztás) → 50% (legfeljebb 50%-os elektromos energiafogyasztás) → Előző beállítási mód.

GEAR (VÁLTÓ) üzemmódban a távirányító kijelzőjén váltakozva jelenik meg az elektromos energiafogyasztás és a beállított hőmérséklet.

Silent (Néma) funkció



Tartsa nyomva a Fan (Ventilátor) gombot több mint 2 másodpercig a Silent (Néma) funkció aktiválásához/letiltásához.

A kompresszor alacsony frekvenciájú működése miatt elégtelen hűtés vagy fűtés következhet be. Ha működés közben megnyomja a ON/OFF (BE/KI), Mode (Mód), Sleep (Alvás), Boost (Erősebb teljesítmény) vagy Clean (Tisztítás) gombot, a silent (néma) funkció megszűnik.

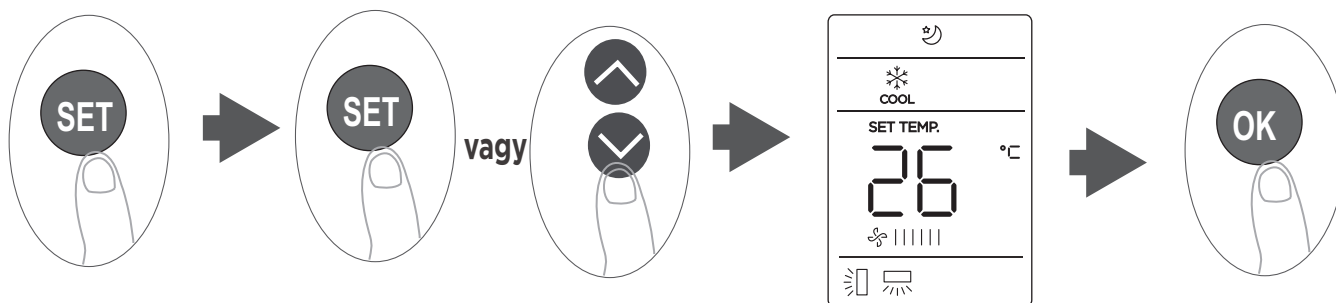
FP funkció



Nyomja meg ezt a gombot kétszer gyorsan HEAT (fűtés) üzemmódban és 16 °C/60 °F beállítási hőmérsékleten az FP funkció aktiválódik.

A készülék magas ventilátorsebességen fog működni (miközben a kompresszor be van kapcsolva), a hőmérséklet automatikusan 8 °C/46 °F-ra áll be.

BEÁLLÍTÁS funkció



- A funkció megváltoztatásához nyomja meg a SET (BEÁLLÍTÁS) gombot, majd a kívánt funkció kiválasztásához nyomja meg ismét a SET (BEÁLLÍTÁS) gombot vagy a TEMP vagy TEMP gombot. A kiválasztott szimbólum villogni kezd a kijelzőn, nyomja meg az OK gombot a megerősítéshez.
- A kiválasztott funkció törléséhez csak végezze el a fentiekkel azonos műveleteket.
- Nyomja meg a SET (beállítások) gombot a műveleti funkciók közötti lapozáshoz az alábbiak szerint:
Active Clean (Aktív tisztítás) () → Sleep (Alvás) () L Follow me (Kövess engem) () L AP mód* ()

Aktív Tiszta funkció

Az Active Clean (Aktív tisztítás) technológia eltávolítja a port és a penészt, amelyek szagokat okozhatnak. Az Active Clean (Aktív tisztítás) gyorsan lefagyasztja és felolvasztja a hőcserélőt, hogy megtisztítsa a rátapadt anyagoktól. Amikor ez a funkció be van kapcsolva, a beltéri egység kijelzőjén megjelenik a "CL" felirat. A készülék 20-130 perc elteltével automatikusan kikapcsol, és megszűnik a CLEAN (tisztítás) funkció.

Alvás funkció() :

A SLEEP funkció segítségével az alvás közbeni energiafelhasználást tudja csökkenteni (melynek keretében , a kényelme érdekében ugyanazon hőmérsékleti beállításokra van szüksége).

JEGYZET: A SLEEP (alvás) funkció nem áll rendelkezésre FAN (ventilátor) és DRY (szárítás) üzemmódban.

AP funkció() (bizonyos modellek)

A SET (Beállítás) gombbal válassza az AP (Access Point/Hozzáférési pont) módot a vezeték nélküli konfiguráció engedélyezéséhez. Ha ez a funkció nem áll rendelkezésre ezen a készüléken, akkor lehetséges, hogy a LED gomb 10 másodpercen belüli 7-szeri megnyomásával léphet be az AP üzemmódba.

Follow Me (Kövess engem) funkció() :

A FOLLOW ME (kövess engem) funkció lehetővé teszi, hogy a távirányító mérje a hőmérsékletet az aktuális helyen, és ezt a jelet 3 perces időközönként elküldje a légkondicionálónak.

Az AUTO, COOL (HŰT), vagy HEAT (FŰTÉS) funkciók használata esetén, ha a környezeti hőmérsékletet a távirányító segítségével méri le (a beltéri egység helyett) lehetővé teszi a légkondicionáló számára, hogy optimalizálja az Önt körülvevő hőmérsékletet és maximális kényelmet biztosítson.

JEGYZET: Nyomja meg és tartsa lenyomva a Cool/Heat Flash (Gyors hűtés/fűtés) gombot 7 másodpercig a Follow Me (Kövess engem) funkció memória funkciójának elindításához/leállításához.

- Ha a memóriafunkció aktiválva van, a képernyőn 3 másodpercre megjelenik a "ON" (BE) felirat.
- Ha a memóriafunkció le van állítva, a képernyőn 3 másodpercig a "OFF" (KI) felirat jelenik meg.
- Amíg a memóriafunkció aktiválva van, az ON/OFF (BE/KI) gomb megnyomása, az üzemmódváltás vagy áramkimaradás nem szünteti meg a Follow Me (Kövess engem) funkciót.

Alkalmazás beállítása és működtetése

Vezeték nélküli vezérlési funkció

Alkalmazható rendszerek: iOS, Android

- Kérjük, tartsa az alkalmazást a legújabb verzióval naprakészen.
- Nem minden Android és iOS rendszer kompatibilis az alkalmazással.
Kifejezetten kijelentjük, hogy nem vállalunk felelősséget az inkompatibilitásból eredő problémákért.

Vezeték nélküli biztonsági stratégia

- A Smart Kit csak a WPA-PSK/WPA2-PSK titkosítást támogatja, titkosítást nem.
A WPA-PSK/WPA2-PSK titkosítás javasolt.

FIGYELMEZTETÉS:

- A hálózati problémák időnként idő kiesést okozhatnak. A készülék kijelzője és az alkalmazás szinkronizálatlanná válhat, de ez magától megoldódik, ha a hálózat helyreáll.
- Az okostelefon kamerájának legalább 5 megapixelesnek kell lennie a QR-kód megfelelő beolvasásához.
- Ha a hálózat továbbra sem érhető el, előfordulhat, hogy a konfigurációs folyamatot újra le kell futtatni.
- Az alkalmazás előzetes értesítés nélkül frissíthető a termékfunkciók javítása érdekében.
- A tényleges hálózati konfigurációs folyamat némileg eltérhet a kézikönyvben leírtaktól.
- További információkért kérjük, tekintse meg a szerviz weboldalát.

LEÍRÁS:

- APP vezérlőmodul modell: EU-SK110, US-SK110
- Antenna típusa: Nyomtatott PCB Antenna
- Frekvenciasáv: 2400-2483,5MHz
- Működési hőmérséklet: 0°C~45°C/32°F~113°F
- Működési páratartalom: 10%-85%
- Tápfeszültség: DC 5V/500mA
- Maximum TX Tápfeszültség: <20dBm

KÉSZÍTMÉNY

- Kérjük, győződjön meg róla, hogy mobil eszköze csatlakozik a vezeték nélküli routerhez. A vezeték nélküli routernek már csatlakoztatva kell lennie az internethez a felhasználói regisztráció és a hálózati konfiguráció elvégzése előtt.
- A konfigurációs folyamat során felmerülő problémák elkerülése érdekében lehetőleg távolítsa el a nem szükséges vezeték nélküli hálózatokat a telefonról.

Az alkalmazás letöltése és telepítése

1. Győződjön meg arról, hogy a mobiltelefon csatlakozik az otthoni hálózathoz.
2. Szkenelje be a QR-kódot a készülékével, vagy keresse meg az MSmartHome alkalmazást a Google Play Store vagy az Apple App Store áruházban.



Hálózati beállítások

VIGYÁZAT:

- A fent említettek szerint távolítson el vagy "felejtse el" más, nem szükséges vezeték nélküli hálózatokat, különösen, ha azok a közelben vannak. A készüléknek ugyanahhoz a hálózathoz kell csatlakoznia, amelyhez a készüléket csatlakoztatni fogja.
- Mivel telefonja ideiglenesen csatlakozik a légkondicionáléhoz, telefonját úgy kell beállítani, hogy a folyamat befejeztével automatikusan újra csatlakozzon a vezeték nélküli hálózathoz.

Emlékeztető:

- A hálózati konfiguráció minden lépését a légkondicionáló bekapcsolását követő 8 percen belül be kell fejezni, különben ki- és újra be kell kapcsolnia a légkondicionálót.

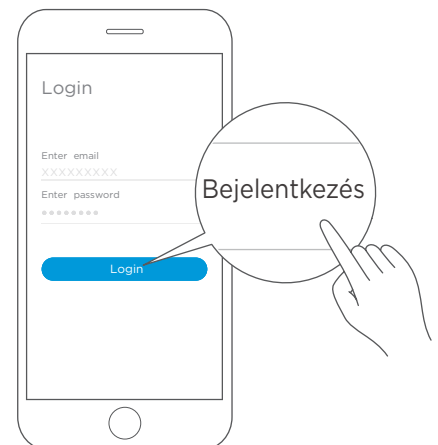
JEGYZET:

- Győződjön meg arról, hogy az eszközök be vannak kapcsolva.
- Tartsa mobiltelefonját elég közel a készülékhez, amikor a hálózatot konfigurálja a készülékhez.
- Csatlakoztassa mobiltelefonját az otthoni vezeték nélküli hálózathoz, és győződjön meg róla, hogy ismeri a hálózat jelszavát.
- Ellenőrizze, hogy a router támogatja-e a 2,4 GHz-es vezeték nélküli sávot, és hogy be van-e kapcsolva. Ha nem biztos benne, hogy az útválasztó támogatja-e a 2,4 GHz-es sávot, forduljon az útválasztó gyártójához.
- A készülék nem tud csatlakozni a hitelesítést igénylő vezeték nélküli hálózathoz. Általában a nyilvános helyeken, például szállodákban, éttermekben stb. működő vezeték nélküli hálózatok működnek így. Kérjük, csatlakozzon olyan vezeték nélküli hálózathoz, amely nem igényel hitelesítést.
- Javasoljuk, hogy olyan vezeték nélküli hálózatnevet használjon, amely csak betűket és számokat tartalmaz, speciális karaktereket nem.
- Ha a vezeték nélküli hálózat neve különleges karaktereket tartalmaz, kérjük, változtassa meg azt a routeren. Ezután a telefonjának és más eszközöknek újra kell konfigurálniuk a vezeték nélküli kapcsolatukat.
- A készülék konfigurálásakor kapcsolja ki a mobiltelefon WLAN+ (Android) vagy WLAN Assistant (iOS) funkcióját.
- Abban az esetben, ha a készülék korábban csatlakozott a vezeték nélküli hálózathoz, de újra kell csatlakoznia, kattintson a "+" gombra az alkalmazás kezdőlapján, és adja hozzá újra a készülékét az eszközkategória és a modell szerint az alkalmazás utasításai szerint.

Regisztrálj és jelentkezz be

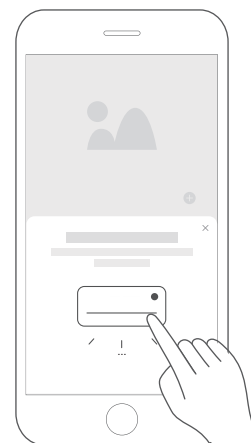
Nyissa meg az MSmart home alkalmazást. Ha van már meglévő fiókja, használja ezt a bejelentkezéshez, vagy hozzon létre új fiókot.

Lehetőség van egy harmadik féltől származó platform használatára is a bejelentkezéshez, de korlátozott funkciókkal.



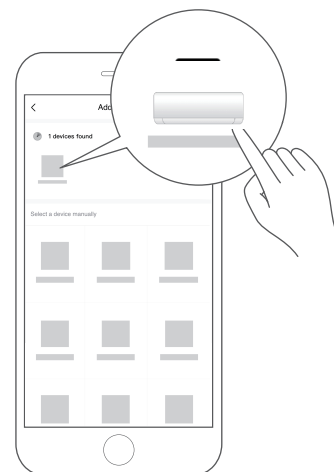
Csatlakoztassa eszközeit az MSmarthome-hoz

1. Kérjük, győződjön meg arról, hogy a mobiltelefonja csatlakozik a vezeték nélküli hálózathoz, és hogy a Bluetooth be van kapcsolva. Ha ez nem így van, lépjen be a telefon beállításába, és kapcsolja be.
2. Kérjük, kapcsolja be azokat az eszközöket, amelyekhez csatlakozni szeretne.
3. Nyissa meg az MSmarthome alkalmazást mobiltelefonján.
4. Ha megjelenik az "Intelligens eszközök felfedezve a közelben" üzenet, kattintson erre az automatikusan felfedezett eszközök hozzáadásához...

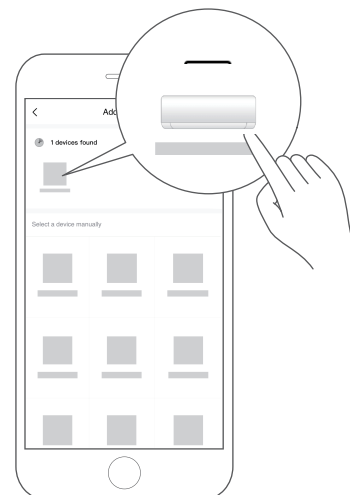


5. Ha nem jelenik meg üzenet, válassza a "+" lehetőséget, és válassza ki a készüléket az elérhető közeli eszközök listájából.

Ha az Ön készüléke nem szerepel a listán, kérjük, adja hozzá készülékét manuálisan, kiválasztva a készülékkategóriát [Légkondicionáló] és a készülékmodellt [Split AC].

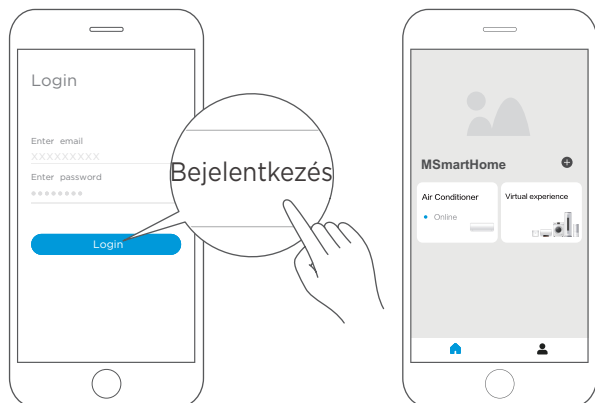


6. Csatlakoztassa készülékét az alkalmazáshoz az utasításokat követve. Ha a csatlakozás nem sikerül, kérjük, kövesse az alkalmazás által megadott utasításokat a folyamat folytatásához.



Az APP használata

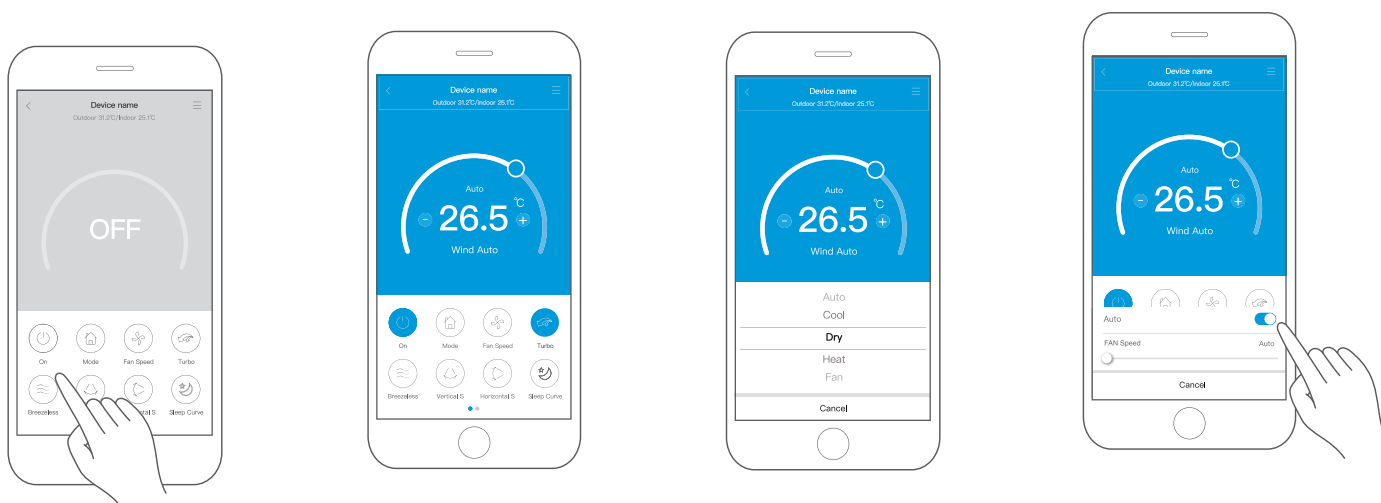
Kérjük, győződjön meg arról, hogy mind a mobilkészüléke, mind a légkondicionáló csatlakozik az internethez, mielőtt az alkalmazást használná a légkondicionáló vezérlésére. ha készen áll, kérjük, kövesse az alábbi lépéseket:



JEGYZET:

Az alkalmazás nem minden funkciója érhető el minden klímaberendezés esetében. Például: ECO , Boost (Erősebb teljesítmény), Swing (Hullámszás) funkció. Kérjük, további információkért olvassa el a felhasználói kézikönyvet.

1. Kattintson a "Bejelentkezés" gombra
2. Válassza ki a légkondicionálót

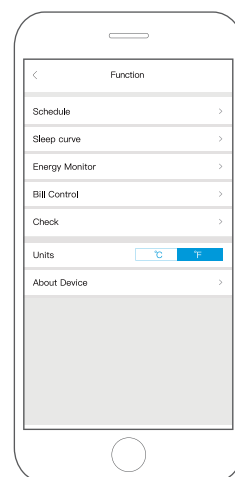


3. Az alkalmazás segítségével mostantól lehetőség van a légkondicionálók be/ki állapotának, működési módjának, hőmérsékletének, ventilátor sebességének stb. vezérlésére.

Speciális funkciók

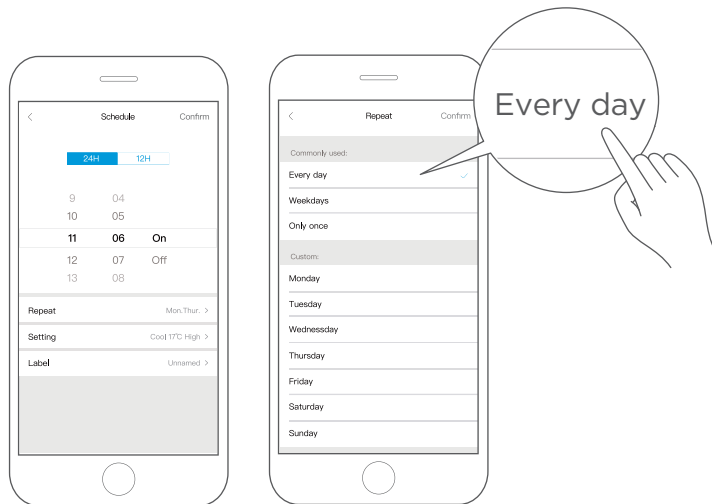
Ütemezés, alvágörbe, energiafigyelő, számlaellenőrzés és ellenőrzés.

MEGJEGYZÉS: Az alkalmazás egyes speciális funkciói nem feltétlenül alkalmazhatók minden egységre. Ha a légkondicionáló nem támogat egy funkciót, az nem jelenik meg a funkciólistán.



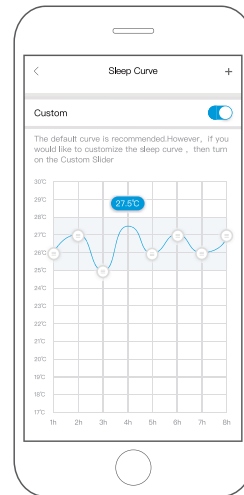
Ütemezés

A felhasználóknak lehetőségük van arra, hogy a légkondicionálót egy meghatározott időpontban be- vagy kikapcsolják. Az ütemezés tovább automatizálható azáltal, hogy megadható, mely napokon ismétlődjön az ütemezés.



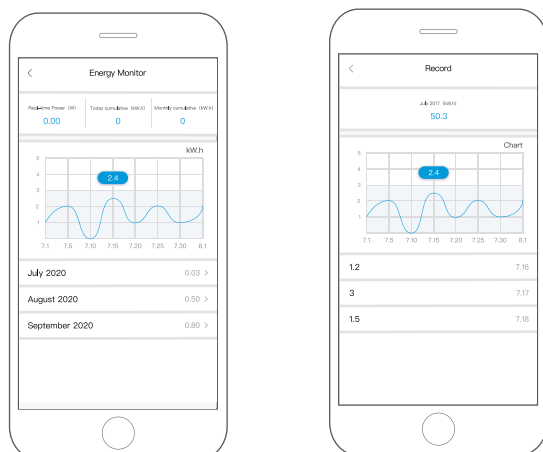
Alvás

Az alvás funkció egyrészt energiát takarít meg azáltal, hogy kevesebbet hűt vagy fűt, másrészt segíti az alvást azáltal, hogy követi a szervezet alvás közbeni jellegzetes hőmérséklet-változását.



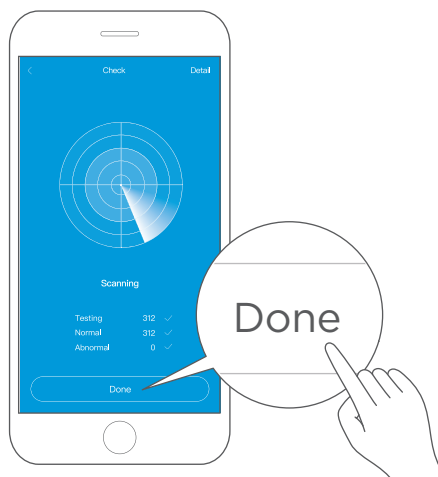
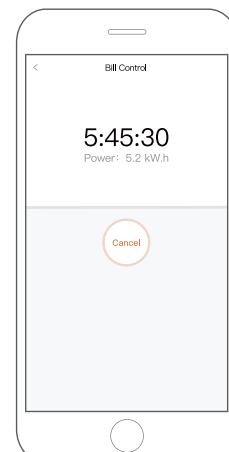
Energiafigyelő (Nem minden készülék)

A felhasználók egyszerűen nyomon követhetik a légkondicionálójuk áramfogyasztását a diagram és az előzmények nyilvántartásának ellenőrzésével.



Számlaellenőrzés (Nem minden készülék)

A felhasználó paramétereket állíthat be az áramfogyasztás korlátozására egy adott időszak alatt.



Ellenőrizze

A felhasználó ezzel a funkcióval ellenőrizheti a légkondicionáló működési állapotát is. Normál események, rendkívüli események és részletes szintinformációk tekinthetők meg itt

APPLIKÁCIÓ NYILATKOZAT

Ezennel kijelentjük, hogy ez az intelligens készlet megfelel a 2014/53/EU irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. A teljes dokumentum egy példánya csatolva van.

(Kizárólag Európai Unió termékek)

FIGYELMEZTETÉS:

Vezeték nélküli modul modellek: US-SK110,EU-SK110:

FCC ID: 2ADQOMDNA23

IC: 12575A-MDNA23

Ez az eszköz megfelel az FCC-szabályok 15. részében foglaltaknak, és olyan licenctmentes adó(ka)t/vevő(ke)t tartalmaz, amelyek megfelelnek az Innovation, Science and Economic Development Canada engedélymentes RSS(ek)nek.

A működés a következő két feltételre vonatkozik:

1. Ez a készülék nem okozhat interferenciát; és
2. Ennek a készüléknek minden interferenciát el kell fogadnia, beleértve az olyan interferenciát is, amely a készülék nem kívánt működését okozhatja.

A készüléket csak a mellékelt utasításoknak megfelelően használja. Az egységen a megfelelőségért felelős fél által kifejezetten nem jóváhagyott változtatások vagy módosítások érvényteleníthetik a felhasználó jogosultságát a berendezés üzemeltetésére. Ez az eszköz megfelel az FCC sugárterhelési határértékeinek, amelyeket ellenőrizetlen környezetre vonatkozóan határoztak meg. Az FCC rádiófrekvenciás expozíciós határértékeinek túllépésének elkerülése érdekében normál működés közben az emberi közelség az antennához nem lehet kevesebb 20 cm-nél (8 hüvelyknél).

JEGYZET: Ezt a berendezés le lett tesztelve és a tesztelés során megállapítást nyert, hogy megfelel a B osztályú digitális eszközökre vonatkozó határértékeknek és az FCC Szabályzat 15. részének. Ezek a határértékek úgy lettek tervezve, hogy lakóépületekben megfelelő védelmet nyújtsanak a káros interferencia ellen. Ez a berendezés rádiófrekvenciás energiát generál, használ és sugározhat, abban az esetben, ha nem telepíti és használja ezt az utasításoknak megfelelően, ez káros interferenciát okozhat a rádiókommunikációban. Azonban nincs garancia arra, hogy egy adott telepítés során nem lép fel interferencia. Ha ez a berendezés káros interferenciát okoz a rádió- vagy televízióadás vételében, amit a készülék ki- és bekapcsolásával lehet megállapítani, akkor a felhasználót arra biztatjuk, hogy az alábbi intézkedések valamelyikével próbálja meg orvosolni a helyzetet:

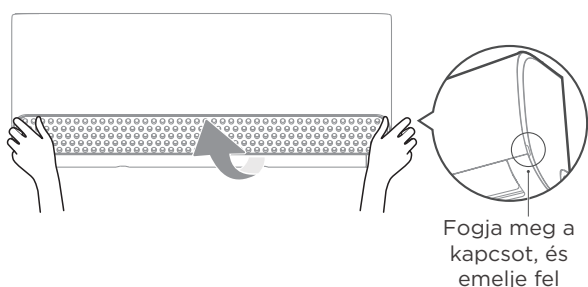
- Irányítsa át vagy helyezze át a vevőantennát.
- Növelje a készülék és a vevőkészülék közötti távolságot.
- Csatlakoztassa a berendezést a vevőkészülékeltől eltérő áramkörön lévő konnektorhoz.
- Kérjen segítséget a márkakereskedőtől vagy egy tapasztalt rádió/televízió technikustól.

GONDOZÁS ÉS KARBANTARTÁS

⚠ VIGYÁZAT

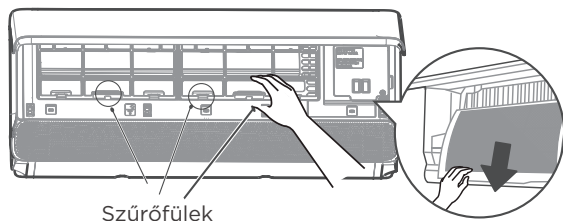
- Az eltömődött klímaberendezés csökkentheti a készülék hatékonyságát, vagy esetleg hatással lehet az egészségre. Ügyeljen arra, hogy a szűrőt kéthetente tisztítsa meg.
- Tisztítás vagy karbantartás előtt mindig kapcsolja KI a klímaberendezést, és húzza ki a tápellátást.
- A készülék kikapcsolása után legalább 10 percig **ne** nyúljon a légfrissítő (Plazma) szűrőhöz.
- A készüléket csak puha, száraz ruhával törölje tisztára. Ha a készülék különösen szennyezett, akkor meleg vízbe mártott ruhával törölheti tisztára.
- Ne használjon vegyszereket vagy vegyszerrel kezelt kendőket a készülék tisztításához.
- Ne használjon benzolt, festékhígítót, polírozóport vagy más oldószert a készülék tisztításához. Ezek a műanyag felület repedését vagy deformálódását okozhatják.
- Ne használjon 40 °C-nál (104 °F) melegebb vizet az előlap tisztításához. Ez a panel deformálódását vagy elszíneződését okozhatja.

A beltéri egység, a légszűrő tisztítása



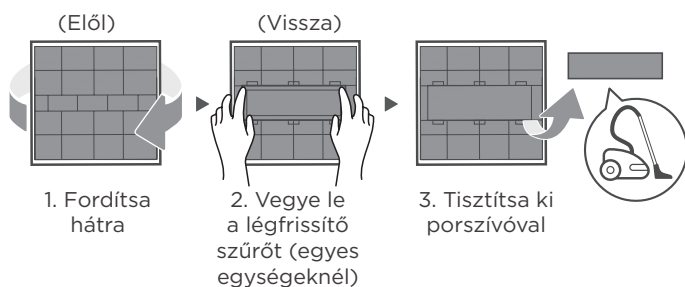
1 lépés:

Nyissa fel a beltéri egység előlapját.



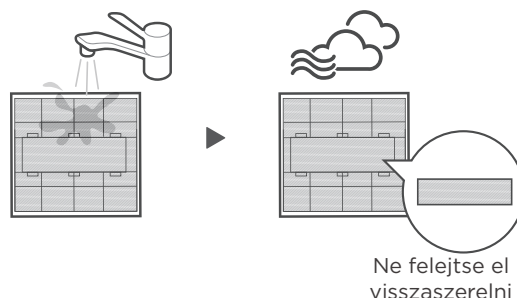
2 lépés:

Fogja meg a szűrő végén lévő fület, emelje fel, majd húzza maga felé, és húzza ki a szűrőt.



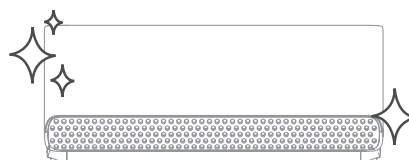
3 lépés:

Ha szűrőjén van egy kicsi a légfrissítő szűrő, azt vegye le a nagyobb szűrőről. Tisztítsa meg ezt a légfrissítő szűrőt kézi porszívóval.



4 lépés:

A nagy légszűrőt meleg, szappanos vízzel tisztítsa. Használjon kíméletes mosószert. Öblítse le a szűrőt friss vízzel, majd rázza le a fölösleges vizet. Szárítsa meg hűvös, száraz helyen, és ne tegye ki közvetlen napfénynek.



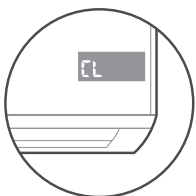
5 lépés:

Száraz állapotban csavarja vissza a légfrissítő szűrőt a nagyobb szűrőre, majd csúsztassa vissza a beltéri egységbe. Végül zárja be a beltéri egység előlapját.

⚠ VIGYÁZAT

- A szűrő cseréje vagy tisztítása előtt kapcsolja ki a készüléket, és válassza le a tápegységet.
- A szűrő eltávolításakor ne érintse meg a készülék fém részeit. Az éles fém élekkel megvághatja magát.
- Ne használjon vizet a beltéri egység belsejének tisztításához. Ez tönkretelheti a szigetelést és áramütést okozhat.
- Szárításkor ne tegye ki a szűrőt közvetlen napfénynek. Ettől a szűrő összemehet.
- A kültéri egység bármilyen javítását, karbantartását vagy tisztítását csak hivatalos kereskedőnek vagy engedéllyel rendelkező szerviznek szabad elvégeznie.

Légszűrő emlékeztetők (opcionális)



A kijelzőablak: „CL”



A kijelzőablak: „nF”

Légszűrő tisztítás emlékeztető

- 240 óra használat után a beltéri egység kijelzőablakában villogni fog a "CL" felirat. Ez egy emlékeztető a szűrő megtisztítására. 15 másodperc után az egység visszatér az előző kijelzőhöz.
- Az emlékeztető visszaállításához nyomja meg 4-szer a távirányító LED gombját, vagy 3-szor a MANUAL CONTROL (KÉZI VEZÉRLÉS) gombot. Ha nem állítja vissza az emlékeztetőt, akkor a "CL" jelzőfény újra felvillog, amikor újraindítja az egységet.

Légszűrő csere emlékeztető

- 2880 órányi használat után a beltéri egység kijelzőablakában villogni fog az "nF" felirat. Ez egy emlékeztető a szűrő cseréjére. 15 másodperc után az egység visszatér az előző kijelzőhöz.
- Az emlékeztető visszaállításához nyomja meg 4-szer a távirányító LED gombját, vagy 3-szor a MANUAL CONTROL (KÉZI VEZÉRLÉS) gombot. Ha nem állítja vissza az emlékeztetőt, akkor az "nF" jelzőfény újra villog majd a készülék újraindításakor.

A légkondicionáló karbantartása

Karbantartás- Tartós használaton kívüliség

Ha azt tervezi, hogy hosszabb ideig nem használja a légkondicionálót, akkor az alábbi lépések szükségesek:



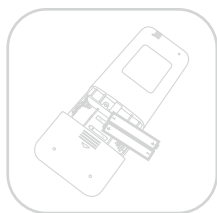
Tisztítsa meg az összes szűrőt



Kapcsolja be a VENTILLÁTOR funkciót, amíg az egység teljesen kiszárad



Kapcsolja ki a készüléket, és válassza le a tápellátást.



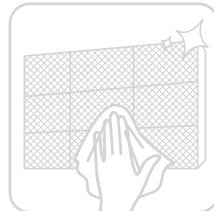
Vegye ki az elemeket a távirányítóból

Karbantartás- Szezon előtti ellenőrzés

Hosszú használat elmaradása vagy a gyakori használat előtt tegye a következőket:



Ellenőrizze, nincs-e sérült vezeték



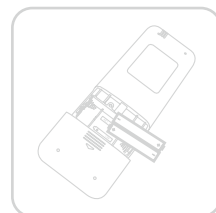
Tisztítsa meg az összes szűrőt



Ellenőrizze, nincs-e szivárgás



Ügyeljen arra, hogy semmi ne takarja le a levegő be- és kimeneteket



Cserélje ki az elemeket

HIBAELHÁRÍTÁS

VIGYÁZAT

Ha a következő körülmények bármelyike bekövetkezik, azonnal kapcsolja ki a készüléket!

- A tápkábel sérült vagy rendellenesen felmelegedett.
- Égett szagot érez
- A készülék hangos vagy rendellenes hangokat ad ki
- A hálózati biztosíték kiég, vagy az áramkör-megszakító gyakran kiold.
- A készülék vízzel érintkezik vagy vizet bocsát ki

NE PRÓBÁLJA MEG EZEKET A PROBLÉMÁKAT SAJÁT MAGA ORVOSOLNI! AZONNAL VEGYE FEL A KAPCSOLATOT EGY HITELESÍTETT SZOLGÁLTATÓVAL.

Gyakori hibák

A következő problémák nem jelentnek hibát, és a legtöbb esetben nem igényelnek javítást.

Probléma	Lehetséges ok
Az BE/KI gomb megnyomása során az egység nem kapcsol be	Az egység 3 perces védelmi funkcióval rendelkezik, amely megakadályozza az egység túlterhelését. A készüléket a kikapcsolástól számított három percen belül nem lehet újraindítani.
Az egység HŰTÉS / FŰTÉS üzemmódból VENTILLÁTOR üzemmódra vált	A készülék megváltoztathatja a beállítást, hogy megakadályozza a fagy kialakulását a készülékben. Amint a hőmérséklet megemelkedik, a készülék újra elkezd az előzőleg kiválasztott üzemmódot.
	A beállított hőmérséklet elérése után a készülék automatikusan kikapcsolja a kompresszort. A kompresszor újraindul, amikor a hőmérséklet ismét ingadozik.
A beltéri egység fehér gőzt bocsát ki	Nedves területeken a szoba és a kondicionált levegő közötti nagy hőmérsékleti különbség fehér ködöt okozhat.
A beltéri és a kültéri egység is fehér gőzt bocsát ki	Ha a készülék leolvasztása után FŰTÉS üzemmódban újraindul, a leolvasztás során keletkező nedvesség miatt fehér köd szabadulhat fel.
A beltéri egység időnként zajt csap	Fúvó levegő hang hallatszik, amikor a légterelő visszaállítja helyzetét.
	A készülék FŰTÉS üzemmódban történő működtetése után rázkódó hang hallatszódhat az egység műanyag alkatrészeinek tágulása és összehúzódása miatt.
A beltéri és a kültéri egység is zajos	A készülék működés közben halk sziszegő hangot ad ki. Ez normális, a beltéri és a kültéri egységen keresztül áramló hűtőközeg okozza.
	A készülék halk sziszegő hangot ad, amikor a rendszer elindul, éppen leállt, vagy leolvaszt. Ez a zaj normális, és a hűtőgáz megállása vagy irányváltozása okozza.
	A készülék nyikorgó hangot ad: Nyikorgó hangot okozhat a műanyag és fém alkatrészek normál tágulása és összehúzódása, amelyek az üzem közben fellépő hőmérsékleti változás miatt történik.

Probléma	Lehetséges ok
A kültéri egység zajos	A készülék az aktuális üzemmódjától függően különféle hangokat ad ki.
A beltéri vagy a kültéri egységből por távozik	A készülékben hosszabb használaton kívüli idő alatt felhalmozódhat por, amelyet a készülék bekapcsoláskor bocsát ki. Ezt enyhíteni lehet, ha az egységet hosszú inaktivitási időszakok alatt lefedik.
Az egység kellemetlen szagot bocsát ki	Az egység elnyeli a környezetből származó szagokat (például bútorok, főzés, cigaretta stb.), amelyek a működés során kibocsátódnak. Az egység szűrői penészesek és tisztítani kell őket.
A kültéri egység ventilátora nem működik	Működés közben a ventilátor sebességét szabályozva van a termék működésének optimalizálása érdekében.
A működés szokatlan, kiszámíthatatlan, vagy a készülék nem reagál	A mobiltelefon-tornyok és jelerősítők zavarása a készülék meghibásodását okozhatja. Ebben az esetben az alábbiakat próbálja meg: • Kapcsolja le a tápellátást, majd kapcsolja vissza. • A működés újraindításához nyomja meg a távvezérlő ON/OFF (BE/KI) gombját.

JEGYZET: Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon a helyi kereskedőhöz vagy a legközelebbi ügyfélszolgálathoz. Tájékoztassa őket a készülék hibás működésének részleteiről, valamint az eszköz típuszámáról.

VIGYÁZAT

Ha problémák merülnek fel, ellenőrizze a következő pontokat, mielőtt a javító céghez fordulna.

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
Gyenge hűtési teljesítmény	A beállított hőmérséklet magasabb lehet, mint a környezeti szobahőmérséklet	Vegye lejjebb a hőmérsékletet
	A beltéri vagy kültéri egység hőcserélője szennyezett	Tisztítsa meg az érintett hőcserélőt
	A légszűrő szennyezett	Távolítsa el a szűrőt, és tisztítsa meg az utasítások alapján
	Valamelyik egység levegőbemenete vagy kimenete le van takarva	Kapcsolja ki az készüléket, távolítsa el az akadályt és kapcsolja be újra
	Az ajtók és ablakok nyitva vannak	Üzemelés közben ügyeljen arra, hogy az összes ajtó és ablak zárva legyen
	A napsütés túlzott hőt generál	Zárja be az ablakokat és húzza be a függönyöket nagy hőség vagy erős napsütés idején
	Túl sok hőforrás van a helyiségben (emberek, számítógépek, elektronika stb.)	Csökkentse a hőforrások mennyiségét
	A SILENT (Néma) funkció aktiválva van (opcionális funkció)	A SILENT (Néma) funkció a működési frekvencia csökkentésével csökkentheti a termék teljesítményét. Kapcsolja ki a SILENT (Néma) funkciót.

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A készülék nem működik	Áramkiesés	Várja meg, amíg az áram helyreáll
	A készülék ki van kapcsolva	Kapcsolja be a készüléket
	A biztosíték kiégett	Cserélje ki a biztosítékot
	A távirányító elemei lemerültek	Cserélje ki az elemeket
	A készülék 3 perces védelme aktiválva volt	Várjon három percet a készülék újraindítása előtt.
	Az időzítő be van kapcsolva	Kapcsolja ki az időzítőt ki
A készülék gyakran indul és áll le	Túl sok vagy túl kevés hűtőközeg van a rendszerben	Forduljon egy hivatalos szervizközpont
	Kompresszív gáz vagy nedvesség jutott a rendszerbe.	
	A kompresszor meghibásodott	
	A feszültség túl magas vagy túl alacsony	
Gyenge fűtési teljesítmény	A kültéri hőmérséklet rendkívül alacsony	Használjon kiegészítő fűtőberendezést
	Hideg levegő áramlik be az ajtókon és az ablakon keresztül	Ügyeljen arra, hogy használat közben minden ajtó és ablak bezárva legyen
	Alacsony hűtőközeg szivárgás vagy hosszú távú használat miatt	Forduljon egy hivatalos szervizközpont
A jelzőlámpák folytatják a villogást	Lehet, hogy az egység leállítja a működést, vagy tovább folytathatja biztonságos működést. Ha a visszajelzőlámpák továbbra is villognak, vagy hibakódok jelennek meg, várjon körülbelül 10 percet. A probléma megoldódhat magától. Ha nem, húzza ki a tápellátást, majd csatlakoztassa újra. Kapcsolja be a készüléket! Ha a probléma továbbra is fennáll, áramtalanítsa a készüléket, és vegye fel a kapcsolatot a legközelebbi ügyfélszolgálat	
Az alábbi hibakódok bármelyikénél járjon el az itt leírtak szerint: - E(x), P(x), F(x) - EH(xx), EL(xx), EC(xx) - PH(xx), PL(xx), PC(xx)		

JEGYZET: Ha a fenti ellenőrzések és diagnosztika elvégzése után továbbra is fennáll a probléma, azonnal kapcsolja ki a készüléket, és lépjen kapcsolatba egy hivatalos szervizközponttal.

VÉDJEGEK, SZERZŐI JOGOK ÉS JOGI NYILATKOZAT

Midea A logó, a szóvédjegyek, a kereskedelmi név, a védjegyek és azok minden változata a Midea Group és/vagy kapcsolt vállalkozásai ("Midea") értékes eszközei, amelyekhez a Midea védjegyekkel, szerzői jogokkal és egyéb szellemi tulajdonjogokkal rendelkezik, valamint a Midea védjegyek bármely részének használatából származó valamennyi jó üzleti és cégérték. A Midea védjegy kereskedelmi célú használata a Midea előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül védjegybitorlásnak vagy tisztességtelen versenynek minősülhet a vonatkozó törvények megsértésével.

Ezt a kézikönyvet a Midea készítette, és a Midea fenntart minden szerzői jogot. A Midea előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül semmilyen szervezet vagy magánszemély nem használhatja, nem sokszorosíthatja, nem módosíthatja, nem terjesztheti részben vagy egészben ezt a kézikönyvet, és nem csomagolhatja vagy értékesítheti más termékekkel együtt.

A leírt funkciók és utasítások a kézikönyv nyomtatásának időpontjában naprakészek voltak. A tényleges termék azonban a továbbfejlesztett funkciók és kialakítások miatt eltérhet.

ÁRTALMATLANÍTÁS ÉS ÚJRAHASZNOSÍTÁS

Fontos környezetvédelmi utasítások (Európai ártalmatlanítási irányelvek)

A WEEE irányelvnek való megfelelés és a hulladék termék ártalmatlanítása:

Ez a termék megfelel az EU WEEE-irányelvének (2012/19/EU).

Ez a termék az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak (WEEE) osztályozási szimbólumával van ellátva.

Ez a szimbólum azt jelzi, hogy ezt a terméket élettartama végén nem szabad más háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A használt készüléket az elektromos eszközök újrahasznosítására szolgáló hivatalos gyűjtőhelyre kell visszavinni. Az ilyen gyűjtőhelyek megtalálásához kérjük, forduljon a helyi hatóságokhoz vagy a termék vásárlásának helye szerinti kiskereskedőhöz. Minden háztartás fontos szerepet játszik a régi készülékek visszanyerésében és újrahasznosításában. A használt készülék megfelelő ártalmatlanítása segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt esetleges negatív következményeket.



ADATVÉDELMI TÁJÉKOZTATÓ

Az ügyféllel megállapodott szolgáltatások nyújtása során vállaljuk, hogy korlátlanul betartjuk az alkalmazandó adatvédelmi jogszabályok valamennyi előírását, összhangban azokkal a megállapodott országokkal, amelyeken belül az ügyfélnek nyújtott szolgáltatásokat nyújtjuk, valamint adott esetben az EU általános adatvédelmi rendeletével (GDPR).

Általában az adatfeldolgozásunk célja az Önnel kötött szerződéses kötelezettségünk teljesítése, valamint termékbiztonsági okokból az Ön jogainak védelme a garanciális és termékregisztrációs kérdésekkel kapcsolatban. Bizonyos esetekben, de csak a megfelelő adatvédelem biztosítása esetén, személyes adatok továbbításra kerülhetnek az Európai Gazdasági Térségen kívüli címzettek részére.

További információkérésre rendelkezésre állnak. Adatvédelmi tisztviselőnkkel a **MideaDPO@midea.com** címen léphet kapcsolatba. Jogainak gyakorlásához, mint például a személyes adatainak közvetlen marketing célú feldolgozása elleni tiltakozáshoz való jog, kérjük, lépjen kapcsolatba velünk a **MideaDPO@midea.com** címen. További információkért kérjük, kövesse a QR-kódot.

A termék dizájnya és specifikációja előzetes értesítés nélkül változhat. A részletekért forduljon az értékesítőhöz vagy a gyártóhoz. A kézikönyv minden frissítése feltöltésre kerül a szerviz webhelyére, kérjük, ellenőrizze a legfrissebb verziót.

Gyártó: GD Midea Air-Conditioning Equipment Co., Ltd.
Lingang Road Beijiao Shunde Foshan Guangdong
Kínai Népköztársaság 528311



www.midea.com
© Midea 2022 all rights reserved

CS021UI-CB(OBM)
16122000011074
2022.11.18